

# RAZPISNA DOKUMENTACIJA

Naročnik:	Slovenske železnice – Potniški promet, d.o.o. Kolodvorska 11, 1000 Ljubljana, ki ga zastopa direktorica mag. Darja Kocjan
Predmet javnega naročila:	<b>»Nakup 5 sestavov s po 4 novimi potniškimi vagoni za potrebe SŽ-Potniški promet, d.o.o.«</b>
Vrsta postopka:	postopek s pogajanjem z objavo na podlagi 45. člen ZJN-3
Objava javnega naročila:	Slovenski portal za javna naročila – <a href="http://www.enarocanje.si">www.enarocanje.si</a> in Uradni list Evropske unije
Datum:	februar 2024
Interna številka javnega naročila:	231/2023/08

**Slovenske železnice – Potniški promet, d.o.o.**  
mag. Darja Kocjan  
direktorica

## STRUKTURA IN VSEBINA

### I. NAVODILA PONUDNIKOM

<u>Poglavje 1</u>	Povabilo k oddaji ponudbe
<u>Poglavje 2</u>	Navodila ponudnikom za izdelavo ponudbe
<u>Poglavje 3</u>	Razpisni obrazci

## KAZALO

I.	NAVODILA PONUDNIKOM	4
	POGLAVJE 1: POVABILO K ODDAJI PONUDBE	5
1.	OZNAKA IN PREDMET, ROK IN LOKACIJA JAVNEGA NAROČILA	7
2.	PONUDBE	9
3.	ČAS IN KRAJ ODPIRANJA PONUDB	10
4.	PREGLED PONUDB	11
5.	DOPOLNJEVANJE, SPREMINJANJE IN POJASNJEVANJE PONUDB	11
6.	DEFINICIJA DOPUSTNE PONUDBE	11
7.	PROTOKOL POGAJANJ	12
	POGLAVJE 2: NAVODILA PONUDNIKOM ZA IZDELAVO PONUDBE	15
1.	RAZPISNA DOKUMENTACIJA	16
2.	PRIDOBIVANJE DODATNIH INFORMACIJ	16
3.	SPREMEMBE IN DOPOLNITVE RAZPISNE DOKUMENTACIJE	16
4.	NAVODILA PONUDNIKOM ZA IZDELAVO PONUDBE	16
5.	PONUDBENA CENA	31
6.	VELJAVNOST PONUDBE	32
7.	NEOBIČAJNO NIZKA PONUDBA	32
8.	VARIANTNA PONUDBA	32
9.	MERILA PRI ODDAJI JAVNEGA NAROČILA IN NAČIN VREDNOTENJA	32
10.	ODDAJA JAVNEGA NAROČILA	33
11.	SKLENITEV POGODB	34
12.	IZLOČITEV PONUDB, PREKINITEV POSTOPKA, ZAVRNITEV VSEH PONUDB	34
	POGLAVJE 3: RAZPISNI OBRAZCI	35
	RAZPISNI OBRAZEC ŠT. 1 - PODATKI O PONUDNIKU	36
	RAZPISNI OBRAZEC ŠT. 1A – SEZNAM PODIZVAJALCEV	37
	RAZPISNI OBRAZEC ŠT. 1B – PODATKI O PODIZVAJALCU	38
	RAZPISNI OBRAZEC ŠT. 1C – SOGLASJE PODIZVAJALCA	39
	RAZPISNI OBRAZEC ŠT. 1D – IZJAVA	40
	RAZPISNI OBRAZEC ŠT. 2 – OBRAZEC PONUDBE	41
	RAZPISNI OBRAZEC ŠT. 3 – SEZNAM REFERENC PONUDNIKA	44
	RAZPISNI OBRAZEC ŠT. 4 – POTRDILO REFERENCE	45
	RAZPISNI OBRAZEC ŠT. 5 - IZJAVA O UPOŠTEVANJU PREDPISOV	46
	RAZPISNI OBRAZEC ŠT. 6- VZOREC BANČNE GARANCIJE ZA RESNOST PONUDBE	47
	RAZPISNI OBRAZEC ŠT. 7 – VZOREC BANČNE GARANCIJE ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH OBVEZNOSTI	49
	RAZPISNI OBRAZEC ŠT. 8 - VZOREC BANČNE GARANCIJE ZA ODPRAVO NAPAK V GARANCIJSKI DOBI	50
	RAZPISNI OBRAZEC ŠT. 9 - VZOREC BANČNE GARANCIJE ZA VRAČILO AVANSA	51
	RAZPISNI OBRAZEC ŠT. 10 - VZOREC POGODBE	52
	RAZPISNI OBRAZEC ŠT. 11- TERMINSKI NAČRT	76
	RAZPISNI OBRAZEC ŠT. 12 – IZJAVA PONUDNIKA O ZAGOTAVLJANJU NADOMESTNIH DELOV	77
	RAZPISNI OBRAZEC ŠT. 13 - IZJAVA PONUDNIKA O DOBAVLJENI OPREMI, O UPOŠTEVANJU PREDPISOV IN ZAHTEV NAROČNIKA	78
II.	PRILOGE	79
	PRILOGA 1: TEHNIČNE ZAHTEVE	79
	TEHNIČNE ZAHTEVE: NAKUP 5 SESTAVOV S PO 4 NOVIMI POTNIŠKIMI VAGONI ZA POTREBE SŽ-POTNIŠKI PROMET, D.O.O., JANUAR 2024	79
	LISTA SKLADNOSTI	79

## I. NAVODILA PONUDNIKOM

## **Poglavje 1: Povabilo k oddaji ponudbe**

**NAROČNIK****Slovenske železnice – Potniški promet, d.o.o.,**

Kolodvorska ulica 11,

1000 Ljubljana

Matična številka podjetja: 6017274000

Identifikacijska številka za DDV: SI89393686

Transakcijski račun: TRR SI5602923-0259545659 (odprt pri NLB d.d.)

(v nadaljevanju naročnik)

Na podlagi **45. člena Zakona o javnem naročanju** (Uradni list RS, št. 91/2015, 14/2018, 121/2021, 10/2022, 74/22 – odl. US, 100/22 – ZNUZSZS, 28/23 in 88/23 – ZOPNN-F; v nadaljevanju »ZJN-3«) naročnik SŽ- Potniški promet, d.o.o., Kolodvorska ulica 11, 1000 Ljubljana, vabi ponudnike k predložitvi ponudb za oddajo naročila – **»Nakup 5 sestavov s po 4 novimi potniškimi vagoni za potrebe SŽ-Potniški promet, d.o.o.«**

Družba SŽ-Potniški promet, d.o.o. je odvisna družba znotraj sistema slovenskih železniških družb.

Naročnik je v svojem imenu družba SŽ-Potniški promet, d.o.o.

Javno naročilo se izvaja kot javno naročilo na infrastrukturnem področju.

Ponudbe morajo biti v celoti pripravljene v skladu z razpisno dokumentacijo. Pri ponudniku ne smejo obstajati razlogi za izključitev in mora izpolnjevati pogoje za sodelovanje, njegova ponudba mora ustrezati potrebam in zahtevam naročnika, določenim v tehničnih specifikacijah in v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, mora prispeti pravočasno, pri njej ne sme biti dokazano nedovoljeno dogovarjanje ali korupcija, naročnik je ni ocenil za neobičajno nizko, cena ne presega zagotovljenih sredstev naročnika in je označena za dopustno.

Vsi stroški priprave in predložitve ponudbene dokumentacije bremenijo ponudnika.

Naročnik vodi oddajo javnega naročila **po postopku s pogajanji z objavo** (45. člen ZJN-3).

Naročnik je predvidel, da bo javno naročilo izvedeno skladno z načrtovanim terminskim načrtom:

Faza postopka	Datumi
Rok za postavitev vprašanj	do 10.04.2024 do 10:00
Rok za predložitev ponudb	do 26.04.2024 do 9:30
Odpiranje ponudb	26.04.2024 ob 10:40

Komunikacija s ponudniki o vprašanjih v zvezi z vsebino naročila in v zvezi s pripravo ponudbe poteka izključno preko portala javnih naročil.

Naročnik bo zahtevo za pojasnilo razpisne dokumentacije oziroma kakršnokoli drugo vprašanje v zvezi z naročilom štel kot pravočasno, v kolikor bo na portalu javnih naročil zastavljeno najkasneje do vključno 10.04.2024 do 10.00 ure.

Na zahteve za pojasnila oziroma druga vprašanja v zvezi z naročilom, zastavljena po tem roku, naročnik ne bo odgovarjal.

Naročnik sme v skladu s 67. členom ZJN-3 spremeniti ali dopolniti razpisno dokumentacijo. Tvrstne spremembe in dopolnitve bo naročnik izdal v obliki dodatkov k razpisni dokumentaciji. Vsak dodatek k razpisni dokumentaciji postane sestavni del razpisne dokumentacije. Kot del razpisne dokumentacije štejejo tudi vprašanja in odgovori, objavljeni na portalu javnih naročil.

**OZNAKA IN PREDMET JAVNEGA NAROČILA****1. OZNAKA IN PREDMET, ROK IN LOKACIJA JAVNEGA NAROČILA**

**»Nakup 5 sestavov s po 4 novimi potniškimi vagoni za potrebe SŽ-Potniški promet, d.o.o.«**

**Predmet javnega naročila:**

Predmet nabave je nabava 20 novih potniških vagonov, oziroma nabava petih (5) vagonskih sestavov s štirimi potniškimi vagoni (vagonskimi enotami) in sicer:

1. Vagonski sestav 4 potniških vagonov, ki mora vključevati spodaj navedene kapacitete v dveh enakih sestavih:
  - Prostor za invalide z najmanj 3 mesti
  - Prostor za kolesa z najmanj 12 mesti
  - BUFFET BISTRO s sedežnim prostorom (kuhinja, točilni pult, jedilnica - mize s sedeži ter ločen sedežni prostor s sedeži 1. (AR) ali razreda v istem vagonu)
  - Sedeži 1. razreda 25 sedežev +/- 6 sedežev
  - Sedeži 2. razreda 200 sedežev +/- 8 sedežev
  - Prostor za osebje INFO point 1 prostor
2. Vagonski sestav 4 potniških vagonov, ki mora vključevati spodaj navedene kapacitete v treh enakih sestavih:
  - Prostor za invalide z najmanj 3 mesti
  - Prostor za kolesa z najmanj 12 mesti
  - Sedeži 1. razreda 55 sedežev +/- 6 sedežev
  - Sedeži 2. razreda 200 sedežev +/- 8 sedežev
  - Prostor za osebje INFO point 1 prostor

V primeru ponujenih vagonskih sestavov morata imeti najmanj prvi in zadnji vagon – enota spojne naprave skladne z UIC normami.

Tehnične karakteristike novih potniških vagonov morajo ustrezati sodobnim standardom kakovosti v javnem potniškem prometu za mednarodni promet, oziroma višjega nivoja ponudbe – udobnost, prav tako pa morajo ustrezati tudi zahtevam slovenske JŽI.

Pridobljena morajo biti tudi obratovalna dovoljenja za Slovenijo (do postaj izmenjav), (po abecednem redu) Avstrijo, Hrvaško, Češko, Madžarsko, Nemčijo, Slovaško, Srbijo. Obratovalna dovoljenja za Slovenijo, Avstrijo, Madžarsko in Hrvaško morajo biti pridobljena do prevzema vsakega potniškega vagona, obratovalna dovoljenja za Slovaško, Češko, Nemčijo in Srbijo morajo biti pridobljena najkasneje v roku enega leta po prevzemu zadnjega dobavljenega potniškega vagona.

Gradnja vagonov oziroma vagonskih sestavov je podrobneje opredeljena v tehničnih specifikacijah – Priloga 1: Tehnične zahteve javnega naročila - Nakup 5 sestavov s po 4 novimi potniškimi vagoni za potrebe SŽ-Potniški promet, d.o.o., Ljubljana, januar 2024, te razpisne dokumentacije.

Vagoni morajo biti prilagojeni za doseganje hitrosti minimalno 200 km/h. Vsi vagoni, ki so predmet razpisne dokumentacije so enoprostorni.

Sodobno opremljeni novi vagoni oziroma vagonski sestavi imajo naslednje karakteristike, ki potnikom zagotavljajo višji nivo ponudbe (podrobneje opredeljeno v tehničnih zahtevah):

- oprema s klimatsko napravo, selektivnim varovanjem vrat, EP zavoro z odlogom,
- dosegajo hitrost vlaka  $\geq 200$  km/h,
- so prilagojeni za prevoz gibalno oviranih oseb in drugim osebam z omejeno mobilnostjo,
- imajo možnost prevoza koles (vsak vagonski sestav),
- omogočajo optimalno izmenjavo potnikov,
- nizko raven hrupa,
- potniški informacijski sistem,
- rezervacijski sistem,
- opremljeni s podatkovno povezljivostjo ter s sistemom za štetje potnikov v realnem času

- okolju prijazni,
- nakup obsega tudi certificiranje in pridobitev uporabnega (obratovalnega) dovoljenja.

Podrobnejši opis predmeta javnega naročila in druge tehnične zahteve naročnika so določene v tehničnih specifikacijah – Priloga 1: Tehnične zahteve javnega naročila - Nakup 5 sestavov s po 4 novimi potniškimi vagoni za potrebe SŽ-Potniški promet, d.o.o., Ljubljana, januar 2024, te razpisne dokumentacije.

Ponudnik mora v ponudbo vključiti tudi šolanje kadrov SŽ VIT d.o.o. za upravljanje in vzdrževanje ter popravila novih vagonov, tehnično dokumentacijo, katalogi nadomestnih delov, opremo delavnic za vzdrževanje s potrebnimi posebnimi orodji in napravami ter za vzdrževanje potrebno programsko opremo, pridobitev obratovalnih dovoljenj, skladno z zahtevami v tehničnem delu razpisne dokumentacije.

Ponudnik lahko predloži samostojno ponudbo (s podizvajalci) ali ponudbo skupine izvajalcev, kjer nastopa kot partner.

**Javno naročilo je enovito. Delitev na sklope ni dopustna.**

### **Viri financiranja**

Sredstva za financiranje razpisanega javnega naročila se zagotavljajo iz lastnih sredstev naročnika in iz Sklada za modernizacijo.

### **Rok izvedbe pogodbenih obveznosti**

Ponudnik mora pričeti z dobavo novih potniških vagonov z naslednjo dinamiko:

- v 30. mesecu po podpisu pogodbe 4 vagoni, ki tvorijo en vagonski sestav,
- v 31. mesecu po podpisu pogodbe 4 vagoni, ki tvorijo en vagonski sestav,
- v 32. mesecu po podpisu pogodbe 4 vagoni, ki tvorijo en vagonski sestav,
- v 33. mesecu po podpisu pogodbe 4 vagoni, ki tvorijo en vagonski sestav,
- v 34. mesecu po podpisu pogodbe 4 vagoni, ki tvorijo en vagonski sestav.

Uspešno mora biti opravljen končni prevzem vseh dobavljenih potniških vagonov.

### **Kraj izvedbe in prevzema**

Dobava in predaja/prevzem vseh 5 sestavov s po 4 novimi potniškimi vagoni mora biti opravljena v Republiki Sloveniji na železniški postaji Ljubljana (DDP Ljubljana – Incoterms 2020).

### **Ponujeno blago in storitve**

Ponujeno blago – vagonski sestavi oziroma potniški vagoni in pripadajoče storitve morajo v celoti ustrezati zahtevam naročnika zapisanih v Tehničnih zahtevah naročnika ter razpisni dokumentaciji.

### **Objave**

Objave: Portal javnih naročil RS in Uradni list EU.

Ponudbe morajo biti v celoti pripravljene v skladu z zahtevami iz te razpisne dokumentacije in veljavno zakonodajo v RS.

### **Oddaja javnega naročila**

Naročnik bo oddal javno naročilo na podlagi ekonomsko najugodnejše ponudbe. Naročnik bo izbral najugodnejšega ponudnika ob izpolnjevanju vseh razpisnih pogojev in tehničnih zahtev ter na podlagi ekonomsko najugodnejše ponudbe.

Naročnik bo oddal javno naročilo na podlagi ekonomsko najugodnejše ponudbe. Ekonomsko najugodnejša ponudba je določena na podlagi meril. Skupna ocena ponudbe se izračuna z upoštevanjem vseh meril in s seštevanjem točk pridobljenih pri vsakem od meril. Ponudnik, ki zbere najvišje število normiranih točk je najugodnejši. V primeru enakega števila točk, je ugodnejši ponudnik, ki je ponudil skupno nižjo ceno. Najvišje skupno število točk je 100.



## 2. PONUDBE

Za oddajo predmetnega naročila se v skladu s 45. členom Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15 in 14/18, 121/21, 10/22, 74/22 – odl. US in 100/22 – ZNUZSZS, 28/23 in 88/23 – ZOPNN-F; v nadaljevanju ZJN-3) izvede postopek s pogajanjem z objavo. V prvi fazi se zainteresirane gospodarske subjekte pozove k oddaji ponudb na podlagi objavljenega vabila in objavljene razpisne dokumentacije, v drugi fazi, pa bodo gospodarski subjekti, ki bodo oddali ponudbo in po tem, ko jih bo naročnik preveril glede ne-izpolnjevanja razlogov za izključitev in izpolnjevanja pogojev za sodelovanje in ki ponujajo predmet naročila ter po pravnomočnosti odločbe o priznanju sposobnosti povabljeni na pogajanja.

### Ponudbena dokumentacija

Ponudba mora biti oblikovana v skladu z razpisnimi pogoji in tehničnimi zahtevami naročnika.

Ponudbeno dokumentacijo sestavljajo naslednji dokumenti:

1. Izpolnjen obrazec 1 »Podatki o ponudniku«.
2. Izpolnjen obrazec 1a »Seznam podizvajalcev«
3. Izpolnjen obrazec 1b »Podatki o podizvajalcu«
4. Izpolnjen obrazec 1c »Soglasje podizvajalca«
5. Izpolnjen obrazec 1d »Izjava izvajalca, da ne nastopa s podizvajalcem«
6. Izpolnjen obrazec 2 »Ponudbeni predračun«
7. Izpolnjen obrazec 3 »Seznam referenc ponudnika«
8. Izpolnjen obrazec 2 »Potrdilo reference«
9. Izpolnjen obrazec 5 »Izjava o upoštevanju predpisov«
10. Zavarovanje za resnost ponudbe
11. Potrjen obrazec 7 »Vzorec bančne garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti«
12. Potrjen obrazec 8 »Vzorec bančne garancije za odpravo napak«
13. Potrjen obrazec 9 »Vzorec bančne garancije za vračilo avansa«
14. Potrjen obrazec 10 »Vzorec pogodbe«
15. Izpolnjen obrazec 11 »Terminski načrt«
16. Izpolnjen obrazec 12 »Izjava ponudnika o zagotavljanju nadomestnih delov
17. Izpolnjen obrazec 13 »Izjava ponudnika o dobavljeni opremi, o upoštevanju predpisov in zahtev naročnika«
18. Izpolnjen »ESPD« (za vse gospodarske subjekte v ponudbi)

Ponudnik, ki odda ponudbo, pod kazensko in materialno odgovornostjo jamči, da so vsi podatki in dokumenti, podani v ponudbi, resnični, in da priložena dokumentacija ustreza originalu. V nasprotnem primeru ponudnik odgovarja za vso škodo, ki mu je nastala.

Na poziv naročnika bo moral izbrani ponudnik v postopku javnega naročanja ali pri izvajanju javnega naročila, v roku osmih dni od prejema poziva, posredovati podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, vključno s tihimi družbeniki, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikov in podatke o lastniških deležih navedenih oseb,
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe.

Ponudniki morajo ponudbe predložiti v informacijski sistem e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>, v skladu s točko 3 dokumenta Navodila za uporabo informacijskega sistema za uporabo funkcionalnosti elektronske oddaje ponudb e-JN: PONUDNIKI (v nadaljevanju: Navodila za uporabo e-JN), ki je del te razpisne dokumentacije in objavljen na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.

Ponudnik se mora pred oddajo prijave registrirati na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>, v skladu z Navodili za uporabo e-JN. Če je ponudnik že registriran v informacijski sistem e-JN, se v aplikacijo prijavi na istem naslovu.

Uporabnik ponudnika, ki je v informacijskem sistemu e-JN pooblaščen za oddajanje ponudb/prijav, ponudbo odda s klikom na gumb »Oddaj«. Informacijski sistem e-JN ob oddaji ponudb zabeleži identiteto uporabnika in čas oddaje ponudbe. Uporabnik z dejanjem oddaje ponudbe izkaže in izjavi voljo v imenu ponudnika oddati zavezujočo ponudbo (18. člen Obligacijskega zakonika<sup>1</sup>). Z oddajo ponudbe je le-ta zavezujoča za čas, naveden v ponudbi, razen če jo uporabnik ponudnika umakne ali spremeni pred potekom roka za oddajo ponudb.

Ponudnik lahko do roka za oddajo ponudb svojo ponudbo umakne ali spremeni. Če ponudnik v informacijskem sistemu e-JN svojo ponudbo umakne, se šteje, da ponudba ni bila oddana in je naročnik v sistemu e-JN tudi ne bo videl. Če ponudnik svojo ponudbo v informacijskem sistemu e-JN spremeni, je naročniku v tem sistemu odprta zadnja oddana ponudba.

Po preteku roka za predložitev ponudb, ponudbe ne bo več mogoče oddati.

Dostop do povezave za oddajo elektronske prijave/ponudbe v tem postopku javnega naročila je na naslednji povezavi:

[https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno\\_inc\\_podrobno.xhtml?zadevald=37465](https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_inc_podrobno.xhtml?zadevald=37465)

### **Rok za predložitev ponudbe in javno odpiranje**

#### **1. faza postopka**

Ponudniki predložijo ponudbe v informacijski sistem e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN>, v skladu s točko 3 dokumenta Navodila za uporabo informacijskega sistema za uporabo funkcionalnosti elektronske oddaje ponudb e-JN: PONUDNIKI (v nadaljevanju: Navodila za uporabo e-JN), ki so objavljena na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>

Ponudba se štejeta za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko sistema e-JN <https://ejn.gov.si/eJN2> **najkasneje do 26.04.2024 do 9:30 ure**. Za oddano ponudbo se šteje ponudba, ki je v informacijskem sistemu e-JN označena s statusom »ODDANO«.

Po preteku roka za predložitev ponudb, ponudbe ne bo več mogoče oddati.

Naročnik bo po pridobitvi ponudb, preveril ali izpolnjujejo vse naročnikove zahteve iz razpisne dokumentacije in preveril ponudnike glede ne-izpolnjevanja razlogov za izključitev ponudnika in izpolnjevanja pogojev za sodelovanje ter glede izpolnjevanja predmeta naročila.

Vse stroške, povezane s pripravo in predložitvijo ponudbe, nosi ponudnik sam.

#### **2. faza postopka:**

Naročnik bo po pravnomočnosti odločitve o priznanju sposobnosti povabil ponudnike katerim je bila priznana sposobnost, na pogajanja. Protokol pogajanj je opisan v točki 7, na strani 11 te razpisne dokumentacije.

Vse stroške, povezane s pripravo in predložitvijo ponudbe, nosi ponudnik sam.

#### **3. ČAS IN KRAJ ODPIRANJA PONUDB**

Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN dne **26.04.2024** in se bo začelo ob **10:40 uri** na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.

Odpiranje poteka tako, da informacijski sistem e-JN samodejno ob uri, ki je določena za odpiranje ponudb, prikaže podatke o ponudniku, o variantah, če so bile zahtevane oziroma dovoljene, ter omogoči dostop do PDF dokumenta, ki ga ponudnik naloži v sistem e-JN pod razdelek »Predračun«. Ponudniki, ki so oddali ponudbe, imajo te podatke v informacijskem sistemu e-JN na razpolago v razdelku »Zapisnik o odpiranju ponudb«.

<sup>1</sup> [Obligacijski zakonik](#) (Uradni list RS, št. 97/07 – uradno prečiščeno besedilo, 64/16 – odl. US in 20/18 – OROZ631)

#### 4. PREGLED PONUDB

Naročnik bo preveril ali so vse pravočasne ponudbe skladne z zahtevami in pogoji, določenimi v obvestilu o javnem naročilu ter v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, in preveril ali so ponudbe oddali ponudniki, pri katerih ne obstajajo razlogi za izključitev iz 75. člena ZJN-3 in izpolnjujejo pogoje za sodelovanje.

Skladno s točko a) 8. odst. 89. člena ZJN-3 bo naročnik izključil iz postopka oddaje javnega naročila ponudnike, ki bodo izpolnjevali pogoje za izključitev in ne bodo izpolnjevali pogojev za sodelovanje.

Naročnik bo o ugotovitvah objavil odločitev o priznanju sposobnosti ponudnikov na Portalu javnih naročil za sodelovanje v 2. fazi postopka oddaje javnega naročila.

Nato bo ponudnike, katerim bo priznal sposobnost za sodelovanje, povabil na pogajanja.

Nato bo po opravljenih pogajanjih razvrstil dopustne ponudbe glede na merilo in izmed dopustnih ponudb izbral ekonomsko najugodnejšo.

#### 5. DOPOLNJEVANJE, SPREMINJANJE IN POJASNJEVANJE PONUDB

Naročnik lahko skladno z 5. in 6. odstavkom 89. člena ZJN-3 od ponudnika zahteva, da v zahtevanem roku svojo ponudbo dopolni, spremeni ali pojasni.

Ponudnik lahko do roka za oddajo ponudb svojo ponudbo umakne ali spremeni. Če ponudnik v informacijskem sistemu e-JN svojo ponudbo umakne, se šteje, da ponudba ni bila oddana in je naročnik v sistem e-JN tudi ne bo videl. Če ponudnik svojo ponudbo v informacijskem sistemu e-JN spremeni, je naročniku v tem sistemu odprta zadnja oddana ponudba.

Razen kadar gre za popravek ali dopolnitev očitne napake, če zaradi tega popravka ali dopolnitve ni dejansko predlagana nova ponudba, ponudnik ne sme dopolnjevati ali popravljati:

- svoje cene brez DDV na enoto, vrednosti postavke brez DDV, skupne vrednosti ponudbe brez DDV, razen kadar se skupna vrednost spremeni v skladu s sedmim odstavkom tega člena in ponudbe v okviru meril,
- tistega dela ponudbe, ki se veže na tehnične specifikacije predmeta javnega naročila,•

Na glede na prejšnji odstavek sme izključno naročnik ob pisnem soglasju ponudnika popraviti računske napake, ki jih odkrije pri pregledu in ocenjevanju ponudb. Pri tem se količina in cena na enoto brez DDV ne smeta spreminjati. Če se pri pregledu in ocenjevanju ponudb ugotovi, da je prišlo do računske napake zaradi nepravilne vnaprej določene matematične operacije s strani naročnika, lahko naročnik ob pisnem soglasju ponudnika popravi računsko napako tako, da ob upoštevanju cen na enoto brez DDV in količin, ki jih ponudi ponudnik, izračuna vrednost ponudbe z upoštevanjem pravilne matematične operacije. Naročnik lahko ob pisnem soglasju ponudnika napačno zapisano stopnjo DDV popravi v pravilno.

#### 6. DEFINICIJA DOPUSTNE PONUDBE

Dopustna ponudba je ponudba, ki jo predloži ponudnik, za katerega ne obstajajo razlogi za izključitev in ki izpolnjuje pogoje za sodelovanje, njegova ponudba ustreza potrebam in zahtevam naročnika, določenim v tehničnih specifikacijah in v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, je prispela pravočasno, pri njej ni dokazano nedovoljeno dogovarjanje ali korupcija, naročnik je ni ocenil za neobičajno nizko in cena ne presega zagotovljenih sredstev naročnika.

Ponudnik mora pripraviti ponudbo v skladu z zahtevami iz te razpisne dokumentacije.

## 7. PROTOKOL POGAJANJ

Naročnik bo s ponudniki izvedel pogajanja.

Protokol pogajanj: predmet pogajanj bo skupna ponudbena cena, rok dobave in garancijski rok.

Naročnik bo v povabilu k pogajanjem opredelil oziroma zapisal kateri krog pogajanj bo zadnji.

V pogajanjih za ceno (vrednost) se bodo naročnik in ponudniki pogajali o skupni ponudbeni vrednosti.

Cena (vrednost naročila) na pogajanjih ne sme biti višja od prvotno ponujene, ne glede na spremembe, ki se bodo ali bi se lahko dogajale na trgu. Rok dobave je lahko krajši od prvotno ponujenega. Garancijski rok je lahko daljši od prvotno ponujenega.

Izhodiščna cena (vrednost) na pogajanjih, od katere se bodo nižale cene (vrednost) na pogajanjih bo prvotna ponudba ponudnika.

Vse morebiti ugotovljene računske napake v predračunu, ki bi predstavljale povečanje vrednosti, se ne upoštevajo in gredo v škodo ponudnika.

Naročnik bo po pridobitvi ponudb le-te pregledal in preveril ali izpolnjujejo vse naročnikove zahteve iz razpisne dokumentacije.

Naročnik bo izvedel najmanj en krog pogajanj. Ponudniki bodo pravočasno obveščeni o številu krogov pogajanj.

Naročnik bo ponudnikom povabilo na pogajanja poslal preko <https://ejn.gov.si/eJN2> in po elektronski pošti. V povabilu bo navedeni kraj, datum in ura pogajanj.

V kolikor se ponudnik ne bo odzval na naročnikovo povabilo na pogajanja in ne bo predložil nove oz. končne ponudbe, bo naročnik v postopku pogajanj kot končno ponudbo upošteval ponudnikovo zadnjo predloženo ponudbo.

Predstavniki ponudnika so pred začetkom pogajanj komisiji naročnika dolžni predložiti pooblastila, da se v imenu in za račun podjetja, ki ga zastopajo, udeležujejo pogajanj. Samo predstavniki, ki bodo predložili pooblastila, imajo pravico udeležbe v pogajanjih. Pogajanj se lahko udeležita največ dva, za sodelovanje na pogajanjih pooblaščen predstavnika ponudnika.

Pogajanja bodo potekala izključno med komisijo in vsemi ponudniki hkrati in bodo za javnost zaprta.

Ponudnik bo po zaključenih pogajanjih predložil končno ponudbo (končno ponudbeno ceno, rok dobave in garancijski rok), kot jo je predložil naročniku na pogajanjih v elektronski obliki na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.

Rok za predložitev končne ponudbe bo naveden v povabilu k oddaji ponudbe, s katerim bodo gospodarski subjekti pozvani, da do določenega roka oddajo ponudbo.

Vse stroške, povezane s pripravo in predložitvijo prijave/ponudbe, nosi ponudnik sam.

### Oddaja javnega naročila

Po sprejemu odločitve o priznaju sposobnosti in odločitve o oddaji naročila bo naročnik slednje objavil na portalu javnih naročil. Naročnik o vseh odločitvah obvesti ponudnike in kandidate na način, da odločitev objavi na portalu javnih naročil. Odločitev se šteje za vročeno z dnem objave na portalu javnih naročil.

Ponudnike opozarjamo, da so sami dolžni spremljati objave odločitev na portalu javnih naročil.

Če se v objavi odločitve na portalu javnih naročil ni mogoče sklicevati na objavljeno povabilo k sodelovanju, naročnik odločitev vroči v skladu z zakonom, ki ureja upravni postopek, in na dan odpošiljanja ponudniku ali kandidatu tudi objavi na portalu javnih naročil prostovoljno obvestilo za predhodno transparentnost, če je to glede na vrednost primerno pa tudi v Uradnem listu Evropske unije.

Naročnik lahko do pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila z namenom odprave nezakonnosti po predhodni ugotovitvi utemeljenosti, svojo odločitev na lastno pobudo spremeni in sprejme novo odločitev, s katero nadomesti prejšnjo.

### **Sklenitev pogodbe**

Takoj, ko bo postala odločitev o oddaji javnega naročila pravnomočna, bo naročnik poslal izbranemu ponudniku pogodbo v podpis. Izbrani ponudnik mora vrniti podpisano pogodbo najkasneje v roku 10 (deset) dni od prejema. Če naročnik v postavljenem roku ne prejme podpisane pogodbe, se šteje, da je izbrani ponudnik odstopil od pogodbe. Naročnik bo v tem primeru unovčil zavarovanje za resnost ponudbe ne glede na razloge za odstop od ponudbe. Pogodba bo pričela veljati, ko jo bo podpisal tudi naročnik in pod pogojem, da bo ponudnik predložil zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

### **Odstop od izvedbe javnega naročila**

Naročnik lahko na podlagi osmega odstavka 90. člena ZJN-3 po sprejemu odločitve o oddaji naročila do sklenitve pogodbe odstopi od izvedbe javnega naročila iz utemeljenih razlogov, da predmeta javnega naročila ne potrebujejo več ali da zanj nima zagotovljenih sredstev ali da se pri naročniku pojavi utemeljen sum, da je bila ali bi lahko bila vsebina pogodbe posledica storjenega kaznivnega dejanja ali da so nastale druge izredne okoliščine, na katere naročnik ni mogel vplivati in jih predvideti ter zaradi katerih je postala izvedba javnega naročila z izbranim ponudnikom nemogoča. V tem primeru bo naročnik v svoji odločitvi in o razlogih, zaradi katerih odstopa od izvedbe javnega naročila, pisno obvestil ponudnike.

V skladu s šestim odstavkom 14. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11 – uradno prečiščeno besedilo, 158/20, 3/22 – ZDeb in 16/23 – ZZPri) je dolžan izbrani ponudnik na poziv naročnika, pred podpisom pogodbe, predložiti izjavo ali podatke o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu kandidata, vključno z udeležbo tihih družbenikov v ter o gospodarskih subjektih za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so povezane družbe s kandidatom. Če bo ponudnik predložil lažno izjavo oziroma bo dal neresnične podatke o navedenih dejstvih, bo to imelo za posledico ničnost pogodbe.

### **Revizija postopka**

V skladu s 14. členom Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Ur. list RS št. 43/11, 60/11-ZTP-D, 63/13, 60/17 in 72/2019 v nadaljevanju: ZPVPJN) lahko zahtevo za pravno varstvo v postopku javnega naročila vložijo vsaka oseba, ki ima ali je imela interes za dodelitev javnega naročila in ji je ali bi ji lahko z domnevno kršitvijo nastala škoda, in zagovorniki javnega interesa, določeni v drugem odstavku 6. člena ZPVPJN. Če je rok za oddajo prijav ali ponudb že potekel, se šteje, da je interes za dodelitev javnega naročila izkazala tista oseba, ki je oddala pravočasno prijavo oziroma ponudbo. Kadar je bila v postopku oddaje javnega naročila predložena skupna ponudba, lahko zahtevek za revizijo vložijo katerakoli od oseb, ki so oddale skupno ponudbo.

Zahteva za pravno varstvo v postopku javnega naročanja se lahko vložijo zoper vsako ravnanje naročnika v postopku javnega naročanja, razen, če zakon, ki ureja javno naročanje (ZJN-3), ali ZPVPJN določa drugače.

Zahtevek za revizijo se lahko vložijo preko portala eRevizija. ([eRevizija \(portalerevizija.si\)](https://portalerevizija.si))

Zahtevek za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo se vložijo v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o naročilu ali prejema povabila k oddaji ponudbe. V primeru, da bo naročnik spremenil ali dopolnil navedbe v objavi, povabilu k oddaji ponudbe ali v razpisni dokumentaciji, se lahko zahtevek za revizijo, ki se nanaša na spremenjeno, dopolnjeno ali pojasnjeno vsebino objave, povabila ali razpisne dokumentacije ali z njim neposredno povezano navedbo v prvotni objavi, povabilu k oddaji ponudbe ali razpisni dokumentaciji, vložijo v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o dodatnih informacijah, informacijah o nedokončanem postopku ali popravku, če se s tem obvestilom spreminjajo ali dopolnjujejo zahteve ali merila za izbor najugodnejšega ponudnika.

V predrevizijskem in revizijskem postopku se ne presojuje očitane kršitve, ki se nanašajo na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudb ali razpisno dokumentacijo, če bi lahko vlagatelj ali drug morebitni ponudnik preko portala javnih naročil naročnika opozoril na očitano kršitev, pa te možnosti ni uporabil.

Po odločitvi o oddaji javnega naročila je rok za vložitev zahtevka za revizijo osem delovnih dni od prejema te odločitve.

**Zahtevku za revizijo se obvezno priloži tudi potrdilo o plačilu takse iz prvega, drugega, tretjega ali četrtega odstavka 71. člena ZPVPJN, ki se plača na TRR Ministrstva za finance št. 0110 0100 0358 802, odprt pri Banki Slovenije. Navodila za sestavo sklica s primeri so dostopna na spletni strani Ministrstva za javno upravo:**

<https://ejn.gov.si/sistem/pravno-varstvo.html>

Kadar se zahtevki za revizijo nanašajo na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudb ali razpisno dokumentacijo, znaša taksa 4.000,00 EUR.

O pogojih načina vložitve zahtevka za revizijo zoper odločitve o oddaji javnega naročila bodo ponudniki obveščeni v obvestilu oz. odločitvi o oddaji javnega naročila.

### **Ostali pogoji, opozorila in pravice**

Ponudnik ne bo mogel uveljavljati naknadnih podražitev iz naslova nepopolne ali neustrezne razpisne dokumentacije.

Izpolnjevanje pogojev, ki jih ponudnik dokazuje bodisi s podpisanimi in izpolnjenimi obrazci iz razpisne dokumentacije, bodisi s predložitvijo drugih listin, lahko naročnik po lastni presoji kadarkoli preveri in se prepriča o njihovi resničnosti.

Naročnik si pridržuje pravico zavrniti vse ponudbe. V tem primeru bo ravnal v skladu s 5. odstavkom 90. člena ZJN-3. V primeru zavrnitve vseh ponudb ponudniki nimajo pravice do povrnitve stroškov za izdelavo ponudbe.

## **Poglavje 2: Navodila ponudnikom za izdelavo ponudbe**



## 1. Razpisna dokumentacija

### 1.1 Vsebina razpisne dokumentacije

Razpisna dokumentacija vsebuje naslednje dokumente:

#### I. Navodila ponudnikom

Poglavje 1	Povabilo k oddaji ponudbe
Poglavje 2	Navodila ponudnikom za izdelavo ponudbe
Poglavje 3	Razpisni obrazci

## 2. Pridobivanje dodatnih informacij

Vsa morebitna dodatna pojasnila oziroma vprašanja, vezana na razpisno dokumentacijo, se posredujejo naročniku preko Portala v skladu z 4. odstavkom 61. člena ter 67. členom ZJN-3. Naročnik bo odgovarjal le na vprašanja, postavljena preko Portala v elektronski obliki.

Zahtevo za pojasnila razpisne dokumentacije mora ponudnik posredovati pravočasno, to je najkasneje 10.04.2024 do 10:00 ure, da bo naročnik lahko pravočasno pripravil in objavil odgovore. Odgovori bodo objavljeni na Portalu v obliki odgovora na vprašanje kot dodatek k razpisni dokumentaciji.

Na zahteve za pojasnila oziroma druga vprašanja v zvezi z naročilom, zastavljena po tem roku, naročnik ne bo odgovarjal.

Naročnik ni odgovoren za pojasnila, razlage in dodatke, ki so bili ponudnikom dani v ustni obliki in ne obvezujejo naročnika.

## 3. Spremembe in dopolnitve razpisne dokumentacije

Naročnik sme v skladu s 67. členom ZJN-3 spremeniti ali dopolniti razpisno dokumentacijo. Tovrstne spremembe in dopolnitve bo naročnik objavil na Portalu javnih naročil.

Vsaka sprememba ali dopolnitev je sestavni del razpisne dokumentacije.

V primeru, da bo naročnik spremenil ali dopolnil dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila šest ali manj dni pred rokom, določenim za predložitev ponudb, bo, glede na obseg in vsebino sprememb ustrezno podaljšal rok za predložitev ponudb.

Če dodatne informacije ne bodo pravočasno zahtevane ali bo njihov pomen pri pripravi ponudb zanemarljiv, podaljšanje roka za oddajo ponudb ne bo (5. odst. 74. člena ZJN-3).

## 4. Navodila ponudnikom za izdelavo ponudbe

### 4.1 Jezik ponudbe

Ponudba in ostala dokumentacija, ki se nanaša na ponudbo, mora biti napisana v elektronski obliki v slovenskem jeziku. V primeru, da so dokazila za izpolnjevanje pogojev v tujem jeziku, morajo biti v ponudbi predloženi tudi uradni prevodi v slovenski jezik s strani zapriseženega stalnega sodnega prevajalca. Morebitne napake v prevodu grede izključno v breme ponudnika.

Prospekti, strokovna literatura, certifikati, licenčne pogodbe, licence in podobno, kar pojasnjuje ponudbo, morajo biti v slovenskem ali angleškem jeziku. Če bo naročnik ob pregledu in ocenjevanju ponudb ocenil, da je potrebno del ponudbe, ki ni predložen v slovenskem jeziku, uradno prevesti v slovenski jezik, bo to zahteval in ponudniku določil ustrezni rok. Stroške prevoda nosi ponudnik. Za tolmačenje vsebine ponudbe se upošteva besedilo ponudbe v slovenskem jeziku oziroma uraden prevod ponudbe v slovenski jezik.

Vsa korespondenca in drugi dokumenti, ki si jih bosta izmenjala naročnik in izbrani ponudnik, bodo v slovenskem jeziku.



## 4.2 Izdelava ponudbe

Ponudbena dokumentacija se sestavi tako, da ponudnik z urejevalnikom teksta Word vpiše zahtevane podatke v obrazce, ki so sestavni del razpisne dokumentacije. Oddaja prijave/ponudbe je elektronska z elektronskim podpisom.

Ponudba mora biti oddana na obrazcih iz razpisne dokumentacije, ki morajo biti podpisani ali z elektronskim podpisom pooblaščen osebe za zastopanje ponudnika/podizvajalca ali pa morajo biti podpisani s strani pooblaščen osebe za zastopanje ponudnika/podizvajalca in žigosani s strani ponudnika/podizvajalca.

Ponudniku ni dovoljeno kakorkoli spreminjati in dopolnjevati razpisne dokumentacije.

Vse stroške s pripravo in predložitvijo ponudbe nosi ponudnik.

## 4.3 Označitev podatkov, ki pomenijo poslovno skrivnost/zaupnost podatkov

Ponudniki, ki z udeležbo v postopku oziroma izvajanju pogodbenih obveznosti izvedo za zaupne podatke oziroma poslovne skrivnosti, so jih dolžni varovati v skladu s predpisi.

Podatki, ki jih bo ponudnik upravičeno predložil in označil kot zaupne oziroma poslovno skrivnost kot to določa Zakon o poslovni skrivnosti, bodo uporabljeni zgolj za namene postopka in ne bodo dostopni nikomur zunaj kroga oseb, ki bodo vključene v postopek konkretnega javnega naročila. Ti podatki ne bodo objavljeni na odpiranju ponudb niti v nadaljevanju postopka ali pozneje. Te osebe kot tudi naročnik bodo v celoti odgovorni za varovanje zaupnosti tako dobljenih podatkov.

Na podlagi drugega odstavka 35. člena ZJN-3 so javni podatki specifikacije ponujenega blaga, storitve ali gradnje in količina iz te specifikacije, cena na enoto, vrednost posamezne postavke in skupna vrednost iz ponudbe ter vsi tisti podatki, ki so vplivali na razvrstitev ponudbe v okviru drugih meril.

Kot poslovno skrivnost lahko ponudnik označi dokumente, ki vsebujejo podatke, pa ti niso vsebovani v nobenem javnem registru ali drugače javno dostopni, ter poslovne podatke, ki so s predpisi ali internimi akti ponudnika označeni kot zaupni/poslovna skrivnost. Ponudnik mora v tem primeru predložiti sklep o varovanju poslovne skrivnosti v katerem je opredeljeno, katere podatke ponudnik šteje za poslovno skrivnost. Naročnik bo obravnaval kot takšne tiste dokumente v ponudbeni dokumentaciji, ki bodo opredeljeni v sklepu o varovanju teh podatkov in bodo jasno označeni kot poslovna skrivnost (npr. bodo imeli v desnem zgornjem kotu z velikimi črkami izpisano »ZAUPNO« ali »POSLOVNA SKRIVNOST«). Če naj bo zaupen samo določen podatek v obrazcu ali dokumentu, mora biti zaupni del podčrtan z rdečo barvo, v isti vrstici ob desnem robu pa oznaka »ZAUPNO« ali »POSLOVNA SKRIVNOST«. Ob tem naročnik opozarja ponudnike, da pod zaupne podatke ali poslovno skrivnost ne sodijo podatki, ki so predmet ocenjevanja ponudb oziroma na podlagi predpisov ne sodijo pod zaupne ali poslovno skrivnost. Vsi podatki, ki so na podlagi ZJN-3 javni oziroma podatki, ki so javni na podlagi drugega zakona, ne bodo obravnavani kot poslovna skrivnost, ne glede na to, ali jih bo ponudnik označil kot take.

Naročnik bo izvedel popoln pregled vseh ponudb zato bo po objavi odločitve o oddaji javnega naročila omogočil vpogled v ponudbo izbranega ponudnika ponudnikom, ki bodo oddali dopustno ponudbo.

Naročnik bo ponudniku, ki je oddal dopustno ponudbo in je v roku treh delovnih dni po objavi odločitve zahteval vpogled, omogočil vpogled v ponudbo izbranega ponudnika najkasneje v treh delovnih dneh od prejema zahteve, razen v tiste dele, ki predstavljajo poslovno skrivnost ali gre za tajne podatke v skladu z zakonom, ki ureja dostop do tajnih podatkov ali v skladu z zakonom, ki ureja varstvo osebnih podatkov.

## 4.4 Temeljne okoljske zahteve

Glede varstva okolja morajo biti upoštevani veljavni predpisi Evropske unije s tega področja.

Uporabljeni morajo biti okolju prijazni materiali s čim večjo možnostjo reciklaže.

## 4.5 Sestavni deli ponudbe

Ponudnik v uvodu ponudbe priloži morebitni sklep o določitvi poslovne skrivnosti.

Zaželeno je, da so sestavni deli ponudbe zloženi po navedenem vrstnem redu od črke A do črke P v nadaljevanju.

### A) Podatki o ponudniku

Ponudnik je gospodarski subjekt, ki je registriran za opravljanje dejavnosti, ki je predmet tega razpisa in ima za opravljanje te dejavnosti vsa predpisana dovoljenja ter je strokovno usposobljen za njihovo izvajanje. Ponudnik je lahko tudi skupina gospodarskih subjektov (v nadaljevanju »skupina ponudnikov« oziroma »ponudniki v skupnem nastopu«), ki predloži skupno ponudbo. Ponudniki so upravičeni in lahko izvajajo storitve, ki so v skladu z razpisnimi pogoji.

Ponudnik oziroma vodilni partner v skupnem nastopu se mora identificirati.

#### **Ponudnik v skupnem nastopu**

Ponudbo lahko odda skupina gospodarskih subjektov, vključno z začasnimi združenji. Naročnik od slednjih v fazi oddaje ponudbe ne zahteva določene pravne oblike. V ponudbi mora skupina gospodarskih subjektov predložiti s strani zakonitih zastopnikov vseh sodelujočih v skupni ponudbi podpisan sporazum oziroma pogodbo, iz katere izhajajo sledeče informacije:

- imenovanje nosilca posla pri izvedbi javnega naročila,
- pooblastilo nosilcu posla in odgovorni osebi za podpis ponudbe, za komunikacijo z naročnikom, za zastopnika za sprejem pošilk ter podpis pogodbe,
- obseg posla (natančna navedba vrste in obsega del), ki ga bo opravil posamezni ponudnik v skupni ponudbi in odgovornosti posameznega gospodarskega subjekta v skupni ponudbi,
- izjava, da so vsi ponudniki v skupni ponudbi seznanjeni z navodili ponudnikom in razpisnimi pogoji ter merili za dodelitev javnega naročila in da z njimi v celoti soglašajo,
- izjava, da so vsi ponudniki v skupni ponudbi seznanjeni s plačilnimi pogoji iz razpisne dokumentacije, in
- navedba, da ponudniki odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno za izvedbo celotnega naročila.

Izkazovanje, da niso podani razlogi za izključitev, kot jih opredeljuje 75. člen ZJN-3 in so navedeni v poglavju Pogoji za ugotavljanje sposobnosti te razpisne dokumentacije, mora biti podano s strani vseh sodelujočih gospodarskih subjektov v skupni ponudbi.

Izpolnjevanje pogojev za sodelovanje, kot jih opredeljuje 76. člen ZJN-3, se, če ni pri posameznem pogoju te razpisne dokumentacije določeno drugače, ugotavlja kumulativno, za vse gospodarske subjekte v skupni ponudbi.

#### **Udeležba podizvajalcev**

Ponudnik, ki nastopa s podizvajalci, mora v ponudbi predložiti:

- kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev (Razpisni obrazci 1a, 1b in 1c),
- izpolnjene enotne evropske dokumente v zvezi z oddajo javnega naročila (ESPD) podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3, če jih ti imajo, sicer morajo predložiti dokazila, ki so zahtevana v tej razpisni dokumentaciji,
- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva (lastna izjava; oz. obkroži ustrezni odgovor na razpisnem obrazcu 1c).

Kadar namerava ponudnik izvesti javno naročilo s podizvajalcem, ki zahteva neposredno plačilo, mora:

- glavni izvajalec v pogodbi pooblastiti naročnika, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije s strani glavnega izvajalca neposredno plačuje podizvajalca,

- podizvajalec predložiti soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto ponudnika poravna podizvajalčevo terjatev do ponudnika,
- glavni izvajalec svojemu računu ali situaciji priložiti račun ali situacijo podizvajalca, ki ga je predhodno potrdil.

Če neposredno plačilo podizvajalcu ni obvezno, bo naročnik od glavnega izvajalca zahteval, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oziroma situacije pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedeno storitev.

Naročnik ponudnike opozarja, da so v primeru nastopa s podizvajalci podatki o podizvajalcih, vrsti del, ki jih bo izvedel podizvajalec, vrsti blaga, ki ga bo dobavil podizvajalec, količina, vrednost, kraj in rok izvedbe teh del, obvezna sestavina pogodbe o izvedbi naročila.

Ponudnik, ki bo naročilo izvedel z enim ali več podizvajalci, mora imeti ob sklenitvi pogodbe z naročnikom sklenjene pogodbe s podizvajalci. Podizvajalec mora naročniku posredovati kopijo te pogodbe, ki jo je sklenil s svojim naročnikom (torej s ponudnikom) najkasneje v 5 (petih) dneh od sklenitve te pogodbe. Ta obveznost bo izpolnjena tudi, če to pogodbo naročniku posreduje ponudnik.

Če se po sklenitvi pogodbe o izvedbi naročila zamenja podizvajalec ali če ponudnik sklene pogodbo z novim podizvajalcem, mora ponudnik, ki je sklenil pogodbo z naročnikom, naročniku v 5 (petih) dneh po spremembi predložiti Razpisne obrazce 1 in 1c za novega podizvajalca.

V kolikor ponudnik sklene pogodbo z novim podizvajalcem, mora podizvajalec najkasneje v 5 (petih) dneh od sklenitve te pogodbe naročniku predložiti kopijo te pogodbe (ta obveznost bo izpolnjena tudi, če to pogodbo naročniku posreduje ponudnik). Ravno tako se sklene aneks k pogodbi med naročnikom in ponudnikom.

#### Dokazila:

- pravni akt (pogodba) o skupnem nastopu, v kolikor gre za skupno ponudbo,
- izpolnjene ESPD obrazce za vse gospodarske subjekte, ki nastopajo v ponudbi za izvedbo naročila (ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu, vsi podizvajalci);
- s strani podizvajalca izpolnjen, podpisan in žigosan Razpisni obrazec 1c.

Razpisna obrazca 1b in 1c izpolnijo vsi podizvajalci.

Vsi razpisni obrazci se po potrebi kopirajo.

#### Dodatni podatki o ponudniku

Izbrani ponudnik in morebitni podizvajalec **mora na pisni poziv naročnika**, v postopku javnega naročanja ali pri izvajanju javnega naročila, posredovati podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, vključno s tihimi družbeniki, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikov in podatke o lastniških deležih navedenih oseb,
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe.

Izbrani ponudnik mora te podatke posredovati naročniku v roku 8 (osmih) dni, od dneva prejema poziva. Naročnik bo zaradi zagotovitve transparentnosti posla in preprečitve korupcijskih tveganj, pred podpisom pogodbe, pisno pozval izbranega ponudnika, da mu predloži izjavo oziroma podatke o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika, vključno z udeležbo tihih družbenikov, ter o gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so povezane družbe s ponudnikom. To izjavo oziroma podatke, bo naročnik predložil Komisiji za preprečevanje korupcije. Za fizične osebe izjava vsebuje ime in priimek, naslov prebivališča in delež lastništva.

**B) Obrazec ponudbe**

Naročnik bo v drugi fazi postopka na pogajanja povabil gospodarske subjekte, ki bodo oddali ponudbo z zahtevanimi dokazili o izpolnjevanju pogojev za sodelovanje in katerim bo s pravnomočno odločitvijo priznal sposobnost.

Vrednosti na enoto ne smejo vsebovati davka na dodano vrednost (DDV), le-ta se ločeno prikaže pri izračunu skupne vrednosti ponudbe v višini 22 %.

Vsi davki in dajatve morajo biti vsebovani v vrednosti ponudbe za izvedbo javnega naročila tako, da naročnik na ponudbeno vrednost ponudnika ne plačuje nobenih dodatkov.

V ponudbeni vrednosti morajo biti zajeti vsi stroški ponudnika povezani z dobavo novih potniških vagonov, vključno s šolanjem kadrov za upravljanje in vzdrževanje, vsa tehnična dokumentacija z načrti, katalogi nadomestnih delov do kosovnice natančno, z vsemi stroški povezanimi s prevzemom potniških vagonov, pridobitvijo stalnih obratovalnih in uporabnih dovoljenj, opremo delavnic s potrebnimi posebnimi orodji in napravami ter za vzdrževanje potrebno programsko opremo. Dobavitelj bo v svojem imenu in za svoj račun dobavil nadomestne dele in potrošni material na pariteti DDP Ljubljana ali Ptuj za redno vzdrževanje (redno vzdrževanje potniških vagonov in njihovih komponent-ponavljajoče in v naprej planirano, v skladu z nivoji rednega vzdrževanja predloženega s strani dobavitelja/ponudnika) v garancijskem roku.

Ponudbena cena vključuje tudi stroške pridobitve stalnih obratovalnih dovoljenj na javni železniški infrastrukturi za vseh 5 vagonov s po 4 novih potniških vagonov oziroma 20 potniških vagonov v Sloveniji (do postaj izmenjav), Avstriji, Hrvaški, Češki, Madžarski, Nemčiji, Slovaški, Srbiji.

Obratovalno dovoljenje (do postaj izmenjav) za Slovenijo, (po abecednem redu) Avstrijo, Hrvaško, in Madžarsko mora biti pridobljeno do prevzema vsakega vagona sestava 4 novih potniških vagonov. Obratovalno dovoljenje za Češko, Nemčijo, Slovaško in Srbijo mora biti pridobljeno najkasneje eno leto po prevzemu zadnjega dobavljenega sestava 4 novih potniških vagonov.

Ponujena cena mora biti fiksna ter nespremenljiva do konca izvedbe naročila.

Ponudba mora veljati najmanj **365 dni**.

**Dokazila** - izpolnjeni, podpisani in v eJN oddani:

- izpolnjen, podpisan, žigosan in v eJN oddan razpisni obrazec št. 2 Ponudba.

**C) Pooblastilo za podpis ponudbe**

Ponudnik priloži pooblastilo za podpis iz katerega je razvidno, da je oseba (oz. osebe), ki je podpisala ponudbo pooblaščen za tako dejanje in je ponudba pravno zavezujoča za ponudnika. Pooblastila ni potrebno predložiti za osebe, ki so navedene kot pooblaščen za tako dejanje v izpisku iz sodnega registra. Overitev pooblastila pri notarju ni potrebna. Oseba (ali osebe) pooblaščen za podpis ponudbe mora parafirati vsako stran ponudbe, razen tiskane literature.

**Dokazilo:**

- izpolnjeno, podpisano in žigosano pooblastilo za podpis ponudbe.

**D) Razlogi za izključitev**

V nadaljevanju so opredeljeni razlogi, zaradi katerih mora biti ponudnik izključen iz postopka javnega naročanja. Naročnik mora ponudnika iz sodelovanja izključiti tudi v ostalih primerih za katere tako določa zakon (6.odstavek 75. člena ZJN-3).

**Nekaznovanost:**

Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če pri preverjanju v skladu s 77., 79. in 80. členom ZJN-3 ugotovi ali je drugače seznanjen, da je bila gospodarskemu subjektu ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega

gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, izrečena pravnomočna sodba za kazniva dejanja iz Kazenskega zakonika (Uradni list RS, št. 50/12 – uradno prečiščeno besedilo, 6/16-popr. 54/15, 38/16, 27/17, 23/20, 91/20, 95/21, 186/21 in 105/22-ZZNŠPP; v nadaljnjem besedilu: KZ-1) ali za primerljiva kazniva dejanja, ki so jih izrekla tuja sodišča:

- terorizem (108. člen KZ-1),
- financiranje terorizma (109. člen KZ-1),
- škuvanje in javno poveličevanje terorističnih dejanj (110. člen KZ-1),
- novačenje in usposabljanje za terorizem (111. člen KZ-1),
- spravljanje v suženjsko razmerje (112. člen KZ-1),
- trgovina z ljudmi (113. člen KZ-1),
- sprejemanje podkupnine pri volitvah (157. člen KZ-1),
- kršitev temeljnih pravic delavcev (196. člen KZ-1),
- goljufija (211. člen KZ-1),
- protipravno omejevanje konkurence (225. člen KZ-1),
- povzročitev stečaja z goljufijo ali nevestnim poslovanjem (226. člen KZ-1),
- oškodovanje upnikov (227. člen KZ-1),
- poslovna goljufija (228. člen KZ-1),
- goljufija na škodo Evropske unije (229. člen KZ-1),
- preslepitev pri pridobitvi in uporabi posojila ali ugodnosti (230. člen KZ-1),
- preslepitev pri poslovanju z vrednostnimi papirji (231. člen KZ-1),
- preslepitev kupcev (232. člen KZ-1),
- neupravičena uporaba tuje oznake ali modela (233. člen KZ-1),
- neupravičena uporaba tujega izuma ali topografije (234. člen KZ-1),
- ponaređitev ali uničenje poslovnih listin (235. člen KZ-1),
- izdaja in neupravičena pridobitev poslovne skrivnosti (236. člen KZ-1),
- zloraba informacijskega sistema (237. člen KZ-1),
- zloraba notranje informacije (238. člen KZ-1),
- zloraba trga finančnih instrumentov (239. člen KZ-1),
- zloraba položaja ali zaupanja pri gospodarski dejavnosti (240. člen KZ-1),
- nedovoljeno sprejemanje daril (241. člen KZ-1),
- nedovoljeno dajanje daril (242. člen KZ-1),
- ponaređanje denarja (243. člen KZ-1),
- ponaređanje in uporaba ponaređenih vrednotnic ali vrednostnih papirjev (244. člen KZ-1),
- pranje denarja (245. člen KZ-1),
- zloraba negotovinskega plačilnega sredstva (246. člen KZ-1),
- uporaba ponaređenega negotovinskega plačilnega sredstva (247. člen KZ-1),
- izdelava, pridobitev in odtujitev pripomočkov za ponaređanje (248. člen KZ-1),
- davčna zatajitev (249. člen KZ-1),
- tihotapstvo (250. člen KZ-1),
- zloraba uradnega položaja ali uradnih pravic (257. člen KZ-1),
- oškodovanje javnih sredstev (257.a člen KZ-1),
- izdaja tajnih podatkov (260. člen KZ-1),
- jemanje podkupnine (261. člen KZ-1),
- dajanje podkupnine (262. člen KZ-1),
- sprejemanje koristi za nezakonito posredovanje (263. člen KZ-1),
- dajanje daril za nezakonito posredovanje (264. člen KZ-1),
- hudodelsko združevanje (294. člen KZ-1).

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja kadar koli v postopku izključil ponudnika, če se izkaže, da je pred ali med postopkom javnega naročanja le-ta glede na storjena ali neizvedena dejanja v enem od zgoraj navedenih položajev. Pogoj velja za ponudnika, vse partnerje v skupnem nastopu in vse podizvajalce.

#### Dokazila:

- izpolnjen, podpisan in priložen ESPD obrazec izpolnjen v delu III: Razlogi za izključitev, A: Razlogi, povezani s kazenskimi obsodbami, za vse gospodarske subjekte v ponudbi.  
Ponudnik za fizične osebe, ki so članice upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa



tega gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, v ESPD obrazec vpiše njihovo EMŠO številko.

Naročnik bo izpolnjevanje navedenega pogoja preveril v enotnem informacijskem sistemu

- **ustrezna dokazila za ponudnika, ki nima sedeža v Republiki Sloveniji.**

Dokazila morajo priložiti:

- ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu in vsi podizvajalci,
- vse osebe, ki so članice upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ali osebe, ki imajo pooblastilo za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem.

Naročnik bo zavrnil vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz prvega odstavka 75. člena ZJN-3.

Ponudnik naj predloži izpis iz ustreznega registra, iz katerega je razvidno, da ne obstajajo razlogi za izključitev. Izpis se šteje kot dokaz o izpolnjevanju predmetnega pogoja. Izpis ne sme biti starejši od datuma objave konkretnega javnega naročila.

V kolikor bo ponudnik predložil zgolj lastno izjavo in izjavo članov organa in zastopnikov, bo naročnik izpis iz ustreznega registra pridobil sam.

**Gospodarski subjekti (ponudniki, partnerji v skupini, podizvajalci), ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji,** predložijo izpis iz ustrezne evidence kakršna je kazenska evidenca in izpis ni starejši od 4 mesecev, šteto od roka za oddajo prijav ali ponudb, ali je pridobljen najpozneje v 90 dneh od roka za oddajo prijav ali ponudb, če te evidence ni, pa enakovreden dokument, ki ga izda pristojni sodni ali upravni organ v drugi državi članici ali matični državi ali državi, v kateri ima sedež gospodarski subjekt, in iz katerega je razvidno, da ne obstajajo zgoraj navedeni razlogi za izključitev. Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz prvega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima gospodarski subjekt sedež.

#### **Plačani davki in prispevki:**

Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če ugotovi, da ta ne izpolnjuje obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika. Šteje se, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznosti iz prejšnjega stavka tudi, če nima predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do roka za oddajo ponudbe ali prijave. Gospodarskega subjekta se ne izloči, če gospodarski subjekt do roka za oddajo prijav ali ponudb poravna neplačane zapadle obveznosti, ki znašajo 50 eurov ali več in predloži vse obračune davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih pet let do roka za oddajo prijave ali ponudbe.

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja kadar koli v postopku izključil ponudnika, če se izkaže, da je pred ali med postopkom javnega naročanja ta subjekt glede na storjena ali neizvedena dejanja v enem od zgoraj navedenih položajev.

#### **Dokazilo:**

- izpolnjen, podpisan in priložen ESPD obrazec v delu III: Razlogi za izključitev, B: Razlogi, povezani s plačilom davkov ali prispevkov za socialno varnost, za vse gospodarske subjekte v ponudbi. Naročnik bo izpolnjevanje navedenega pogoja preveril v enotnem informacijskem sistemu.
- **ustrezna dokazila za ponudnika, ki nima sedeža v Republiki Sloveniji.**

Dokazila morajo priložiti ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu in vsi podizvajalci.

Naročnik bo zavrnil vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz drugega odstavka 75. člena ZJN-3.

Ponudnik lahko predloži potrdilo Finančne uprave RS, iz katerega bo razvidno, da ne obstajajo razlogi za izključitev.

Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji:

Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz drugega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti **z zapriseženo izjavo**, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa **z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima sedež ponudnik.**

**Izločitev iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco subjektov z negativnimi referencami:**

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil ponudnika, če je ta na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb ali prijav, izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencami.

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja kadar koli v postopku izključil ponudnika, če se izkaže, da je pred ali med postopkom javnega naročanja ta subjekt glede na storjena ali neizvedena dejanja v enem od zgoraj navedenih položajev.

Naročnik bo izpolnjevanje pogoja preveril v evidenci ponudnikov z negativnimi referencami, ki jo vodi ministrstvo, pristojno za javna naročila.

**Dokazilo:**

- izpolnjen, podpisan in priložen ESPD obrazec,
- **ustrezna dokazila za ponudnika, ki nima sedeža v Republiki Sloveniji.**

Dokazila morajo priložiti ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu in vsi podizvajalci.

Naročnik bo zavrnil vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev četrtega odstavka 75. člena ZJN-3.

Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji:

Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz točke a) četrtega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti **z zapriseženo izjavo**, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa **z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima sedež ponudnik.**

**Prekršek v zvezi s plačilom za delo:**

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil ponudnika, če mu je bila v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb s pravnomočno odločbo pristojnega organa Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države dvakrat izrečena globa zaradi prekrška v zvezi s plačilom za delo.

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja kadar koli v postopku izključil ponudnika, če se izkaže, da je pred ali med postopkom javnega naročanja ta subjekt glede na storjena ali neizvedena dejanja v enem od zgoraj navedenih položajev.

**Dokazila:**

- izpolnjen, podpisan in priložen ESPD obrazec,
- **ustrezna dokazila za ponudnika, ki nima sedeža v Republiki Sloveniji.**

Dokazila morajo priložiti ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu in vsi podizvajalci.

Naročnik bo zavrnil vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz četrtega odstavka

75. člena ZJN-3.

Ponudnik lahko v ponudbi predloži potrdilo Inšpektorata RS za delo iz katerega bo razvidno, da ne obstajajo razlogi za izključitev.

Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji:

Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz točke b) četrtega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima sedež ponudnik.

#### **Insolventnost ali prisilno prenehanje:**

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če se je nad njim začel postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja po zakonu, ki ureja postopek zaradi insolventnosti in prisilnega prenehanja, ali postopek likvidacije po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, če njegova sredstva ali poslovanja upravlja upravitelj ali sodišče, če so njegove poslovne dejavnosti začasno ustavljene, ali če se je v skladu s predpisi druge države nad njim začel postopek ali pa je nastal položaj z enakimi pravnimi posledicami.

Pogoj mora izpolnjevati ponudnik, vsak izmed partnerjev v primeru skupne ponudbe in vsak podizvajalec.

#### **Način dokazovanja:**

- izpolnjen obrazec ESPD v delu III: Razlogi za izključitev, C: Razlogi, povezani z insolventnostjo, nasprotjem interesov ali kršitvijo poklicnih pravil, za vse gospodarske subjekte v ponudbi. Naročnik bo izpolnjevanje navedenega pogoja preveril v enotnem informacijskem sistemu.

Gospodarski subjekt, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji v ponudbi predloži potrdilo, iz katerega bo razvidno, da ne obstajajo predmetni razlogi za izključitev, ki ga izda pristojni organ v drugi državi članici ali tretji državi.

Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz točke b) šestega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima sedež ponudnik.

#### **Razlogi za izključitev ponudnikov iz 6. odstavka 75. člena ZJN-3**

Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil subjekt tudi v naslednjih primerih:

- a) če lahko naročnik na kakršen koli način izkaže kršitev obveznosti iz drugega odstavka 3. člena tega zakona;
- b) če se je nad gospodarskim subjektom začel postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja po zakonu, ki ureja postopek zaradi insolventnosti in prisilnega prenehanja, ali postopek likvidacije po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, če njegova sredstva ali poslovanje upravlja upravitelj ali sodišče, ali če so njegove poslovne dejavnosti začasno ustavljene, ali če se je v skladu s predpisi druge države nad njim začel postopek ali pa je nastal položaj z enakimi pravnimi posledicami;
- c) če lahko naročnik z ustreznimi sredstvi izkaže, da je gospodarski subjekt zagrešil hujšo kršitev poklicnih pravil, zaradi česar je omajana njegova integriteta;
- č) če lahko naročnik upravičeno sklepa, da je gospodarski subjekt z drugimi gospodarskimi subjekti sklenil dogovor, katerega cilj ali učinek je preprečevati, omejevali ali izkrivljati konkurenco. Šteje se, da je sklepanje naročnika iz prejšnjega stavka upravičeno, tudi v primeru, če organ, pristojen za varstvo konkurence, na podlagi prijave naročnika v 15 dneh naročniku sporoči, da bo uvedel postopek ugotavljanja kršitve;—Organ pristojen za varstvo konkurence, lahko ob upoštevanju zahtevnosti zadeve ali iz razlogov na strani stranke, zoper katero je podana prijava, ta rok izjemoma podaljša za največ 15 dni, o čemer mora naročnika obvestiti najpozneje zadnji dan izteka roka;
- d) če nasprotja interesov iz drugega odstavka 91. člena tega zakona ni mogoče učinkovito odpraviti z drugimi, blažjimi ukrepi;



- e) če izkrivljanja konkurence zaradi predhodnega sodelovanja gospodarskih subjektov pri pripravi postopka javnega naročanja v skladu s 65. členom tega zakona ni mogoče učinkovito odpraviti z drugimi, blažjimi ukrepi;
- f) če so se pri gospodarskem subjektu pri prejšnji pogodbi o izvedbi javnega naročila ali prejšnji koncesijski pogodbi, sklenjeni z naročnikom, pokazale precejšnje ali stalne pomanjkljivosti pri izpolnjevanju ključne obveznosti, zaradi česar je naročnik predčasno odstopil od prejšnjega naročila oziroma pogodbe ali uveljavljal odškodnino ali so bile izvedene druge primerljive sankcije;
- g) če je gospodarski subjekt kriv dajanja resnih zavajajočih razlag pri dajanju informacij, zahtevanih zaradi preverjanja obstoja razlogov za izključitev ali izpolnjevanja pogojev za sodelovanje, ali če ni razkril teh informacij ali če ne more predložiti dokazil, ki se zahtevajo v skladu z 79. členom tega zakona;
- h) če je gospodarski subjekt poskusil neupravičeno vplivati na odločanje naročnika ali pridobiti zaupne informacije, zaradi katerih bi lahko imel neupravičeno prednost v postopku javnega naročanja, ali iz malomarnosti predložiti zavajajoče informacije, ki bi lahko pomembno vplivale na odločitev o izključitvi, izboru ali oddaji javnega naročila.

Razlogi za izključitev ne smejo biti podani pri nobenem gospodarskem subjektu: ponudniku, partnerju v primeru skupne ponudbe in podizvajalcu.

#### **DOKAZILA**

- Izpolnjen obrazec ESPD za vse gospodarske subjekte v ponudbi.

#### **POGOJI ZA SODELOVANJE**

V nadaljevanju so opredeljeni pogoji, ki jih mora izpolnjevati ponudnik za sodelovanje v postopku oddaje javnega naročila.

Ponudba, ki ne izpolnjuje pogojev ni dopustna in bo izločena iz postopka oddaje javnega naročila.

#### **E) Ustreznost za opravljanje poklicne dejavnosti:**

Ponudnik mora izpolnjevati vse pogoje za opravljanje poklicne dejavnosti.

Ponudnik je vpisan v enega od poklicnih ali poslovnih registrov, ki se vodijo v državi članici, v kateri ima gospodarski subjekt sedež. Seznam poklicnih ali poslovnih registrov v državah članicah Evropske unije določa Priloga XI Direktive 2014/24/EU.

#### **Dokazilo:**

- izpolnjen, podpisan in priložen ESPD obrazec,
- **ustrezna dokazila za ponudnika, ki nima sedeža v Republiki Sloveniji.**

Dokazila morajo priložiti ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu in vsi podizvajalci.

Naročnik bo izpolnjevanje navedenega pogoja preveril v uradnih registrih in evidencah.

#### **Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji:**

Izjava ponudnika o izpolnjevanju pogojev glede osnovne sposobnosti ponudnika in dokazilo iz uradnih evidenc o izpolnjevanju navedenega pogoja. Če država, v kateri ima kandidat oziroma ponudnik svoj sedež, ne izdaja dokazil iz uradnih evidenc, bo **naročnik namesto pisnega dokazila sprejel zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo kandidata oziroma ponudnika.**

Partnerji v skupni ponudbi:

Partnerji morajo pogoj izpolnjevati v obsegu, v katerem prevzemajo izvedbo del.

Podizvajalci:

Podizvajalci morajo pogoj izpolnjevati v obsegu, v katerem prevzemajo izvedbo del.

#### **F) Ekonomski in finančni položaj:**

Ponudnik oziroma skupina ponudnikov mora izkazati, da je imela povprečni letni promet v zadnjih petih poslovnih letih v višini najmanj 49 mio EUR.

Pogoj mora izpolnjevati ponudnik.

##### **Dokazilo:**

- izpolnjen, podpisan in priložen ESPD obrazec,
- Letni računovodski izkazi za zadnjih pet zaključenih poslovnih let pred rokom za predložitev ponudbe ali samo tisti del računovodskih izkazov za zadnjih pet zaključenih poslovnih let pred rokom za predložitev ponudbe, ki izkazujejo izpolnjevanje pogoja, da je imel ponudnik povprečni letni promet v zadnjih petih poslovnih letih v višini najmanj 49 mio EUR.

#### **G) Tehnična sposobnost ponudnika**

Ponudnik novih potniških vagonov mora podati reference:

- da je v zadnjih petih letih pred rokom določenim za predložitev ponudb dobavil najmanj 5 sestavov s po 4 novimi potniškimi vagoni ali 20 novih potniških vagonov upošteva bistvene karakteristike in glavne komponente, vsaj enemu lastniku železniških vozil in/ali prevozniku, ki deluje v EU ali državah EFTA in so ti potniški vagoni v rednem obratovanju.

Ponudnik lahko navede tudi več referenčnih poslov, ki ustrezajo gornjim pogojem.

Referenčni posli morajo biti potrjeni s strani naročnikov referenčnih poslov.

Ponudnik lahko namesto izpolnjenega, podpisanega in žigosanega obrazca 4 predloži potrdilo reference, ki ga je pridobil za dokazovanje sposobnosti pri drugih javnih naročilih, pri čemer mora biti iz potrdila razvidno, da je naročnik referenčnega posla zadovoljen z opravljenim delom oziroma dobavljenimi potniškimi vagoni ponudnika.

Ponudnik lahko navede tudi več referenčnih projektov, ki ustrezajo gornjim pogojem.

##### **Dokazila:**

Ponudnik izpolni, podpiše, žigosa in predloži:

- izpolnjen, podpisan in priložen ESPD obrazec,
- Obrazec 3 – Seznam referenc ponudnika
- Obrazec 4 – potrdilo reference (podpisano s strani naročnika referenčnega posla)

**Na obrazcu 3 se označi ali gre za referenco ponudnika ali podizvajalca. Blago mora nato dejansko dobaviti gospodarski subjekt, ki je predložil referenco.**

#### **H) Izjava ponudnika o upoštevanju predpisov**

Ponudnik predloži pisno izjavo, s katero potrjuje, da je seznanjen s predpisi, veljavno zakonodajo in veljavnostjo pravnega sistema na področju Republike Slovenije.

##### **Dokazilo:**

- izpolnjen razpisni obrazec št. 5.

#### **I) Vzorec pogodbe**

Ponudnik priloži pravilno izpolnjen vzorec pogodbe (obrazec 10).

##### **Dokazilo:**

- izpolnjen vzorec pogodbe (obrazec 10).

## J) Finančno zavarovanje

### J.1) Garancija za resnost ponudbe

Kot zavarovanje za resnost ponudbe ponudnik **predloži v predmetnem javnem naročilu bančno garancijo** v vrednosti 1.476.000,00 EUR z veljavnostjo najmanj 365 dni po skrajnem roku za predložitev ponudb.

Vsebina bančne garancije mora biti skladna z vzorcem bančne garancije iz te razpisne dokumentacije.

Bančna garancija mora biti nepreklicna, brezpogojna in unovčljiva na prvi poziv.

Bančna garancija mora biti izdana s strani prvovrstne banke. Za namen te razpisne dokumentacije se prvovrstnost banke s sedežem v EU ali držav EFTA presoja na podlagi zadnje razpoložljive ocene bonitete banke, ki so jo opravili Moody's, Standard & Poor's in Fitch. Banka mora za izpolnjevanje kriterija prvovrstnosti dosegati bonitetno oceno najmanj BBB- ustanove Standard & Poor's ali Fitch oziroma Baa3 ustanove Moody's.

Vsako ponudbo, ki ne vsebuje po vsebini sprejemljive bančne garancije za resnost ponudbe, bo naročnik zavrnil.

Naročnik lahko unovči finančno zavarovanje za resnost ponudbe:

- če ponudnik umakne ali spremeni ponudbo v času njene veljavnosti, navedene v ponudbi ali
- če ponudnik, ki ga je naročnik v času veljavnosti ponudbe obvestil o sprejetju njegove ponudbe, ne izpolni ali zavrne sklenitev pogodbe v skladu z določbami teh navodil ponudnikom, ali ne predloži ali zavrne predložitev finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v skladu z določbami teh navodil in pogodbe.

Naročnik bo bančno garancijo za resnost ponudbe vrnil ponudnikom po sklenitvi pogodbe, če bodo to zahtevali.

**Ponudnik v ponudbi predloži bančno garancijo izdano v elektronski obliki in sicer tako, da je mogoče preveriti veljavnost elektronskih podpisov ali na naslov naročnika najpozneje do roka določenega za oddajo ponudbe dostavi original bančne garancije za resnost ponudbe z oznako javnega naročila.**

### J.2) Garancija za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti

V roku 10 dni po sklenitvi pogodbe o dobavi mora pogodbeni stranka naročniku dostaviti zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v višini 10 % pogodbene vrednosti (z 22 % DDV) v obliki nepreklicne, brezpogojne in na prvi poziv unovčljive bančne garancije, v zahtevani obliki glede na vzorec, ki je del razpisne dokumentacije. Garancija mora veljati še najmanj 30 dni po uspešno opravljenem tehničnem prevzemu zadnjega dobavljenega potniškega vagona. Pogodbena stranka je dolžna zagotoviti bančno garancijo za celotno obdobje, do dokončne izpolnitve vseh pogodbenih obveznosti.

Bančna garancija mora biti izdana s strani prvovrstne banke, ki jo potrdi naročnik. Za namen te razpisne dokumentacije se prvovrstnost banke s sedežem v EU ali državi EFTA presoja na podlagi zadnje razpoložljive ocene bonitete banke, ki so jo opravili Moody's, Standard & Poor's in Fitch. Banka mora za izpolnjevanje kriterija prvovrstnosti dosegati bonitetno oceno najmanj BBB- ustanove Standard & Poor's ali Fitch oziroma Baa3 ustanove Moody's.

Če uspešni ponudnik ne izpolni obveze iz predhodnih dveh odstavkov, bo naročnik unovčil garancijo za resnost ponudbe.

Pogodba bo postala veljavna pod pogojem, da izbrani ponudnik predloži finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

Naročnik bo unovčil finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, če:

- dobavitelj ne prične izpolnjevati svojih pogodbenih obveznosti v roku in v skladu z določili pogodbe,
- dobavitelj preneha izpolnjevati svoje pogodbene obveznosti v skladu z določili pogodbe,

- dobavitelj svojih obveznosti ne izpolni skladno s pogodbo, tehničnimi specifikacijami ali rokih (tj. razlog neizpolnitve, nepravočasno izpolnitve ali nepravilne izpolnitve),
- dobavitelj odstopi od pogodbe brez utemeljenega razloga, ki izvira iz sfere naročnika,
- naročnik odstopi od pogodbe iz utemeljenega razloga, ki izvira iz sfere dobavitelja,
- dobavitelj naročniku ne izroči pravočasno finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku,
- dobavitelj objavi prisilno poravnavo ali stečaj ali postane insolventen,
- dobavitelj naročniku povzroči škodo, ki je ne povrne v roku 8 dni po pozivu naročnika.

Naročnik lahko garancijo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti unovči brez predhodnega opomina, mora pa ponudnika o tem obvestiti.

### **J.3) Garancija za odpravo napak v garancijskem roku in pridobitev zahtevanih stalnih obratovalnih dovoljenj za Nemčijo, Češko, Slovaško in Srbijo**

Za odpravo napak v garancijskem roku bo izbrani ponudnik v skladu s pogodbo ob uspešno končanem tehničnem prevzemu vsakega posameznega vagona izročil naročniku bančno garancijo v višini 5% (z 22 % DDV) pogodbene vrednosti za vsak posamezen potniški vagon (enoto v sestavu) z veljavnostjo najmanj 30 dni po poteku ponujenega garancijskega roka. Dobavitelj bo naročniku izročil 20 garancije za odpravo napak, za vsak potniški vagon posebej.

Bančna garancija mora biti nepreklicna, brezpogojna in unovčljiva na prvi poziv v zahtevani obliki glede na vzorec, ki je del razpisne dokumentacije.

Bančna garancija mora biti izdana s strani prvovrstne banke, ki jo potrdi naročnik. Za namen te razpisne dokumentacije se prvovrstnost banke s sedežem v EU ali državi EFTA presoja na podlagi zadnje razpoložljive ocene bonitete banke, ki so jo opravili Moody's, Standard & Poor's in Fitch. Banka mora za izpolnjevanje kriterija prvovrstnosti dosegati bonitetno oceno najmanj BBB- ustanove Standard & Poor's ali Fitch oziroma Baa3 ustanove Moody's.

Naročnik bo unovčil finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku, če:

- dobavitelj v času veljavnosti garancije ne izvaja odpravo napak v garancijski dobi na način in rokih kot dogovorjeno v pogodbi,
- dobavitelj objavi prisilno poravnavo ali stečaj ali postane insolventen

Bančna garancija za odpravo napak v garancijskem roku služi tudi kot finančno zavarovanje za pridobitev zahtevanih stalnih obratovalnih dovoljenj za Nemčijo, Češko, Slovaško in Srbijo. Naročnik bo unovčil bančno garancijo v višini 1 % pogodbene vrednosti z 22% DDV-jem v kolikor izvajalec v roku:

- enega leta (12 mesecev) od tehničnega prevzema zadnjega vagona ne pridobi vseh stalnih obratovalnih dovoljenj za dobavljene vagone, ki jih naročnik zahteva za Nemčijo, Češko, Slovaško in Srbijo.

V kolikor je finančno zavarovanje unovčeno v delu, mora izbrani ponudnik finančno zavarovanje obnoviti za preostali znesek z veljavnostjo enako prvotni bančni garanciji, to je najmanj 30 dni po poteku ponujenega garancijskega roka.

Naročnik lahko garancijo za odpravo napak v garancijskem roku unovči brez predhodnega opomina, mora pa ponudnika o tem obvestiti.

Valuta predložene bančne garancije mora biti enaka valuti pogodbe (EUR).

### **K.4) Garancija za vračilo plačanega avansa**

Izbrani ponudnik bo naročniku ob plačilu avansa izročil bančno garancijo za vračilo avansa v celotnem znesku avansa (10 % pogodbene vrednosti z 22 % DDV) in v skladu z vzorcem, ki je sestavni del razpisne dokumentacije. Bančna garancija mora biti nepreklicna, brezpogojna in unovčljiva na prvi poziv v zahtevani obliki glede na vzorec, ki je del razpisne dokumentacije.

Bančna garancija mora biti izdana s strani prvovrstne banke, ki jo potrdi naročnik. Za namen te razpisne dokumentacije se prvovrstnost banke s sedežem v EU ali državi EFTA presoja na podlagi zadnje

razpoložljive ocene bonitete banke, ki so jo opravili Moody's, Standard & Poor's in Fitch. Banka mora za izpolnjevanje kriterija prvovrstnosti dosegati bonitetno oceno najmanj BBB- ustanove Standard & Poor's ali Fitch oziroma Baa3 ustanove Moody's.

Veljavnost bančne garancije mora biti vsaj 30 dni po uspešno opravljenem tehničnem prevzemu zadnjega potniškega vagona.

Naročnik bo unovčil finančno zavarovanje za vračilo plačanega avansa, če se pogodba razdre, razveljavi ali je ali postane neveljavna.

V primeru, da postane pogodba neveljavna oziroma se pogodba razdre oziroma razveljavi, mora (izbrani ponudnik) dobavitelj naročniku v roku 8 dni vrniti plačan avans z upoštevano obrestno mero 6 mesečni Euribor + 1 odst.točka, sicer bo naročnik unovčil bančno garancijo za vračilo avansa.

Naročnik lahko garancijo za vračilo plačanega avansa unoviči brez predhodnega opomina, mora pa ponudnika o tem obvestiti.

Valuta predložene bančne garancije mora biti enaka valuti pogodbe (EUR).

#### **Dokazilo:**

**- Ponudnik v ponudbi predloži bančno garancijo izdano v elektronski obliki in sicer tako, da je mogoče preveriti veljavnost elektronskih podpisov ali na naslov naročnika najpozneje do roka določenega za oddajo ponudbe dostavi original bančne garancije za resnost ponudbe z oznako javnega naročila. (vzorec razpisni obrazec 6)**

- parafiran razpisni obrazec št. 7,
- parafiran razpisni obrazec št. 8,
- parafiran razpisni obrazec št. 9.

#### **K) Nadomestni deli v garancijskem obdobju**

Ponudnik bo v svojem imenu in za svoj račun v garancijskem obdobju po uspešnem prevzemu posameznega vagona na svoje stroške zagotavljal vse potrebne nadomestne dele in potrošni material za redno vzdrževanje v skladu z načrtom in obsegom vzdrževanja (Priloga št. 8 Pogodbe), DDP Ljubljana, Ptuj, Incoterms 2020, ki jih določa ponudnik (dobavitelj) ob normalni uporabi vagona in v obsegu, ki zagotavlja 95 % razpoložljivost.

Ponudnik mora v času garancijskega obdobja na svoje stroške zagotavljati tudi vse potrebne nadomestne dele in potrošni material za redno vzdrževanje v skladu z načrtom in obsegom vzdrževanja (Priloga št. 8 Pogodbe), ki jih določa ponudnik in ob povprečno 15 000 opravljenih kilometrih mesečno na potniški vagon. Nadomestni deli in potrošni material morajo biti naročniku dostavljeni najkasneje 15 (petnajst) dni pred predvidenim vzdrževalnim posegom.

Ponudnik mora v času garancijskega obdobja na stroške naročnika zagotavljati tudi vse potrebne nadomestne dele in storitve popravila za potniške vagone poškodovane v izrednih dogodkih, po cenah iz Kataloga nadomestnih delov (Priloga št. 4 Pogodbe), ki se enkrat letno korigirajo z rastjo cen življenskih potrebščin v Republiki Sloveniji.

Naročnik bo za redno vzdrževanje potniških vagonov pooblastil družbo v skupini Slovenskih železnic - SŽ-VIT, d.o.o., ki bo redno vzdrževanje izvajala ob prisotnosti in nadzoru ter po navodilih strokovnega osebja izbranega ponudnika.

Obenem mora ponudnik zagotavljati dobavne roke iz Kataloga nadomestnih delov (Priloga št. 4 Pogodbe) za nadomestne dele za popravila, ki so posledica izrednih dogodkov.

Izbrani ponudnik mora sestaviti in najkasneje ob dobavi prvega vozila kupcu predložiti Katalog nadomestnih delov. Katalog nadomestnih delov z vsemi nadomestnimi deli, do kosovnice natančno, ki bo vseboval najmanj naslednje podatke: kataloške številke proizvajalca, komercialna imena, opise, dobavne roke, podatke o proizvajalcu (najmanj ime, naslov in davčne številke) in cene veljavne na dan

predaje kataloga, mora biti naročniku (kupcu) predložen najkasneje ob dobavi prvega potniškega vagona.

Tako pripravljen katalog mora biti v slovenskem in angleškem jeziku.

**Dokazilo:**

- izpolnjen in podpisan razpisni obrazec 12
- Katalog nadomestnih delov mora obvezno vsebovati kataloške številke proizvajalca, komercialna imena, opise, dobavne roke, podatke o proizvajalcu in cene veljavne na dan predaje kataloga.

**L) Tehnične zahteve**

Ponudnik mora izpolnjevati tehnične zahteve, ki jih glede dobave novih potniških vagonov družbe SŽ-Potniški promet, d.o.o. predpisuje naročnik v dokumentu »Tehnične zahteve: Nakup 5 sestavov s po 4 novimi potniškimi vagoni za potrebe SŽ-Potniški promet, d.o.o.«, ki je priloga te razpisne dokumentacije. Ponudbe, ki navedenih tehničnih zahtev ne bodo izpolnjevale, bodo kot nepopolne izločene iz nadaljnjega postopka javnega naročanja.

Ponudnik oz. v primeru skupnega nastopa vodilni partner, predloži potrjeno Listo skladnosti izpolnjevanja tehničnih zahtev (lista skladnosti) – ponudnik predloži izpolnjeno in podpisano tabelo v papirni in elektronski obliki. Priloga razpisne dokumentacije: datoteka Lista skladnosti.xlsx.

Izpolnjevanje ali neizpolnjevanje zahtev mora odražati stanje na dan oddaje ponudbe.

Naročnik ima pravico preveriti resničnost in pravilnost vseh podatkov navedenih v ponudbi, tako tudi podatkov iz liste skladnosti. Naročnik bo lahko na več možnih načinov preverjal resničnost in pravilnost podatkov v ponudbah.

V kolikor izjave ne odražajo stanja na dan oddaje ponudbe, bo naročnik takšno ponudbo izločil iz nadaljnjega postopka oddaje naročila kot nepopolno. Lista skladnosti mora biti lastnoročno podpisana in žigosana s strani ponudnika. Ponudnik s svojim podpisom jamči za izpolnjevanje zahtev, ki jih je označil kot skladne.

**Dokazilo:**

- Izpolnjena, podpisana in žigosana »Lista skladnosti.xlsx« v \*.pdf obliki.

**M) Posredovanje podatkov**

Naročnik bo po pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila izbranega ponudnika pozval k dostavi dokazil iz točke A - Dodatni podatki o ponudniku.

**Dokazila:**

- Podatki o:
  - svojih ustanoviteljih, družbenikih, vključno s tihimi družbeniki, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikih in podatke o lastniških deležih navedenih oseb,
  - gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe.

**N) Izjava ponudnika o dobavljenih potniških vagonih, o upoštevanju predpisov in zahtev naročnika**

Ponudnik predloži izpolnjeno in podpisano izjavo o dobavljenih potniških vagonih, o upoštevanju predpisov in zahtev naročnika (razpisni obrazec št. 13), s katero potrdi izpolnjevanje na le-tem obrazcu navedenih zahtev.

**Dokazilo:**

- izpolnjen, podpisan in žigosan razpisni obrazec št. 13.



### **O) Druzi pogoji, ostali dokumenti in informacije**

Ponudnik ni uvrščen v evidenco poslovnih subjektov iz 35. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11 – uradno prečiščeno besedilo, 158/20, 3/22 – ZDeb in 16/23 – ZZPri) in mu ni na podlagi tega člena prepovedano poslovanje z naročnikom.

#### **DOKAZILO:**

Izpolnjen **obrazec ESPD** (v »Del VI: Zaključek, v Podpisani dajem/o uradno soglasje...«) za vse gospodarske subjekte v ponudbi.

Ponudnik oz. vodilni partner v primeru skupnega nastopa priloži en izvod objavljene potrjene razpisne dokumentacije in en izvod vseh morebitnih dodatkov k razpisni dokumentaciji, ki mora biti na vsaki strani podpisana s strani pooblaščenih oseb ponudnika. Morebitne popravke v ponudbi mora ponudnik opremiti s podpisom svoje pooblaščenih oseb.

### **OBLIKA PONUDBE**

Ponudnik odda prijavo/ponudbo v elektronski obliki v slovenskem jeziku na <https://ejn.gov.si/eJN>.

Ponudnik vpiše zahtevane podatke v vprašalnik in v obrazce, ki so sestavni del razpisne dokumentacije ter priloži zahtevana dokazila o izpolnjevanju pogojev. Ponudba mora biti podana na obrazcih, ki so sestavni del razpisne dokumentacije.

**Tuji ponudnik**, ki nastopa samostojno ali kot partner v skupnem nastopu, lahko ob zgoraj navedenih dokumentih predloži še:

- Tuji ponudnik, ki nima sedeža v RS lahko s posebno izjavo, ki jo predloži k razpisni dokumentaciji, imenuje fizično ali pravno osebo s sedežem v RS, ki bo po veljavni zakonodaji na področju javnega naročanja in po Zakonu o upravnem postopku (ZUP), v njegovem imenu in zanj prevzela vso pošto naslovljeno nanj.

Ponudnik prevzema vse stroške, vezane na pripravo, izdelavo in predložitev ponudbe.

### **DEFINICIJA DOPUSTNE PONUDBE**

Dopustna ponudba je ponudba, ki jo predloži ponudnik, za katerega ne obstajajo razlogi za izključitev in ki izpolnjuje pogoje za sodelovanje, njegova ponudba ustreza potrebam in zahtevam naročnika, določenim v tehničnih specifikacijah in v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, je prispela pravočasno, pri njej ni dokazano nedovoljeno dogovarjanje ali korupcija, naročnik je ni ocenil za neobičajno nizko in cena ne presega zagotovljenih sredstev naročnika.

Ponudnik mora pripraviti ponudbo v skladu z zahtevami iz te razpisne dokumentacije. V nadaljevanju so opredeljene zahteve, ki jih mora izpolnjevati ponudnik in razlogi zaradi katerih je lahko izključen iz postopka javnega naročanja. Naročnik lahko ponudnika iz sodelovanja izključi tudi v ostalih primerih za katere tako določa zakon (šesti odstavek 75. člena ZJN-3).

### **5. Ponudbena cena**

Cene v ponudbi morajo biti izražene v EUR in morajo vključevati vse stroške ponudnika, ki so potrebni za izvedbo naročila (davki, morebitne carine, transportni in zavarovalni stroški, skladiščenje, prevozi oseb in materiala, dnevnice, kilometrini, tovarniška testiranja na sedežu ponudnika, naročnika ali zunanjih izvajalcih, morebitna dovoljenja, takse, prevajanje, svetovanja, materiali, predelave, šolanje osebja za upravljanje in vzdrževanje in podobno). Zneski v EUR se zaokrožijo na dve decimalki.

Naknadno naročnik ne bo priznaval nobenih stroškov, ki niso zajeti v ponudbeno ceno. Ponudnik izpolni s cenami vse pozicije, podane v tabelah ponudbe. Cene iz ponudbe so fiksne do zaključka izvedbe naročila. Davek na dodano vrednost in popust morata biti prikazana posebej, in nato zajeta v ponudbeni ceni v obrazcu ponudbe. Ponudbena cena je fiksna do zaključka izvedbe predmeta naročila.

Če ponudnik ponudi kakršenkoli popust, mora biti ta popust brez kakršnih koli dodatnih pogojev za naročnika in vključen v ponudbeno ceno, v katero so všeti vsi davki in druge dajatve. Popust mora ponudnik jasno navesti in izkazati v osnovni ponudbi.

## 6. Veljavnost ponudbe

Ponudbe ostanejo v veljavi najmanj **365 dni** po roku za oddajo ponudb.

## 7. Neobičajno nizka ponudba

Naročnik bo, v kolikor meni, da je pri določenem naročilu glede na njegove zahteve ponudba neobičajno nizka glede na cene na trgu ali v zvezi z njo obstaja dvom o možnosti izpolnitve naročila, preveril, ali je neobičajno nizka. Naročnik bo preveril, ali je ponudba neobičajno nizka tudi, če je vrednost ponudbe za več kot 50 % nižja od povprečne vrednosti pravočasnih ponudb in za več kot 20 % nižja od naslednje uvrščene ponudbe, vendar le, če je prejel vsaj štiri pravočasne ponudbe. Naročnik bo, preden izloči neobičajno nizko ponudbo, od ponudnika pisno zahteval podrobne podatke in utemeljitev o elementih ponudbe, za katere meni, da so odločilni za izpolnitev naročila oziroma vplivajo na razvrstitev ponudb (v skladu z 86. členom ZJN-3). Naročnik bo preveril tudi ali je ponudba neobičajno nizka glede na dopustne ponudbe.

## 8. Variantna ponudba

Variantne ponudbe niso dopustne. Delitev na sklope ni dopustna. Javno naročilo je enovito. Ponudnik lahko poda ponudbo le za celoto.

## 9. Merila pri oddaji javnega naročila in način vrednotenja

Naročnik bo oddal javno naročilo na podlagi ekonomsko najugodnejše ponudbe. Ekonomsko najugodnejša ponudba je določena na podlagi meril. Naročnik bo izbral ekonomsko najugodnejšo ponudbo izmed dopustnih ponudb.

Merila:

- |                              |                    |
|------------------------------|--------------------|
| 1. končna ponudbena vrednost | največ 87,5 točk,  |
| 2. dobavni rok               | največ 2,5 točk in |
| 3. garancijski rok           | največ 10 točke    |

Skupna ocena ponudbe se izračuna z upoštevanjem vseh posameznih meril in s seštevanjem točk pridobljenih pri vseh merilih. Ponudnik, ki zbere najvišje število normiranih točk je najugodnejši. V primeru enakega števila točk, je ugodnejši ponudnik, ki je ponudil skupno nižjo ceno. Najvišje skupno število točk je 100.

### 10.1 končna ponudbena vrednost (maksimalno 87,5 točk) Cx

Kot merilo se uporabi višina končne ponudbene vrednosti. Končna skupna ponudbena vrednost dobave novih potniških vagonov iz razpisnega obrazca št. 2 (Obrazec ponudbe).

Ponudba, ki nudi v primerjavi z ostalimi ponodbami najnižjo končno ponudbeno vrednost, prejme največ točk, ponudba, katere skupna ponudbena vrednost je glede na ostale ponudbe najvišja, pa dobi najmanj točk.

Najvišje možno število točk je 87,5.

Ostale ponudbe dobijo št. točk, ki ustreza sorazmernemu odstopanju njihovih končnih ponudbenih vrednosti od, po vrednosti najnižje ponudbe, kar se izračuna po formuli:

$$T1x = 87,5 \times (C_{min} / Cx)$$

Kjer je:

T1x .....št. točk vrednotene ponudbe iz naslova končne ponudbene vrednosti



87,5.....najvišje možno št. točk

Cmin ... najnižja končna ponudbena vrednost izmed vseh dopustnih ponudb

Cx .....končna ponudbena vrednost vrednotene ponudbe

### 10.2 Dobavni rok (maksimalno 2,5 točk) T2x

Kot merilo se uporabi podatek o ponujenem dobavnem roku, ki ga je ponudnik navedel v obrazcu št. 2.

Ponudnik mora ponuditi 30 mesečni dobavni rok za dobavo potniških vagonov z dinamiko enega sestava s 4 potniškimi vagoni na mesec. V primeru, da ponudi krajši dobavni rok, se 6 mesečno skrajšanje dobavnega roka z nespremenjeno dinamiko dobave ovrednoti z 2,5 točkami.

Ponudba v kateri je ponujen zahtevani 30 mesečni dobavni rok prejme 0 točk: **T2x= 0.**

Ponudba v kateri je ponujen 24 mesečni dobavni rok z nespremenjeno dinamiko dobave prejme 2,5 točk: **T2x= 2,5.**

Najvišje možno število točk je 2,5.

### 10.3 Garancijski rok (maksimalno 10 točk) T3x

Kot merilo se uporabi podatek o ponujenem garancijskem roku, ki ga je ponudnik navedel v obrazcu št. 2.

Ponudnik mora ponuditi najmanj 2 letni garancijski rok za vsak potniški vagon posebej. V primeru, da ponudi daljši garancijski rok se vsako dodatno leto ovrednoti s 5 točkami, vendar skupaj največ z 10 točkami.

Ponudba v kateri je ponujen zahtevani 2 letni garancijski rok prejme 0 točk: **T3x= 0,**

Ponudba v kateri je ponujen 3 letni garancijski rok prejme 5 točk: **T3x= 5,**

Ponudba v kateri je ponujen 4 letni ali daljši garancijski rok prejme 10 točk: **T3x= 10.**

Najvišje možno število točk je 10.

Končno ovrednotenje ponudbe je seštevek vseh meril:

$$Tx = T1x + T2x + T3x$$

Tx skupno število točk obravnavane ponudbe

T1x število točk obravnavane ponudbe iz naslova končne ponudbene vrednosti

T2x.....število točk obravnavane ponudbe iz naslova dobavnega roka in

T3x število točk obravnavane ponudbe iz naslova garancijskega roka.

Naročnik bo točke, pridobljene na podlagi danih meril ter izračunanih s pomočjo podanih formul, zaokroževal na dve decimalki natančno in šele nato sešteval.

## 10. Oddaja javnega naročila

Po sprejemu odločitve o oddaji naročila bo naročnik slednjo objavil na portalu javnih naročil. Naročnik o vseh odločitvah obvesti ponudnike in kandidate na način, da odločitev objavi na portalu javnih naročil. Odločitev se šteje za vročeno z dnem objave na portalu javnih naročil.

Ponudnike opozarjamo, da so sami dolžni spremljati objave odločitev na portalu javnih naročil.

Če se v objavi odločitve na portalu javnih naročil ni mogoče sklicevati na objavljeno povabilo k sodelovanju, naročnik odločitev vroči v skladu z zakonom, ki ureja upravni postopek, in na dan odpošiljanja ponudniku ali kandidatu tudi objavi na portalu javnih naročil prostovoljno obvestilo za predhodno transparentnost, če je to glede na vrednost primerno pa tudi v Uradnem listu Evropske unije.

Naročnik lahko do pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila z namenom odprave nezakonnosti po predhodni ugotovitvi utemeljenosti, svojo odločitev na lastno pobudo spremeni in sprejme novo odločitev, s katero nadomesti prejšnjo.

#### **11. Sklenitev pogodb**

Po pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila, bo naročnik pisno obvestil uspešnega ponudnika, da je njegova ponudba sprejeta.

Pred podpisom pogodbe z izbranim/-i ponudnik-om/-i bo sklican usklajevalni sestanek, kjer se bodo dokončno uskladile še zadnje tehnične podrobnosti.

Izbrani ponudnik mora najkasneje v roku 10 dni po prejemu usklajenega besedila pogodbe o dobavi, leto podpisati in jo skupaj s predložitvijo finančnega zavarovanja (bančna garancija) za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti vrniti naročniku. Če se ponudnik v tem roku ne odzove na podpis pogodbe, se šteje, da je odstopil od ponudbe. Naročnik bo v tem primeru unovčil bančno garancijo za resnost ponudbe. Pogodba bo postala veljavna pod pogojem, da bo izbrani ponudnik predložil finančno zavarovanje (bančno garancijo) za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

#### **12. Izločitev ponudb, prekinitev postopka, zavrnitev vseh ponudb**

Naročnik bo po opravljenem pregledu in dopolnitvi ponudb izločil vse ponudbe, ki ne bodo dopustne.

Naročnik lahko kadarkoli pred potekom roka za odpiranje ponudb ustavi postopek javnega naročanja. Navedeno odločitev mora naročnik objaviti na Portalu javnih naročil.

Naročnik lahko v vseh fazah postopka po preteku roka za odpiranje ponudb zavrne vse ponudbe. Če je naročnik zavrnil vse ponudbe, mora o tem, o razlogih, zaradi katerih ni izbral nobene ponudbe, in o svoji odločitvi, ali bo začel nov postopek, takoj pisno obvestiti ponudnike, ki so predložili ponudbo.

### Poglavje 3: Razpisni obrazci

#### Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD

Obrazec »ESPD« za vse gospodarske subjekte

Obrazec ESPD predstavlja uradno izjavo gospodarskega subjekta, da zanj ne obstajajo razlogi za izključitev in da izpolnjuje pogoje za sodelovanje, hkrati pa zagotavlja ustrezne informacije, ki jih zahteva naročnik. Obrazec ESPD vključuje tudi uradno izjavo o tem, da bo gospodarski subjekt na zahtevo in brez odlašanja sposoben predložiti dokazila, ki dokazujejo neobstoj razlogov za izključitev oziroma izpolnjevanje pogojev za sodelovanje.

Navedbe v ESPD in/ali dokazila, ki ji predloži gospodarski subjekt, morajo biti veljavni.

Gospodarski subjekt, naročnikov obrazec ESPD (datoteka XML) uvozi na spletni strani e JN/ESPD: <https://ejn.gov.si/espd/>, v njega neposredno vnese zahtevane podatke, ga izpolnjenega in podpisanega predloži v ponudbi. Posodobljena navodila za izpolnjevanje obrazca ESPD so dostopna tudi na spletni strani <https://ejn.gov.si/sistem/usmeritve-in-navodila/navodila-in-obrazci.html>.

Če gospodarski subjekt v skladu z 81. členom ZJN-3 uporablja zmogljivosti drugih subjektov, mora ESPD informacije iz prejšnjega odstavka vsebovati tudi v zvezi s subjekti, katerih zmogljivosti uporablja gospodarski subjekt.

Izpolnjen in podpisan ESPD mora biti v ponudbi priložen za vse gospodarske subjekte, ki v kakršni koli vlogi sodelujejo v ponudbi (ponudnik, sodelujoči ponudniki v primeru skupne ponudbe, gospodarski subjekti, na katerih kapacitete se sklicuje ponudnik in podizvajalci).

Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži svoj ESPD v razdelek »ESPD – ponudnik«, ESPD ostalih sodelujočih pa naloži v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«. Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, lahko naloži podpisan ESPD v pdf. obliki ali pa ga le naloži in bo podpisan hkrati s podpisom ponudbe. Tudi če ponudnik naloži podpisan ESPD v pdf. obliki, bo ta hkrati s podpisom ponudbe podpisan še enkrat.

Za ostale sodelujoče ponudnik v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči« priloži podpisane ESPD v pdf. obliki, ali v elektronski obliki podpisan xml.

Gospodarski subjekt lahko ponovno uporabi ESPD, ki ga je uporabil v prejšnjem postopku javnega naročanja, če potrdi, da so informacije v njem še vedno točne.

Če je to potrebno, da se zagotovi pravilna izvedba postopka javnega naročanja, lahko naročnik ponudnike kadar koli med postopkom pozove, da predložijo vsa dokazila ali del dokazil v zvezi z navedbami v ESPD.

## Razpisni obrazec št. 1 - Podatki o ponudniku

**Javno naročilo: Nakup 5 sestavov s po 4 novimi potniškimi vagoni za potrebe SŽ-Potniški promet, d.o.o.**

Naziv ponudnika	
Naslov in kraj ponudnika	
Odgovorna oseba ponudnika	
Telefon:	
Elektronski naslov:	
Matična številka podjetja	
Identifikacijska št. za DDV	
Št. vpisa v sodni register (št. vložka)	
Transakcijski račun	
MSP (malo oziroma srednje podjetje) – primerno označiti zaradi zahteve objave oddaje javnega naročila	DA / NE
Odgovorna oseba za podpis pogodbe:	
Kontaktna oseba za izvedbo javnega naročila (ime in priimek, telefon in naslov elektronske pošte):	

Kraj in datum:

Žig:

Podpis ponudnika:

**Razpisni obrazec št. 1a – SEZNAM PODIZVAJALCEV**

PONUDNIK:

-----  
-----  
-----**SEZNAM PODIZVAJALCEV****Javno naročilo:****Nakup 5 sestavov s po 4 novimi potniškimi vagoni za potrebe SŽ-Potniški promet, d.o.o.**

Naziv in naslov podizvajalca	Vrsta del oz. vsak del javnega naročila, ki ga bo izvedel	Vrednost (v EUR z DDV) in delež (v %):

Kraj in datum:

Žig:

Podpis ponudnika:

**Razpisni obrazec št. 1b – PODATKI O PODIZVAJALCU**

(ustrezno obkroži)

1. Ponudnik
2. Vodilni partner v skupnem nastopu
3. Partner v skupnem nastopu

PONUDNIK:

---

---

---

**Javno naročilo:** »Nakup 5 sestavov s po 4 novimi potniškimi vagoni za potrebe SŽ-Potniški promet, d.o.o.«

Podizvajalec	
Naziv in naslov:	
Številka vpisa v sodni register (št. vložka):	
Matična številka:	
Davčna številka:	
Odgovorna oseba za podpis pogodbe:	
Kontaktna oseba:	
Elektronski naslov kontaktne osebe:	
Spletni naslov:	
Telefon:	
Faks:	
Transakcijski račun:	
Davčna številka podizvajalca:	
Vrednost (v EUR brez DDV):	
Vrsta del, ki jih bo izvajal	

V skladu z določbo 5. odstavka 94. člena ZJN-3 zahtevamo neposredno plačilo s strani naročnika:  
DA NE

(ustrezno obkroži)

Razpisni obrazec se po potrebi kopira.

Kraj in datum:

Žig:

Podpis podizvajalca:

**Razpisni obrazec št. 1c – SOGLASJE PODIZVAJALCA**

PONUDNIK:

.....  
.....  
.....**SOGLASJE PODIZVAJALCA**

Podizvajalec: .....

(naziv in naslov podizvajalca)

V zvezi z javnim naročilom št....., »**Nakup 5 sestavov s po 4 novimi potniškimi vagoni za potrebe SŽ-Potniški promet, d.o.o.**«, dajemo soglasje, da naročnik namesto glavnega izvajalca (dobavitelja) poravna našo terjatev do glavnega izvajalca (dobavitelja).

Kraj in datum:

Žig:

Podpis podizvajalca:

**Opomba: Predmetno soglasje podizvajalca se predloži v ponudbi v kolikor podizvajalec v skladu z določbo 5. odstavka 94. člena ZJN-3 zahteva neposredno plačilo s strani naročnika.**

**Razpisni obrazec št. 1d – IZJAVA**

PONUDNIK:

---

---

---

**IZJAVA**

V zvezi z javnim naročilom za oddajo naročila »**Nakup 5 sestavov s po 4 novimi potniškimi vagoni za potrebe SŽ-Potniški promet, d.o.o.**« pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da ne nastopamo s podizvajalci.

**(OPOMBA: Izjava se izpolni le v primeru, da ponudnik ne nastopa s podizvajalci)**

Kraj in datum:

Žig:

Podpis ponudnika:



**Razpisni obrazec št. 2 – OBRAZEC PONUDBE**

Številka ponudbe: .....

Datum: .....

Za: SLOVENSKE ŽELEZNICE - POTNIŠKI PROMET, d.o.o., Kolodvorska 11, 1000 Ljubljana

Spoštovani!

Po proučitvi razpisne dokumentacije s tem ustrezno potrjujemo poznavanje zahtev in obsega naročila. Spodaj podpisani (vodilni partner).....ponujamo, da bomo izvedli javno naročilo:

**Javno naročilo:**
**Nakup 5 sestavov s po 4 novimi potniškimi vagoni za potrebe SŽ-Potniški promet, d.o.o.**

uspešno, v skladu z navedeno razpisno dokumentacijo za znesek:

Zap. št.	Vagonski sestav	Količina vagonov	Cena/enoto-vagonski sestav v EUR brez DDV	Cena skupaj v EUR brez DDV
1.	<p>Vagonski sestav 4 potniških vagonov, ki mora vključevati spodaj navedene kapacitete v dveh enakih sestavih (vključno z rezervnimi deli in potrošnim materialom za redno (planirano) vzdrževanje v garancijski dobi skladno s tehničnimi zahtevami):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Prostor za invalide z najmanj 3 mesti</li> <li>– Prostor za kolesa z najmanj 12 mesti</li> <li>– BUFFET BISTRO s sedežnim prostorom (kuhinja, točilni pult, jedilnica - mize s sedeži ter ločen sedežni prostor s sedeži 1. (AR) ali razreda v istem vagonu)</li> <li>– Sedeži 1. razreda 25 sedežev +/- 6 sedežev</li> <li>– Sedeži 2. razreda 200 sedežev +/- 8 sedežev</li> <li>– Prostor za osebje INFO point 1 prostor</li> </ul>	8		
2.	<p>Vagonski sestav 4 potniških vagonov, ki mora vključevati spodaj navedene kapacitete v treh enakih sestavih (vključno z rezervnimi deli in potrošnim materialom za redno (planirano) vzdrževanje v garancijski dobi skladno s tehničnimi zahtevami):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Prostor za invalide z najmanj 3 mesti</li> <li>– Prostor za kolesa z najmanj 12 mesti</li> <li>– Sedeži 1. razreda 55 sedežev +/- 6 sedežev</li> <li>– Sedeži 2. razreda 200 sedežev +/- 8 sedežev</li> </ul>	12		

	– Prostor za osebje INFO point 1 prostor			
3.	<b>Skupaj (1+2)</b>	<b>20</b>		
4.	<b>22% DDV v EUR</b>			
5.	<b>Skupaj z DDV v EUR</b>			

Vagonski sestav (glej zaporedno številko zgornje tabele)	Vagon*	Količina vagonov	Cena enega vagona v EUR brez	Cena enega vagonskega sestava brez DDV	Cena enega vagonskega sestava z DDV
1	Vagon: _____	2			
	Vagon: _____	2			
	Vagon: _____	2			
	Vagon: _____	2			
2	Vagon: _____	3			
	Vagon: _____	3			
	Vagon: _____	3			
	Vagon: _____	3			
		20			

\* Ponudnik (z oznako na prazno črto) opredeli/poimuje vagon v vagonem sestavu. Ponudnik v končnem tehničnem opisu vagonov opredeli in navede glavne značilnosti vsakega vagona s sklicem na poimenovanje (oznako) vagona. Pri navedbi cene posameznega vagona ponudnik navede ceno vključno z rezervnimi deli in potrošnim materialom za redno (planirano) vzdrževanje v garancijski dobi skladno s tehničnimi zahtevami.

1. **Garancijski rok** za ponujene nove potniške vagon v sestavih po 4 znaša \_\_\_\_\_ mesecev.

2. **Dobavni rok** za ponujene nove potniške vagon v sestavih po 4 znaša \_\_\_\_\_ mesecev.

V primeru, da je naša ponudba sprejeta, bomo zagotovili bančno garancijo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v obliki in v znesku ter v rokih določenih v razpisni dokumentaciji in v pogodbi.

Strinjamo se, da naša ponudba velja za dobo **365** (tristopetinšestdeset) dni od datuma, določenega za oddajo ponudbe, kot je določeno v razpisni dokumentaciji in bo za nas obvezujoča ter jo lahko sprejmete kadarkoli pred iztekom tega obdobja.

Dokler se ne pripravi in ne podpiše uradna pogodba med nami, ta ponudba, skupaj z vašim obvestilom o izboru ponudnika tvori med nami obvezujočo pogodbo.

Zavedamo se, da niste obvezani sprejeti najnižje ponudbe ali katerekoli ponudbe, ki jo prejmete.

PONUĐNIK:

(žig ponudnika in podpis osebe/oseb, ki so pooblaščen za podpis ponudbe)

**Razpisni obrazec št. 3 – SEZNAM REFERENC PONUDNIKA**

**Javno naročilo: Nakup 5 sestavov s po 4 novimi potniškimi vagoni za potrebe SŽ-Potniški promet, d.o.o.**

Ponudnik (in partnerji skupnega nastopa v primeru skupne izvedbe javnega naročila):

---

Ponudnik novih potniških vagonov mora podati reference:

- da je v zadnjih petih letih pred rokom določenim za predložitev ponudb dobavil najmanj 5 sestavov s po 4 novimi potniškimi vagoni ali 20 novih potniških vagonov upoštevaje bistvene karakteristike in glavne komponente, vsaj enemu lastniku železniških vozil in/ali prevozniku, ki deluje v EU ali državah EFTA in so ti potniški vagoni v rednem obratovanju.

Referenčni posel mora biti potrjen s strani naročnika referenčnega posla.

Ponudnik lahko navede tudi več referenčnih dobav, ki ustrezajo gornjim pogojem.

- A) PONUDNIKA
- a) PODIZVAJALCA

**(OZNAČITI USTREZNO)**

Reference je potrebno navesti samo za zaključene dobave, ki so po vrsti in zahtevnosti primerljiva razpisanem naročilu, po kronološkem vrstnem redu od najnovejše k najstarejši.

Zap. št.	Vrsta potniškega vagona	Število dobavljenih vagonov	Naročnik (naziv in naslov)	Naziv naročila/pogodbe	Mesec in leto zaključka projekta
1					
2					
3					

Kraj in datum:

---

Žig:

Podpis ponudnika:

---

**Razpisni obrazec št. 4 – POTRDILO REFERENCE**

**Javno naročilo: Nakup 5 sestavov s po 4 novimi potniškimi vagoni za potrebe SŽ-Potniški promet, d.o.o.**

Naročnik - potrjevalec reference

.....  
.....  
.....

**I Z J A V A**

Izjavljamo, da je podjetje:

.....  
.....

izvedlo dobavo naslednje vrste novih potniških vagonov:

.....  
.....

po pogodbi števil ..... z dne .....

število dobavljenih novih vagonov oziroma potniških vagonov  
.....

naziv projekta/naročila: .....

v obdobju ....., oziroma od ..... do .....

Izdelava in dobava je bila opravljena strokovno, v roku in v skladu z določili pogodbe. Vagonski sestavi oziroma potniški vagoni so bili prevzeti, imajo obratovalna dovoljenja in so v rednem obratovanju.

Kraj in datum:

Žig:

Podpis potrjevalca reference:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Obrazec se kopira, izpolni in podpiše za vse projekte/naročila ponudnika, vseh partnerjev v skupnem nastopu in vseh podizvajalcev.**

**Razpisni obrazec št. 5 - IZJAVA O UPOŠTEVANJU PREDPISOV**

**Javno naročilo: Nakup 5 sestavov s po 4 novimi potniškimi vagoni za potrebe SŽ-Potniški promet, d.o.o.**

Vodilni partner (v primeru skupne izvedbe javnega naročila):

---

**IZJAVA**

Izjavljamo,

- da smo seznanjeni z vsebino razpisne dokumentacije in predpisi s področja razpisa veljavnimi v Republiki Sloveniji,
- da bomo upoštevali vse predpise, ki se nanašajo na varnost in urejenost železniškega prometa v Sloveniji in EU,
- da bodo delavci z njimi seznanjeni,
- da odgovarjamo za vso škodo, ki bi morebiti nastala zaradi neupoštevanja predpisov.

Kraj in datum:

---

Podpis ponudnika:

---

**Razpisni obrazec št. 6- VZOREC BANČNE GARANCIJE ZA RESNOST PONUDBE**

**Javno naročilo: »Nakup 5 sestavov s po 4 novimi potniškimi vagoni za potrebe SŽ-Potniški promet, d.o.o.«**

Glava s podatki o garantu (banki) ali SWIFT-ključ

Za: (vpiše se upravičenca tj. izvajalca postopka javnega naročanja)

Datum: (vpiše se datum izdaje)

**BANČNA GARANCIJA ZA RESNOST PONUDBE**

**ŠTEVILKA GARANCIJE:** (vpiše se številka garancije)

**GARANT:** (vpiše se ime in naslov banke v kraju izdaje)

**NAROČNIK:** (vpišeta se ime in naslov naročnika garancije, tj. kandidata oziroma ponudnika v postopku javnega naročanja)

**UPRAVIČENEC:** (vpiše se izvajalec postopka javnega naročanja)

**OSNOVNI POSEL:** obveznost naročnika zavarovanja iz njegove ponudbe, predložene v postopku javnega naročanja št. (vpiše se številka objave oziroma interne oznake postopka oddaje javnega naročila), katerega predmet je (vpiše se predmet javnega naročila).

**ZNESEK V EUR:** (vpiše se najvišji znesek s številko in besedo)

**LISTINE, KI JIH JE POLEG IZJAVE TREBA PRILOŽITI ZAHTEVI ZA PLAČILO IN SE IZRECNO ZAHTEVAJO V SPODNJEM BESEDILU:** (nobena/navede se listina)

**JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH:** slovenski

**OBLIKA PREDLOŽITVE:** v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerokoli obliko hitre pošte ali osebno ali v elektronski obliki po SWIFT sistemu na naslov (navede se SWIFT naslova garanta)

**KRAJ PREDLOŽITVE:** (garant vpiše naslov, kjer se opravi predložitev papirnih listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov)

Ne glede na naslov podružnice, ki jo je vpisal garant, se predložitev papirnih listin lahko opravi v katerikoli podružnici garanta na območju Republike Slovenije.

**ROK VELJAVNOSTI:** DD. MM. LLLL (vpiše se datum veljavnosti, ki je zahtevan v razpisni dokumentaciji za oddajo predmetnega javnega naročila ali v obvestilu o naročilu)

**STRANKA, KI MORA PLAČATI STROŠKE:** (vpiše se ime naročnika zavarovanja, tj. kandidata oziroma ponudnika v postopku javnega naročanja)

Kot garant se s tem zavarovanjem nepreklicno in brezpogojno zavezuje, da bomo upravičencu izplačali katerikoli znesek do višine zneska zavarovanja, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj navedeni obliki predložitve, podpisano s strani pooblaščenega(-ih) podpisnika(-ov), skupaj z drugimi listinami, če so zgoraj našteje, ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi vključena v samo besedilo zahteve za plačilo bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je navedeno, v kakšnem smislu naročnik zavarovanja ni izpolnil svojih obveznosti iz osnovnega posla.

Zavarovanje se lahko unovči iz naslednjih razlogov, ki morajo biti navedeni v izjavi upravičenca oziroma zahtevi za plačilo:

1. naročnik zavarovanja je umaknil ponudbo po poteku roka za prejem ponudb ali nedopustno spremenil ponudbo v času njene veljavnosti; ali



2. izbrani naročnik zavarovanja na poziv upravičenca ni podpisal pogodbe; ali
3. izbrani naročnik zavarovanja ni predložil zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v skladu s pogoji naročila.

Katerokoli zahtevo za plačilo po tem zavarovanju moramo prejeti na datum veljavnosti zavarovanja ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložitve.

Morebitne spore v zvezi s tem zavarovanjem rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani po slovenskem pravu.

Za to garancijo veljajo Enotna pravila za garancije na poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.

garant  
(žig in podpis)

**Opomba:**

**Ponudnik v ponudbi predloži elektronsko obliko izdane bančne garancije in sicer tako, da je mogoče preveriti veljavnost elektronskih podpisov ali dostavi original bančne garancije na naslov naročnika najkasneje do roka določenega za oddajo ponudb.**

**Razpisni obrazec št. 7 – VZOREC BANČNE GARANCIJE ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH OBVEZNOSTI****Obrazec garancije za dobro izvedbo posla po EPGP-758**

**Javno naročilo: »Nakup 5 sestavov s po 4 novimi potniškimi vagoni za potrebe SŽ-Potniški promet, d.o.o.«**

Glava s podatki o garantu (banki) ali SWIFT ključ

Za: (vpiše se upravičenca tj. naročnika javnega naročila)

Datum: (vpiše se datum izdaje)

**VRSTA GARANCIJE:** Garancija za dobro izvedbo posla

**ŠTEVILKA GARANCIJE:** (vpiše se številka garancije)

**GARANT:** (vpiše se ime in naslov banke v kraju izdaje)

**NAROČNIK GARANCIJE:** (vpiše se ime in naslov naročnika garancije, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

**UPRAVIČENEC:** (vpiše se naročnika javnega naročila)

**OSNOVNI POSEL:** pogodba št. z dne (vpiše se pogodbo o izvedbi javnega naročila)

**ZNESEK IN VALUTA GARANCIJE:** (vpiše se najvišji znesek s številko in besedo in valuto)

**LISTINE, KI JIH JE POLEG IZJAVE TREBA PRILOŽITI ZAHTEVI ZA PLAČILO IN SE IZREČNO ZAHTEVAJO V SPODNJEM BESEDILU:** (nobena/navede se listina)

**JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH:** slovenski

**OBLIKA PREDLOŽITVE:** v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerokoli obliko hitre pošte ali v elektronski obliki po SWIFT sistemu na naslov (navede se SWIFT naslova garanta)

**KRAJ PREDLOŽITVE:** (Garant vpiše naslov, kjer se opravi predložitev papirnih listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov. Če kraj predložitve v tej rubriki ni naveden, se predložitev opravi v kraju, kjer je garant izdal garancijo.)

**DATUM VELJAVNOSTI:** (vpiše se datum zapadlosti garancije)

**STRANKA, KI JE DOLŽNA PLAČATI STROŠKE:** (vpiše se ime naročnika garancije, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

Kot garant se s to garancijo nepreklicno in brezpogojno zavezuje, da bomo upravičencu izplačali katerikoli znesek do višine zneska garancije, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj navedeni obliki predložitve, podpisano s strani pooblaščenega (-ih) podpisnika (-ov), ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi vključena v samo besedilo zahteve za plačilo, bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je navedeno, v kakšnem smislu naročnik garancije ni izpolnil svojih obveznosti iz osnovnega posla.

Katerokoli zahtevo za plačilo po tej garanciji moramo prejeti na datum veljavnosti garancije ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložitve.

Morebitne spore v zvezi s to garancijo rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani po slovenskem pravu.

Za to garancijo veljajo Enotna Pravila za Garancije na Poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.

garant  
(žig in podpis)

**Ponudnik parafira in priloži vzorcu pogodbe (Razpisni obrazca št. 10) en izvod obrazca 7.**

**Razpisni obrazec št. 8 - VZOREC BANČNE GARANCIJE ZA ODPRAVO NAPAK V GARANCIJSKI DOBI**

**Javno naročilo: »Nakup 5 sestavov s po 4 novimi potniškimi vagoni za potrebe SŽ-Potniški promet, d.o.o.«**

Glava s podatki o garantu (banki)

Datum: (vpiše se datum izdaje)

**VRSTA: BANČNA GARANCIJA ZA ODPRAVO NAPAK V GARANCIJSKI DOBI**

**ŠTEVILKA:** (vpiše se številka garancije)

**GARANT:** (vpiše se ime in naslov banke v kraju izdaje)

**NAROČNIK:** (vpiše se ime in naslov naročnika garancije, tj. kandidata oziroma ponudnika v postopku javnega naročanja)

**UPRAVIČENEC:**

**OSNOVNI POSEL:** Naročnikova obveznost iz pogodbe NAB št. , sklenjene dne , med naročnikom in upravičencem, je . V skladu z navedeno pogodbo je naročnik dolžan upravičencu priskrbeti bančno garancijo za odpravo napak v garancijski dobi v višini 5% pogodbene vrednosti (z 22 % DDV), to je EUR

**ZNESEK IN VALUTA:** (vpiše se najvišji znesek s številko in besedo in valuto)

**LISTINE, KI JIH JE POLEG IZJAVE TREBA PRILOŽITI ZAHTEVI ZA PLAČILO IN SE IZRECNO ZAHTEVAJO V SPODNJEM BESEDILU:** (nobena)

**JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH:** slovenski

**OBLIKA PREDLOŽITVE:** v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerokoli obliko hitre pošte ali v elektronski obliki po SWIFT sistemu na (navede se SWIFT naslova garanta)

**KRAJ PREDLOŽITVE:** (Garant vpiše naslov, kjer se opravi predložitev papirnih listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov Če kraj predložitve v tej rubriki ni naveden, se predložitev opravi v kraju, kjer je garant izdal zavarovanje.)

**DATUM VELJAVNOSTI:** (vpiše se datum zapadlosti garancije)

**STRANKA, KI JE DOLŽNA PLAČATI STROŠKE:** (vpiše se ime naročnika garancije, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

Kot garant se s to garancijo nepreklicno in brezpogojno zavezuje, da bomo upravičencu izplačali katerikoli znesek do višine zneska garancije, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj navedeni obliki predložitve, podpisano s strani pooblaščenega (-ih) podpisnika (-ov), ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi vključena v samo besedilo zahteve za plačilo, bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je navedeno, v kakšnem smislu naročnik garancije ni izpolnil svojih obveznosti iz osnovnega posla.

Katerokoli zahtevo za plačilo po tej garanciji moramo prejeti na datum veljavnosti garancije ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložitve.

Morebitne spore v zvezi s to garancijo rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani po slovenskem pravu.

Za to garancijo veljajo Enotna Pravila za Garancije na Poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.

garant  
(žig in podpis)

**Ponudnik parafira in priloži vzorcu pogodbe (Razpisna obrazca št. 10) en izvod obrazca 8.**

**Razpisni obrazec št. 9 - VZOREC BANČNE GARANCIJE ZA VRAČILO AVANSA**

**Javno naročilo: »Nakup 5 sestavov s po 4 novimi potniškimi vagoni za potrebe SŽ-Potniški promet, d.o.o.«**

Glava s podatki o garantu (banki)

Datum: (vpiše se datum izdaje)

**VRSTA:** BANČNA GARANCIJA ZA VRAČILO PLAČANEGA AVANSA

**ŠTEVILKA:** (vpiše se številka garancije)

**GARANT:** (vpiše se ime in naslov banke v kraju izdaje)

**NAROČNIK:** (vpiše se ime in naslov naročnika garancije, tj. kandidata oziroma ponudnika v postopku javnega naročanja)

**UPRAVIČENEC:**

**OSNOVNI POSEL:** Naročnikova obveznost iz pogodbe NAB št. , sklenjene dne , med naročnikom in upravičencem, je . V skladu z navedeno pogodbo je naročnik dolžan upravičencu priskrbeti bančno garancijo za vračilo plačanega avansa v višini 10% pogodbene vrednosti (z 22% DDV) to je EUR.

**ZNESEK IN VALUTA:** (vpiše se najvišji znesek s številko in besedo in valuto)

**LISTINE, KI JIH JE POLEG IZJAVE TREBA PRILOŽITI ZAHTEVI ZA PLAČILO IN SE IZREČNO ZAHTEVAJO V SPODNJEM BESEDILU:** predloženo izjavo upravičenca, da je pogodba NAB št. , sklenjena dne , med naročnikom in upravičencem razdrta ali neveljavna.

**JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH:** slovenski

**OBLIKA PREDLOŽITVE:** v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerokoli obliko hitre pošte

**KRAJ PREDLOŽITVE:** (garant vpiše naslov podružnice, kjer se opravi predložitev papirnih listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov. Če kraj predložitve v tej rubriki ni naveden, se predložitev opravi v kraju, kjer je garant izdal zavarovanje.)

**DATUM VELJAVNOSTI:** (vpiše se datum zapadlosti garancije)

**STRANKA, KI JE DOLŽNA PLAČATI STROŠKE:** (vpiše se ime naročnika garancije, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

Kot garant se s to garancijo nepreklicno in brezpogojno zavezuje, da bomo upravičencu izplačali katerikoli znesek do višine zneska garancije, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj navedeni obliki predložitve, podpisano s strani pooblaščenega (-ih) podpisnika (-ov), ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi vključena v samo besedilo zahteve za plačilo, bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je navedeno, v kakšnem smislu naročnik garancije ni izpolnil svojih obveznosti iz osnovnega posla.

Katerokoli zahtevo za plačilo po tej garanciji moramo prejeti na datum veljavnosti garancije ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložitve.

Morebitne spore v zvezi s to garancijo rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani po slovenskem pravu.

Za to garancijo veljajo Enotna Pravila za Garancije na Poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.

garant  
(žig in podpis)

**Ponudnik parafira in priloži vzorcu pogodbe (Razpisni obrazec št. 10) en izvod obrazca 9.**

**Razpisni obrazec št. 10 - VZOREC POGODBE**

**SLOVENSKE ŽELEZNICE – POTNIŠKI PROMET**, d.o.o., Kolodvorska 11, 1000 Ljubljana,  
ki ga zastopa direktorica mag. Darja Kocjan  
Transakcijski račun: št. SI5602923-0259545659 (odprt pri NLB d.d. Ljubljana)  
Osnovni kapital: 435.939.660,74 evrov  
Mat. št. 6017274000,  
davčni zavezanec, Identifikacijska številka za DDV: SI89393686  
(v nadaljevanju besedila: kupec)

in

Ime in naslov dobavitelja.....,  
ki ga zastopa  
Transakcijski račun: ..... odprt pri  
Osnovni kapital:  
Mat. št.:  
Identifikacijska številka za DDV:  
(v nadaljevanju besedila: dobavitelj)

sklepata naslednjo

**POGODBO NAB št.: ...../2024/08/INV**

Prodajalec je bil izbran kot najugodnejši ponudnik na podlagi izvedenega javnega naročila v skladu s 45. členom Zakona o javnem naročanju ZJN-3 ((Uradni list RS, št. 91/2015, 14/2018, 121/2021, 10/2022, 74/22 – odl. US, 100/22 – ZNUZSZS, 28/23 in 88/23 – ZOPNN-F; v nadaljevanju »ZJN-3«) »Nakup 5 sestavov s po 4 novimi potniškimi vagoni za potrebe SŽ-Potniški promet, d.o.o.«, objavljenega na Portalu javnih naročil, št. objave ..... z dne .....

**1. SESTAVNI DELI POGODBE**

- 1.1 Sestavni deli te Pogodbe so ponudba dobavitelja z vso ponudbeno in razpisno dokumentacijo z dne ..... skupaj s prilogami in Priloge k tej pogodbi.
- 1.2 Uporaba splošnih poslovnih pogojev dobavitelja in kupca je izključena.
- 1.3 V primeru, da so posamezni sestavni deli te Pogodbe s prilogami v nasprotju s posameznimi deli dobaviteljeve ponudbe z dne ....., velja ta Pogodba s prilogami.

**2. PREDMET POGODBE**

- 2.1 Predmet te Pogodbe je **dobava 5 sestavov s po 4 novimi potniškimi vagoni za potrebe SŽ-Potniški promet, d.o.o. (v nadaljevanju vagonov)**, katerih glavne značilnosti so opisane v Tehničnem opisu skladno s tehničnimi zahtevami naročnika, ki je priložen tej Pogodbi kot Priloga št. 1 - Končni tehnični opisi potniških vagonov po tej pogodbi temeljijo na predpisih in standardih, ki veljajo na dan.....
- 2.2 Dobavitelj je dolžan usposobiti osebje SŽ VIT d.o.o. za upravljanje in vzdrževanje ter popravila vagonov (Usposabljanje) v skladu s Programi usposabljanja/šolanja, navedenimi v Prilogi št. 2 k tej Pogodbi. Izobraževanje oz. usposabljanje mora biti zajeto v ceni ponudbe. Dobavitelj je dolžan usposobiti osebje za upravljanje in vzdrževanje najkasneje do dobave prvega vagona.

Dobavitelj se obvezuje, da bo pred dobavo prvega potniškega vagona, usposobil vzdrževalno osebje SŽ VIT d.o.o. do takšnega nivoja, da se bo le-ta lahko izkazal s certifikatom pooblaščenega serviserja dobavitelja.

- 2.3 Da bi omogočil učinkovito obratovanje in vzdrževanje ter popravila potniških vagonov, dobavitelj do prevzema prvega vagona posamezne serije izroči kupcu vso potrebno (tehnično) dokumentacijo v zvezi s potniškimi vagoni, zahtevano v Tehničnih zahtevah naročnika, skladno s Prilogo št. 3 k tej pogodbi ter zagotovi podporo svojih tehničnih strokovnjakov pri njenem razumevanju v razumnem obsegu.
- 2.4 Dobavitelj se obvezuje, da bo najkasneje do dobave prvega potniškega vagona dobavil kupcu posebna orodja in naprave ter programsko opremo za periodično vzdrževanje in glavne preglede, ki jih opredeli izbrani ponudnik (dobavitelj) v Prilogi št. 1 in 4 k tej pogodbi.
- 2.5 Dobavitelj se obvezuje, da bodo vsa obratovalna dovoljenja za Slovenijo, Avstrijo, Hrvaško in Madžarsko (do postaj izmenjav) pridobljena do prevzema vsakega posameznega vagona. Pridobljena zahtevana obratovalna dovoljenja za Slovenijo, Avstrijo, Hrvaško in Madžarsko so pogoj za prevzem vsakega posameznega vagona.
- Dobavitelj se obvezuje, da bodo obratovalna dovoljenja za Češko, Nemčijo, Slovaško in Srbijo pridobljena najkasneje v roku 12 mesecev po prevzemu zadnjega dobavljenega potniškega vagona.
- 2.6 V primeru, da dobavitelj ne bo uspel v zahtevanem roku pridobiti obratovalnih dovoljenj Srbiji, Češki, Slovaški, Nemčiji bo naročnik dobavitelju unovčil finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku v višini 1% pogodbene vrednosti (z DDV-jem). Naročnik bo poleg tega zadržal 20% pogodbene cene za vsak vagonski sestav za katerega dobavitelj v zahtevanem času ne bo uspel pridobiti zahtevanih stalnih obratovalnih dovoljenj.
- 2.7 Dobavitelj se obvezuje, da bo najkasneje do dobave prvega potniškega vagona dobavil kupcu Katalog nadomestnih delov do kosovnice natančno, ki bo vseboval najmanj naslednje podatke: kataloške številke proizvajalca (imena, naslov, davčne številke), komercialna imena, opise, dobavne roke, podatki o proizvajalcu in cene veljavne na dan predaje kataloga, in sicer v tiskani in elektronski obliki. Katalogi so Priloga 5 te pogodbe.
- 2.8 Dobavitelj bo podelil kupcu neekskluzivno, časovno neomejeno pravico do uporabe vsega sedanjega in bodočega know how-a, vključno patentov ali patentnih prijav ter vseh drugih pravic do intelektualne lastnine v obsegu potrebnem zvezi z uporabo in vzdrževanjem ter popravil potniških vagonov, dobavljenih v okviru te pogodbe, skladno z določili člena 22 te pogodbe.

### 3. POGODBENA CENA IN DOBAVNI ROK

- 3.1 Ponudbena cena za 1 nov vagonski sestav 4 potniških vagonov, ki mora vključevati spodaj navedene kapacitete :
- Prostor za invalide z najmanj 3 mesti
  - Prostor za kolesa z najmanj 12 mesti
  - BUFFET BISTRO s sedežnim prostorom (kuhinja, točilni pult, jedilnica - mize s sedeži ter ločen sedežni prostor s sedeži 1. (AR) ali razreda v istem vagonu)
  - Sedeži 1. razreda 25 sedežev +/- 6 sedežev
  - Sedeži 2. razreda 200 sedežev +/- 8 sedežev
  - Prostor za osebje INFO point 1 prostor
- je \_\_\_\_\_ EUR brez DDV.

Ponudbena cena za 1 nov vagon oznake \_\_\_\_\_ znaša \_\_\_\_\_ EUR brez DDV, oziroma \_\_\_\_\_ EUR z DDV.

Ponudbena cena za 1 nov vagon oznake \_\_\_\_\_ znaša \_\_\_\_\_ EUR brez DDV, oziroma \_\_\_\_\_ EUR z DDV.

Ponudbena cena za 1 nov vagon oznake \_\_\_\_\_ znaša \_\_\_\_\_ EUR brez DDV, oziroma \_\_\_\_\_ EUR z DDV.

Ponudbena cena za 1 nov vagon oznake \_\_\_\_\_ znaša \_\_\_\_\_ EUR brez DDV, oziroma \_\_\_\_\_ EUR z DDV.

Ponudbena cena za 2 nova vagona sestav 4 potniških vagonov, ki morata vključevati spodaj navedene kapacitete:

- Prostor za invalide z najmanj 3 mesti
- Prostor za kolesa z najmanj 12 mesti
- BUFFET BISTRO s sedežnim prostorom (kuhinja, točilni pult, jedilnica - mize s sedeži ter ločen sedežni prostor s sedeži 1. (AR) ali razreda v istem vagonu)
- Sedeži 1. razreda 25 sedežev +/- 6 sedežev
- Sedeži 2. razreda 200 sedežev +/- 8 sedežev
- Prostor za osebje INFO point 1 prostor

je \_\_\_\_\_ EUR brez DDV.

Ponudbena cena za 1 nov vagonski sestav 4 potniških vagonov, ki mora vključevati spodaj navedene kapacitete:

- Prostor za invalide z najmanj 3 mesti
- Prostor za kolesa z najmanj 12 mesti
- Sedeži 1. razreda 55 sedežev +/- 6 sedežev
- Sedeži 2. razreda 200 sedežev +/- 8 sedežev
- Prostor za osebje INFO point 1 prostor

je \_\_\_\_\_ EUR brez DDV.

Ponudbena cena za 1 nov vagon, oznake \_\_\_\_\_ znaša \_\_\_\_\_ EUR brez DDV, oziroma \_\_\_\_\_ EUR z DDV.

Ponudbena cena za 1 nov vagon, oznake \_\_\_\_\_ znaša \_\_\_\_\_ EUR brez DDV, oziroma \_\_\_\_\_ EUR z DDV.

Ponudbena cena za 1 nov vagon, oznake \_\_\_\_\_ znaša \_\_\_\_\_ EUR brez DDV, oziroma \_\_\_\_\_ EUR z DDV.

Ponudbena cena za 1 nov vagon, oznake \_\_\_\_\_ znaša \_\_\_\_\_ EUR brez DDV, oziroma \_\_\_\_\_ EUR z DDV.

Ponudbena cena za 3 nove vagonse sestave 4 potniških vagonov, ki morajo vključevati spodaj navedene kapacitete:

- Prostor za invalide z najmanj 3 mesti
- Prostor za kolesa z najmanj 12 mesti
- Sedeži 1. razreda 55 sedežev +/- 6 sedežev
- Sedeži 2. razreda 200 sedežev +/- 8 sedežev
- Prostor za osebje INFO point 1 prostor

je \_\_\_\_\_ EUR brez DDV.

**Celotna pogodbeni cena za vseh 5 vagonskih sestavov je \_\_\_\_\_ EUR brez DDV.**

Dobavitelj mora upoštevati 22% davčno stopnjo.

**Celotna pogodbeni cena za vseh 5 vagonskih sestavov je \_\_\_\_\_ EUR z DDV.**

Celotna pogodbeni cena za vse potniške vagone, pogodbeni cena za posamezen potniški vagon in dokumentacijo, je fiksna.



Pogodbena cena za vsak posamezen potniški vagon vključuje tudi usposabljanje osebja SŽ-VIT d. o. o., kot navaja člen 2.2, dokumentacijo, kot navaja člen 2.3, posebna orodja in programsko opremo, kot navaja člen 2.4, kataloge nadomestnih delov, kot navaja člen 2.6, stroške tipskih preizkusov, kot navaja člen 12, stroške prevzema, kot navaja člen 13, pravice industrijske lastnine, kot navaja člen 22, nadomestne dele za redno (ponavljajoče in vnaprej planirano) vzdrževanje v času garancije in pridobitev stalnih obratovalnih dovoljenj za Slovenijo (do postaj izmenjav), Avstrijo, Hrvaško, Češko, Madžarsko, Nemčijo, Slovaško, Srbijo, kot navajata člena 2.5. ter upravne pristojbine (davke, carine, takse in druge pristojbine) v in izven Republike Slovenije ter vse potne stroške dobavitelja in njegovih podizvajalcev, nastale v zvezi z izpolnjevanjem te pogodbe.

Vse navedene cene veljajo za dostavo v Ljubljani ali na Ptuju. (DDP Ljubljana, INCOTERMS 2020).

- 3.2 Dobavitelj bo pričel z dobavo vagonov najkasneje v roku \_\_\_\_ mesecev, šteto od dneva podpisa pogodbe in dobavo zaključiti najkasneje v roku \_\_\_\_ mesecev, šteto od dneva podpisa pogodbe.

#### 4. PLAČILNI POGOJI IN IZSTAVLJANJE RAČUNOV

- 4.1 Plačilni pogoji  
Celotna pogodbena cena temelji na prevzemu vseh elementov, ki so predmet te pogodbe, v Ljubljani. Dobavitelj je dolžan ob dobavi dostaviti ustrezne dokumente, ki dokazujejo poreklo blaga in poravnati vse morebitne carinske dajatve ob uvozu potniških vagonov ali delov potniških vagonov in vse to vključiti v ceno. Vse prevozne stroške nastale ob dobavi blaga do mesta prevzema ( po podpisu prevzemnih protokolov) krije dobavitelj.

Plačilo celotne pogodbene cene se izvrši na naslednji način:

- 4.1.1 10 % pogodbene cene kot predplačilo (avans) v roku 4 (štirih) mesecev po podpisu te pogodbe in ko je bila predložena bančna garancija za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti iz člena 7 ter bančna garancija za vračilo avansa iz člena 9.1.
- 4.1.2 70 % pogodbene cene za vsak posamezen vagonski sestav po pridobitvi stalnih obratovalnih dovoljenj za Slovenijo, Avstrijo, Hrvaško in Madžarsko, po podpisu Protokola o prevzemu posameznega vagonskega sestava s strani obeh pogodbenih strank v skladu s členom 13.2.2 te Pogodbe in ko je bila predložena garancija iz člena 8.
- 4.1.3 20 % pogodbene cene za vsak posamezen vagonski sestav po pridobitvi vseh zahtevanih stalnih obratovalnih dovoljenj za Nemčijo, Češko, Slovaško in Srbijo.
- 4.2 Izstavljanje računov

Plačila se opravijo na osnovi ustreznih računov, ki jih predloži dobavitelj:

- Za izvedbo predplačila dobavitelj izstavi avansni račun v roku 3 mesecev po podpisu pogodbe. Kupec bo račun poravnal v roku 4 mesecev po podpisu pogodbe. Rok plačila je 30 dni po prejemu računa.

- Datum posameznega računa je enak datumu podpisa zadevnega protokola, z rokom plačila 30 dni po prejemu računa.

- Protokole, ki tvorijo podlago plačilom v skladu s členom 4.1 in te Pogodbe, morajo s strani kupca in dobavitelja podpisati pooblaščen osebe.

- Pri izstavitvi računa dobavitelj upošteva, pri vsakem potniškem vagonu posebej, tudi predplačila ter izrecno te zneske navede na vsakem računu. Na računu tudi eksplicitno navede kakšen znesek računa je »za plačilo«.

- Kupec lahko pri vsakem plačilu odšteje obveznost/i, ki jo/jih ima dobavitelj do kupca v skladu s to pogodbo.

- Vsak dobaviteljev račun mora obvezno vsebovati tudi naslednje podatke: številko pogodbe, predmet – to je številko določenega potniškega vagona (za vsak vagon v sestavi se izda poseben račun), datum prevzema določenega potniškega vagona, vrednost, način obračuna ter zapadlost. Obvezen podatek na vsakem izdanem računu je sklic na številko predmetne pogodbe in na številko nabavnega naročila na osnovi pogodbe, ki jo bo kupec sporočil dobavitelju po podpisu pogodbe.

- Pri vseh rokih, izraženih v dnevih, veljajo koledarski dnevi, razen če je v tej pogodbi drugače navedeno.

Dobavitelj pošlje račun pooblaščenemu zastopniku SŽ-Potniški promet, d.o.o., ki ga pregleda. Kupec je dolžan potrditi račun v 15 dneh od uradnega prejema.

V kolikor kupec v celoti ali delno zavrne račun, mora dobavitelj v nadaljnjih 8 dneh podati podrobno poročilo z obrazložitvijo opravljenih del in izstavljenega računa skladno z zahtevami kupca.

V kolikor račun s strani kupca v roku 15 dni od prejema računa ni zavrnilen, se smatra, da je potrjen in se plača v roku 30 dni po prejemu računa.

V primeru zamud pri plačilu je dobavitelj upravičen zaračunati 3% letne zamudne obresti za vsak dan zamude pri plačilu.

Kupec bo nesporni del računa nakazal na transakcijski račun dobavitelja TRR št. (IBAN):.....pri .....(banka), SWIFT oz BIC..... 30. dan po prejemu računa.

## **5. OBVEZNOSTI KUPCA**

5.1 Tekoče spremljanje in nadziranje izpolnjevanja pogodbenih obveznosti in po potrebi potrjevanje predlaganih sprememb.

5.3 Pravočasno obveščati dobavitelja o vseh spremembah in novonastalih situacijah, ki bi lahko vplivale na izvedbo pogodbenih obveznosti.

## **6. OBVEZNOSTI DOBAVITELJA**

6.1 Dobaviti predmet javnega naročila in pogodbeno obveznost izdelati strokovno pravilno in kvalitetno v skladu z veljavno zakonodajo, ustreznimi tehničnimi predpisi in standardi ter Splošnimi okoljevarstvenimi pogoji za pogodbenike družb v skupini Slovenske železnice, ki so opredeljeni v razpisni dokumentaciji.

6.2 Da bo zastopniku kupca omogočil vpogled v izvajanje pogodbenih del.

6.3 Da bo kupca sproti obveščal o vsem, kar bi lahko vplivalo na izvršitev prevzetih obveznosti ter kupcu dajal strokovna mnenja in poročila v skladu s kupčevimi naročili.

6.4 Da bo dela opravljal v skladu s potrjenim terminskim planom ter skladno s pisnimi navodili kupca.

6.5 Da nosi polno odgovornost za vestno in kvalitetno opravljeno delo podizvajalcev, enako kakor da bi ta dela opravil sam.

- 6.6 Da mora v primeru, da odda sprejeto delo podizvajalcem, pridobiti pisno soglasje kupca, če podizvajalec ni naveden v ponudbi.
- 6.7 Da bo za vsako predlagano spremembo pri izvajanju del, za katero meni, da je utemeljena, pridobil pisno soglasje kupca.

## **7. ZAVAROVANJE ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH OBVEZNOSTI**

Za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti bo dobavitelj v roku 10 (deset) delovnih dni po obojestranskem podpisu pogodbe kupcu izročil finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v obliki bančne garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v višini 10 % pogodbene vrednosti (z 22% DDV) v obliki nepreklicne, brezpogojne in na prvi poziv unovčljive bančne garancije za celotno obdobje, do dokončne izpolnitve vseh pogodbenih obveznosti, v zahtevani obliki z veljavnostjo še najmanj 30 dni po uspešno opravljenem tehničnem prevzemu zadnjega dobavljenega potniškega vagona. Kupec bo lahko garancijo brezpogojno unovčil, če dobavitelj svojih pogodbenih obveznosti ne bo izpolnil v dogovorjeni kvaliteti, količini in/ali roku in tako prejete zneske zadržal kot varščino in iz njih kril obveznosti dobavitelja do kupca, vključno z obveznostjo povračila stroškov ali škode in obveznosti plačila morebitne pogodbene kazni zaradi kršenja te pogodbe. Bančna garancija mora biti izdana s strani prvovrstne banke, ki jo potrdi kupec. Za namen te pogodbe se prvovrstnost banke s sedežem v EU ali državi EFTA presoja na podlagi zadnje razpoložljive ocene bonitete banke, ki so jo opravili Moody's, Standard & Poor's in Fitch. Banka mora za izpolnjevanje kriterija prvovrstnosti dosegati bonitetno oceno najmanj BBB-ustanove Standard & Poor's ali Fitch oziroma Baa3 ustanove Moody's.

Kupec se mora z vsebino bančne garancije pred predložitvijo strinjati.

Kupec bo unovčil finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, če:

- dobavitelj ne prične izpolnjevati svojih pogodbenih obveznosti v roku in v skladu z določili pogodbe,
- dobavitelj preneha izpolnjevati svoje pogodbene obveznosti v skladu z določili pogodbe,
- dobavitelj svojih obveznosti ne izpolni skladno s pogodbo, tehničnimi specifikacijami ali rokih (tj. razlog neizpolnitve, nepravočasne izpolnitve ali nepravilne izpolnitve),
- dobavitelj odstopi od pogodbe brez utemeljenega razloga, ki izvira iz sfere naročnika,
- naročnik odstopi od pogodbe iz utemeljenega razloga, ki izvira iz sfere dobavitelja,
- dobavitelj naročniku ne izroči pravočasno finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku,
- dobavitelj objavi prisilno poravnavo ali stečaj ali postane insolventen,
- dobavitelj naročniku povzroči škodo, ki je ne povrne v roku 8 dni po pozivu naročnika.

Vrednost finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti - bančne garancije, se ob vsakem prevzemu potniškega vagona, po podpisu Protokola o prevzemu posameznega potniškega vagona s strani obeh pogodbenih strank in predložitvi bančne garancije - finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijskem roku, zniža za 10% pogodbene vrednosti (z 22 % DDV) posameznega dobavljenega potniškega vagona.

Kupec lahko garancijo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti unovči brez predhodnega opomina, mora pa dobavitelja o tem obvestiti.

## **8. ZAVAROVANJE ZA ODPRAVO NAPAK V GARANCIJSKEM ROKU**

- 8.1 Dobavitelj garantira kupcu, da so dobavljeni potniški vagoni izdelani kvalitetno, v skladu s tehničnimi zahtevami in pogoji ter da nimajo nobenih napak v materialu, izdelavi ali delovanju.

Dobavitelj se obvezuje, na kupčevo zahtevo, ugotovljene napake v garancijski dobi, odpraviti v roku opredeljenem v pisnem pozivu kupca. Če dobavitelj ne odpravi napak v dogovorjenem roku, jih je, po načelu dobrega gospodarja, upravičen odpraviti kupec in to na račun dobavitelja. Za pokritje teh stroškov bo dobavitelj v skladu s pogodbo ob uspešno končanem tehničnem prevzemu vsakega posameznega vagona v sestavi izročil kupcu garancijo banke v višini 5% (z 22 % DDV) pogodbene vrednosti za posamezen vagon z veljavnostjo 30 dni po poteku ponujenega garancijskega roka. Dobavitelj bo naročniku izročil 20 garancij za odpravo napak v garancijski dobi, za vsak dobavljen potniški vagon posebej. Kupec se mora z vsebino bančne garancije pred predložitvijo strinjati.

Bančna garancija mora biti nepreklicna, brezpogojna in unovčljiva na prvi poziv v zahtevani obliki glede na vzorec, ki je del razpisne dokumentacije. Bančna garancija mora biti izdana s strani prvovrstne banke, ki jo potrdi kupec. Za namen te pogodbe se prvovrstnost banke s sedežem v EU ali državi EFTA presoja na podlagi zadnje razpoložljive ocene bonitete banke, ki so jo opravili Moody's, Standard & Poor's in Fitch. Banka mora za izpolnjevanje kriterija prvovrstnosti dosegati bonitetno oceno najmanj BBB- ustanove Standard & Poor's ali Fitch oziroma Baa3 ustanove Moody's.

Minimalni rok trajanja garancije je 2 (dve) leti po uspešno opravljenem končnem tehničnem pregledu in prevzemu posameznega potniškega vagona in velja za vse dobavljene elemente po tej pogodbi (programsko opremo, posebna orodja za vzdrževanje,...).

Finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku služi tudi kot finančno zavarovanje za pridobitev zahtevanih stalnih obratovalnih dovoljenj v Nemčiji, na Slovaškem, na Češkem in v Srbiji.

## 8.2

Kupec bo unovčil finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku, če:

- dobavitelj v času veljavnosti garancije ne izvaja odpravo napak v garancijski dobi na način in rokih kot dogovorjeno v pogodbi,
- dobavitelj objavi prisilno poravnavo ali stečaj ali postane insolventen

Kupec bo unovčil bančno garancijo v višini 1 % pogodbene vrednosti z 22 % DDV-jem v kolikor dobavitelj v roku 12 mesecev od prevzema zadnjega dobavljenega sestava potniških vagonov ne pridobi stalnih obratovalnih dovoljenj, ki jih kupec zahteva za Nemčijo, Slovaško, Češko in Srbijo.

Kupec lahko garancijo za odpravo napak v garancijskem roku unovči brez predhodnega opomina, mora pa dobavitelja o tem obvestiti.

V kolikor je finančno zavarovanje unovčeno v delu, mora dobavitelj finančno zavarovanje obnoviti za preostali znesek in z veljavnostjo najmanj 30 dni po poteku garancijskega roka.

## 9.

### ZAVAROVANJE ZA VRAČILO PLAČANEGA AVANSA

#### 9.1

Dobavitelj bo kupcu ob plačilu 10 % pogodbene cene (z 22 % DDV) kot predplačila (avansa) v skladu s točko 4.1.1 izročil bančno garancijo za vračilo plačanega avansa v celotnem znesku avansa. Bančna garancija mora biti nepreklicna, brezpogojna in unovčljiva na prvi poziv v zahtevani obliki glede na zahtevani vzorec. Bančna garancija mora biti izdana s strani prvovrstne banke, ki jo potrdi naročnik. Za namen te pogodbe se prvovrstnost banke s sedežem v EU ali državi EFTA presoja na podlagi zadnje razpoložljive ocene bonitete banke, ki so jo opravili Moody's, Standard & Poor's in Fitch. Banka mora za izpolnjevanje kriterija prvovrstnosti dosegati bonitetno oceno najmanj BBB- ustanove Standard & Poor's ali Fitch oziroma Baa3 ustanove Moody's.

Veljavnost bančne garancije mora biti vsaj 30 dni po uspešno opravljenem tehničnem prevzemu zadnjega vozila (potniškega vagona).

Kupec se mora z vsebino bančne garancije pred predložitvijo strinjati.

Kupec bo unovčil finančno zavarovanje za vračilo plačanega avansa, če se pogodba razdre, razveljavi ali je ali postane neveljavna.

V primeru, da postane pogodba neveljavna oziroma se pogodba razdre oziroma razveljavi, mora (izbrani ponudnik) dobavitelj kupcu v roku 8 dni vrniti plačan avans z upoštevanjo obrestno mero 6 mesečni Euribor + 1 odst.točka, sicer bo kupec unovčil bančno garancijo za vračilo avansa.

Kupec lahko garancijo za vračilo plačanega avansa unoviči brez predhodnega opomina, mora pa dobavitelja o tem obvestiti.

## **10. TERMINSKI PLAN DOBAV SESTAVOV POTNIŠKIH VAGONOV, POSEBNIH ORODIJ IN DOKUMENTACIJE**

10.1 Dobavitelj se obveže, da bo dobavil kupcu potniških vagonov, dokumentacijo, posebna orodja in programsko opremo, najkasneje do prve dobave naročenih vagonov, vse v skladu s Terminskim načrtom, ki je priložen kot Priloga 6 te Pogodbe.

10.2 Dobavitelj se obvezuje, da bo dostavil sestave potniških vagonov na lokacijo kupca, to je na železniško postajo Ljubljana v skladu s ponudbo št. \_\_\_\_\_ z dne .....

Dobavitelj se obvezuje, da bo dostavil posebna orodja potrebna za servisiranje in vzdrževanje po protokolu dobavitelja in programsko opremo na lokacijo kupca, to je na železniško postajo Ljubljana ali Ptuj v skladu s ponudbo št. \_\_\_\_\_ z dne ....., dokumentacijo bo izročil pooblaščenemu predstavniku kupca na njegovem sedežu.

10.3 Dobavitelj je upravičen do podaljšanja roka na podlagi vzrokov, ki nastanejo zaradi višje sile, ravnanjem kupca ali tretjih oseb, ki ga ni mogel predvideti in odkloniti. Za podaljšanje roka se sklene aneks k tej pogodbi. V primeru podaljšanja roka dobave mora dobavitelj predložiti kupcu ustrezno podaljšanje veljavnosti garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

### **VIŠJA SILA**

Pod višjo silo se razumejo vsi nepredvideni in nepričakovani dogodki izven sfere okolja delovanja, ki nastopijo po sklenitvi pogodbe neodvisno od volje pogodbenih strank in ki jih pogodbeni stranki nista mogli predvideti ob sklepanju te pogodbe ter kakorkoli vplivajo na izvedbo pogodbenih obveznosti. Kot primer višje sile se štejejo naravne nesreče ali katastrofalni dogodki, kot npr. jedrske nesreče, požar, poplave, viharji ali potresi; dejanja ali opustitve s strani civilnih ali vojaških oblasti.

Pogodbena stranka, na katere strani je višja sila nastala, je dolžna sopogodbenu pisno obvestiti o nastopu in tudi o prenehanju višje sile, poleg tega pa mora sopogodbenu predložiti verodostojne dokaze o obstoju in trajanju višje sile najkasneje v treh dneh po nastopu oziroma prenehanju višje sile.

Nobena od pogodbenih strank ni odgovorna za neizpolnitev katerekoli izmed svojih obveznosti iz razlogov, ki so izven njenega nadzora oziroma sfere delovanja.

## **11. PODIZVAJALCI**

11.1 Poleg dobavitelja sodelujejo pri izvedbi naročila tudi naslednji podizvajalci:  
1. \_\_\_\_\_ (naziv, polni naslov, matična številka, davčna številka, transakcijski račun in SWIFT oz. BIC koda banke) - vrsta del, ki jih bo izvedel podizvajalec in vsaka vrsta blaga, ki ga bo dobavil podizvajalec: .....

- predmet, količina, vrednost, kraj in rok izvedbe del:  
.....  
2. .... (naziv, polni  
naslov, matična številka, davčna številka, transakcijski račun in SWIFT oz. BIC koda banke)  
- vrsta del, ki jih bo izvedel podizvajalec in vsaka vrsta blaga, ki ga bo dobavil podizvajalec:  
.....  
- predmet, količina, vrednost, kraj in rok izvedbe  
del:.....

Podizvajalec lahko plačilo od kupca zahteva samo v primeru in obsegu tistih del, ki so kot nesporna potrjena s strani dobavitelja.

Dobavitelj pooblašča kupca, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije neposredno plačuje podizvajalcem, soglasje podizvajalca, na podlagi katerega kupec namesto dobavitelja poravnava podizvajalčevo terjatev do izvajalca, je sestavni del pogodbe.

Dobavitelj mora k svojemu računu oz. situaciji obvezno priložiti z njegove strani potrjene račune oz. situacije svojih podizvajalcev, ker so neposredna plačila podizvajalcem po zakonu obvezna.

Dobavitelj se nadalje izrecno obvezuje, da mora v primeru, če odda sprejeto izvedbo storitev/del podizvajalcem oz. spremeni podizvajalca, pridobiti predhodno pisno soglasje kupca, za kar se sklene aneks k tej pogodbi, pri čemer mora podizvajalec izpolnjevati zahteve iz razpisne dokumentacije, ki se nanašajo na izpolnjevanje pogojev podizvajalcev predmetnega naročila.

## 12. TIPSKI PREIZKUS SESTAVOV POTNIŠKIH VAGONOV

12.1 Dobavitelj mora izvršiti tipski preizkus enega potniškega vagona oz. ene tehnične izvedbe in komponent ter vsa nastavitvena dela v zvezi s tem v skladu z določili člena 12 in Prilogo 8.

Tipski preizkus je potrebno opraviti v skladu z Načrtom tipskih preizkusov, ki je sestavni del Načrta obvladovanja kakovosti, ki ga je potrebno sestaviti kot navaja člen 24.2.

Vse tipske preizkuse potniških vagonov v mirovanju in med preizkusnimi vožnjami mora dobavitelj izvršiti pred dostavo potniških vagonov v Slovenijo.

Dobavitelj in kupec sestavita in podpišeta protokol o rezultatih tipskega preizkusa. Če se kupec ne udeleži preizkusa, potem ko je bil pravilno povabljen, dobavitelj sam izvede preizkus in sestavi protokol ter ga dostavi kupcu in šteje se, da je bil tipski preizkus uspešno opravljen.

Protokol o uspešno opravljenem tipskem preizkusu je predpogoj za preizkus potniškega vagona v skladu s členom 13.2.1.

Dobavitelj mora kupcu za potniške vagone in glavne komponente pred dajanjem na trg predati knjigo s protokoli in rezultati vseh opravljenih tipskih testov.

## 13. PROTOKOLI O PREVZEMU POTNIŠKIH VAGONOV V SESTAVIH

### 13.1

Kupec in dobavitelj bosta opravila fizični tehnični pregled vsakega vagona pri dobavitelju in ob pregledu sestavila zapisnik v katerem bodo zabeležene vse morebitne ugotovljene neskladnosti na vagonu, ki je predmet prevzema/pregleda. Za serijo vagonov mora dobavitelj kupcu predložiti med drugim naslednje dokumente:

- Navodila z obratovanje vagonov s pripadajočo opremo,
- Navodila za vzdrževanje vagonov,
- Navodila za mazanje vagonov,



- Katalog nadomestnih delov vagonov (v predpisani vsebini, skladno s točko 2.4),
- Specifikacijo vgrajenih kolesnih dvojic po posameznem vagonu (s podatki o vseh komponentah kolesnih dvojic, številke kolesnih dvojic, datumu izdelave, saržah uporabljenih sestavnih delov, tehnološkimi podatki o sestavi kolesnih dvojic, merilnimi listi kontrol, ki so bile izvršene na kolesnih dvojicah v skladu s standardi zadevnega področja),
- Specifikacijo s številkami vgrajenih zavornih delov,
- Dokumente potrebne za pridobitev obratovalnega dovoljenja.

Uspešno opravljen tehnični prevzem in podpisan protokol o uspešnem pregledu vozila je hkrati soglasje kupca, da dobavitelj lahko opravi dobavo vagona v Slovenijo.

## **13.2 Preizkus in prevzem potniških vagonov v sestavih**

Predmet preizkusa in prevzema je vsak posamezen potniški vagon v sestavi, dokončan v skladu s to pogodbo in njenimi prilogami.

### **13.2.1 Preizkus pri dobavitelju**

Preizkus pri dobavitelju se izvrši v prisotnosti predstavnikov kupca in dobavitelja v skladu z Načrtom preizkusov za potniške vagone, ki se ga sestavi v skladu s členom 24.2. in je sestavni del Načrta obvladovanja kakovosti v prilogi 8.

Vse preizkuse potniških vagonov v sestavih v mirovanju in med preizkusnimi vožnjami z najvišjo hitrostjo, kot jo določajo tehnični predpisi, mora dobavitelj izvršiti pred dostavo potniških vagonov v Slovenijo.

Preizkus se šteje za uspešno opravljenega, če so bili preizkusi v skladu z Načrtom prevzemnih preizkusov uspešno zaključeni. V primeru neuspešno opravljenega zaključenega preizkusa je dobavitelj dolžan, pri preizkusu ugotovljene pomanjkljivosti odpraviti do dobav v Ljubljani in njihovo odpravo dokazati v okviru prevzemnega preizkusa pri kupcu v skladu s členom 13.2.2. Takoj ko dobavitelj uspe v okviru prevzemnega preizkusa v skladu s členom 13.2.2 dokazati odpravo teh napak, se šteje, da je preizkus skladno s členom 13.2.1 uspešno izveden. S tem v zvezi bo sestavljen protokol o uspešnem preizkusu.

V primeru manjših napak, na vozilu, ki ne ovirajo obratovanja oziroma ne vplivajo na varnost ter ne zmanjšujejo razpoložljivosti in o katerih soglašata obe pogodbeni stranki, se šteje, da je preizkus uspešno opravljen.

Protokol o uspešno opravljenem preizkusu potniškega vagona je predpogoj za preizkus potniškega vagona v skladu s členom 13.2.2.

Poleg tega ob uspešno opravljenih preizkusih v mirovanju prvega izdelanega vagona oz. sestava potniških vagonov in pričetku dinamičnega testiranja tega vagona oz. sestava potniških vagonov obe pogodbeni stranki podpišeta protokol o pričeku dinamičnega testiranja prvega izdelanega vagona oz. sestava potniških vagonov.

### **13.2.2 Preizkus in prevzem pri kupcu**

Končni preizkus in prevzem sestava potniških vagonov se opravi na slovenskih tirih na podlagi prevzemnega preizkusa v skladu z Načrtom prevzemnih preizkusov za prevzem potniških vagonov, ki se ga sestavi v skladu s členom 24.2 in je sestavni del Načrta obvladovanja kakovosti.

Prevzemni preizkus se šteje za uspešno opravljenega, če je posamezen sestav potniških vagonov izdelan v skladu s Tehničnim opisom, tehničnim delom razpisne dokumentacije – tehničnimi zahtevami naročnika in njegovimi prilogami (v fizični in elektronski obliki), in ko je pripravljen za obratovanje ter ko so vsi preizkusi iz členov 12 in 13 za sestav potniških



vagonov, skladno z načrtom prevzemnih preizkusov, uspešno opravljeni, tako v mirovanju sestava potniških vagonov kot med preizkusnimi vožnjami.

Za vsak posamezen vagon mora dobavitelj pred preizkusom predati kupcu knjigo vagona, v kateri so navedene vse vgrajene glavne komponente s serijskimi številkami in za vsak vagon in glavne komponente priloženi dobaviteljevi dokumenti in zapisniki opravljenih preizkusov, obratovalno dovoljenje za Slovenijo (do postaj izmenjav), certifikat o EMC in verzije programske opreme.

Po uspešno opravljenem prevzemnem preizkusu in izdanim obratovalnim dovoljenjem za Slovenijo (do postaj izmenjav), (po abecednem redu) Avstrijo, Hrvaško in Madžarsko za vsak posamezen sestav potniških vagonov se v roku treh (3) dni sestavi protokol o prevzemu potniškega vagona oziroma vagonskega sestava, ki ga podpišeta obe pogodbeni stranki. Po tem se šteje, da je potniški vagon prevzet in pripravljen za obratovanje.

Obratovalna dovoljenja za Češko, Nemčijo, Slovaška in Srbijo morajo biti pridobljena najkasneje v 12 mesecih po prevzemu zadnjega dobavljenega potniškega vagona. Za vsak posamezen sestav potniških vagonov se v roku treh (3) dni sestavi dodatek k protokolu o prevzemu potniškega vagona, ki ga podpišeta obe pogodbeni stranki. Po tem se šteje, da je sestav potniških vagonov prevzet in pripravljen za obratovanje na vseh zahtevanih železniških omrežjih.

V primeru manjših napak na vagonu, ki ne ovirajo obratovanja ter ne zmanjšujejo razpoložljivosti in o katerih soglašata obe pogodbeni stranki, se šteje, da je prevzem uspešno opravljen. Kupec je upravičen, da uveljavlja odpravo teh manjših napak v okviru jamstva.

Če potniški vagon ne izpolnjuje pogojev, navedenih v četrtem odstavku tega člena, se dobavitelj obvezuje, da bo odpravil napake, navedene na kupčevem ugovoru. V tem primeru se, po odpravi napak, prevzemni preizkus opravi ponovno in sestavi protokol o prevzemu potniškega vagona, ki ga podpišeta obe pogodbeni stranki. S tem se prevzem potniškega vagona šteje za uspešno opravljen.

### **13.3 Prevzem dokumentacije**

Dobavitelj mora kupcu na njegovem sedežu izročiti dokumentacijo v skladu s Prilogo št. 3 in v skladu s terminskim načrtom dobav, ki je priložen kot Priloga št. 6 k tej Pogodbi.

V roku 15 dni po izročitvi Dokumentacije se sestavi protokol, ki ga podpišeta obe pogodbeni strani. Če kupec nima nobenih ugovorov v smislu kakovosti (odstopanje od referenčne dokumentacije potniškega vagona) in količine (v skladu s Prilogo 3) dokumentacije, se le - ta šteje kot prevzeta.

### **13.4 Prevzem posebnih orodij in programske opreme**

Dobavitelj mora kupcu dobaviti posebna orodja in programsko opremo v skladu s določbami Priloge št. 4 in 1 ter v skladu s Terminskim načrtom dobav, ki je priložen kot Priloga št. 5 k tej pogodbi.

V roku 15 dni po dobavi se sestavi Protokol, ki ga podpišeta obe pogodbeni strani. Če kupec nima nobenih ugovorov v smislu kakovosti in količine tega blaga, se šteje kot prevzeto.

### **13.5 Kolavdacija**

Kolavdacija posameznega potniškega vagona se opravi najkasneje 7 dni pred potekom garancijske dobe v skladu z Načrtom tehnične kontrole, ki se ga sestavi pred dostavo prvega vagona in ga odobrita obe Pogodbeni stranki v skladu s členom 24.2, in ki je sestavni del Načrta zagotavljanja kakovosti.

Ob kolavdaciji morajo biti prisotni predstavniki obeh pogodbenih strank, ki morajo ugotoviti stanje celotnega potniškega vagona in njegovih posameznih delov.

O rezultatih kolavdacije je treba sestaviti Protokol, ki ga morata podpisati obe pogodbeni stranki.

Dobavitelj je dolžan na svoje stroške odpraviti vse napake v roku pred potekom veljavnosti bančne garancije za odpravo napak v garancijski dobi, ugotovljene v tem Protokolu.

Odprava napak, ugotovljenih pri kolavdaciji je pogoj za prenehanje jamstva iz člena 8 te Pogodbe, t.j. bančne garancije za odpravo napak v garancijski dobi. Če odprava napak ni izvedena v času trajanja jamstva iz člena 8 te Pogodbe je dobavitelj dolžan predložiti novo bančno garancijo za odpravo napak v garancijski dobi z daljšo veljavnostjo.

Stroški tehničnega dela kolavdacijskega postopka gredo v breme kupca razen stroškov osebja dobavitelja.

Če se dobavitelj ne udeleži kolavdacije, potem ko je bil pravilno povabljen, jo kupec opravi sam, sestavi protokol o kolavdaciji ter ga dostavi dobavitelju.

#### **14. PRENOS LASTNIŠTVA IN TVEGANJA**

Lastništvo posameznega potniškega vagona kot tudi vsa tveganja se na kupca prenesejo po podpisu Protokola o uspešnem prevzemu tega vagona v skladu s členom 13.2.2. te Pogodbe.

Tveganja v zvezi z dokumentacijo, posebnimi orodji se prenesejo na kupca po podpisu protokola o prevzemu. Lastništvo dokumentacije, posebnih orodij in nadomestnih delov se prav tako prenese na kupca po podpisu ustreznega Protokola o uspešnem prevzemu.

Dobavitelj zavaruje potniške vagona na svoje stroške za primer morebitne materialne in nematerialne škode do datuma, ko se podpiše Protokol o uspešnem prevzemu potniških vagonov.

#### **15. GARANCIJA**

15.1 Dobavitelj jamči kupcu, da so potniški vagoni in posebna orodja izdelana v skladu s Končnim tehničnim opisom in da nimajo nobene napake v materialu, izdelavi ali konstrukciji.

Dobavitelj prevzame jamstvo za vse napake potniških vagonov, posebnih orodij in programske opreme, ki se pojavijo v času do izteka garancijske dobe.

Napaka na potniškem vagonu je vsak odklon potniškega vagona od Končnega tehničnega opisa (npr.: napaka v razvoju ali konstrukciji, neustrezen material, neustrezna programska oprema ali sestavni del, napaka ali malomarnost v izdelavi itd. ) ne glede na napako Dobavitelja in ne glede na dejstvo, da je ta odklon morda obstajal že ob času prevzema. Napaka obstaja v dejstvu, da potniški vagon nima neke značilnosti, ki je določena v dokumentaciji.

Napaka obstaja, če potniški vagon:

- nima značilnosti, ki jih zagotavlja Končni tehnični opis, tehničnim delom razpisne dokumentacije – tehničnimi zahtevami naročnika priložen kot Priloga št.1.
- je potniški vagon takšen, da se lahko ugotovi kršitev posebnih zagotovil, danih v smislu točke 10;
- ne dosega funkcionalnih karakteristik v skladu z dokumentacijo.

Določbe tega člena se uporabljajo v logičnem smislu tudi za posebna orodja, programsko opremo in rezervne dele dobavljene v času garancijske dobe.

15.2 Garancijske dobe za posamezen potniški vagon začnejo teči na datum podpisa Zapisnika o uspešnem prevzemu v skladu s členom 13.2 in se zaključijo skladno s ponujeno garancijsko dobo.

Garancijske dobe za posebna orodja in programsko opremo začnejo teči na datum prevzema v skladu s členom 13.4 in se zaključijo skladno s ponujeno garancijsko dobo.

15.3 Serijske napake

Dobavitelj jamči za brezplačno odpravo ugotovljenih serijskih napak na potniških vagonih za primer serijskih napak 60 mesecev od datuma prevzema vsakega posameznega vagona.

Serijska napaka, ki jo kupec uveljavlja, obstaja, če se ista napaka zaradi istega razloga pojavlja na najmanj 20% identičnih komponent, vgrajenih na potniške vagone in sicer v 60 mesecih po prevzemu posameznega potniškega vagona, še posebej kot rezultat nepravilnega razvoja, načrta ali proizvodnje s serijsko napako.

15.4 Izključitev garancije

15.4.1 Izključitev garancije za potniške vagone

Dobavitelj ne jamči za stanje potniških vagonov v nasprotju s to Pogodbo, če je to stanje izključno povzročil Kupec, to je, če je to stanje posledica nepravilnega ravnanja, opustitve vzdrževanja ali pomanjkljivega vzdrževanja, ali vzdrževanja, ki ni v skladu s dobaviteljevo dokumentacijo po Prilogi št. 3, in prometnih objektov, ki niso v skladu s standardi in predpisi UIC.

Nadalje dobavitelj ne jamči za stanje potniškega vagona v nasprotju s to Pogodbo, če je to stanje izključna posledica normalne obrabe, nepravilne uporabe nadomestnih delov ali drugega materiala kupca, nepravilnega vzdrževanja ali vzdrževanja, ki ni v skladu z dobaviteljevo dokumentacijo po Prilogi št.3, ali naravnih katastrof ali nesreč. Primeri, ki so posledica dejanj tretjih oseb ali naklepnih dejanj in grobo malomarnega dejanja delavcev Kupca, so prav tako izvzeti.

15.4.2 Izključitev garancije za posebna orodja in programsko opremo

Določila za izključitev garancije za potniške vagone, kot navaja člen 15.4.1, se smiselno uporabljajo tudi za izključitev garancije za posebna orodja in programsko opremo.

15.5 Pravice kupca iz garancije: odprava napak, znižanje cen in razdrtje pogodbe

15.5.1 Napake

V primeru napak ima kupec pravico, da od dobavitelja zahteva takojšnjo odpravo teh napak s popravilom ali zamenjavo dela z novim.

15.5.2 Serijske napake na sestavnih delih

a) V primeru ugotovitve serijske napake na neki komponenti, se dobavitelj obvezuje, da bo določil korektivno rešitev za njeno odpravo in jo po kupčevi odobritvi realiziral na vseh potniških vagonih.

b) Od datuma odprave serijske napake z realizacijo nove rešitve na vseh potniških vagonih, mora kupec v 24 mesecih preveriti, da ta rešitev ni prizadeta z novimi serijskimi napakami.

c) V primeru, da se v 24-mesečnem obdobju, navedenem v zgornjem odstavku b), ugotovijo nove serijske napake na novih komponentah, se zgoraj omenjeni postopek ponovno uporabi, tako da se začne spet z zgornjim odstavkom a).

### 15.5.3 Serijske napake na podsistemih

V primeru serijskih napak, ugotovljenih na podsistemih, in zaradi nepravilne konstrukcije, se dobavitelj obvezuje, da bo določil korektivno rešitev za odpravo tega in jo po odobritvi s strani kupca realiziral na vseh potniških vagonih. Od datuma odprave napake novo rešitev pokriva dobaviteljeva garancija za 24 mesecev.

### 15.5.4 Odškodnina

Če dobavitelj ne odpravi napake uspešno v vnaprej dogovorjenem in določenem roku, to je po zapisniku o ugotovitvi napake, podpisanem z obeh strani, ima kupec pravico, da ukrepa, kot sledi:

#### 15.5.4.1 Sprejem napake proti zmanjšanju kupnine

V primeru, da dobavitelj ne odpravi ugotovljene napake na potniških vagonih ali sklopih, s čimer se kupec strinja s pisnim soglasjem, se napako ovrednoti in se ustrezno zmanjša kupnina za vsak posamezen potniški vagon.

#### 15.5.4.2 V primeru velikih napak, to je, napak, ki ne dopuščajo sprejemljive uporabe potniškega vagona, ima kupec dodatno pravico, da pogodbo odpove delno ali v celoti.

V primeru odpovedi pogodbe lahko kupec zahteva vračilo že realiziranega plačila za potniški vagon z nepopravljivo napako, vključno z zakonskimi zamudnimi obrestmi, ki se obračunajo od dneva plačila zneska s strani kupca do dneva vračila na kupčev transakcijski račun in sicer je dobavitelj dolžan zahtevani znesek plačati v roku 15 dni od datuma odpovedi pogodbe.

### 15.5.5. Pravica kupca, da ukrepa glede na zamujeno posredovanje dobavitelja

V okviru garancijskega roka je kupec upravičen odpravo napak zaupati neki tretji osebi ali jo odpraviti sam samo v primeru, če dobavitelj ne ukrepa v 5 dneh po pisnem obvestilu s strani kupca v skladu s členom 8.2. V takšnem primeru nosi dobavitelj dokazane in potrebne stroške za odpravo napake.

### 15.6 Stroški odprave napak

Vsi stroški odprave napak s popravili in nadomestilom enot ali podsistemov v garancijski dobi bremenijo dobavitelja. Ti stroški vključujejo predvsem vse stroške demontaže in instalacije, transportne stroške, stroške odprave vse škode na potniških vagonih, ki je nastala kot rezultat odpravljanja napak, pa tudi vse eventuelne stroške kupčeve delovne sile, ki jo dobavitelj zahteva za namen odprave napak ter izdelave ali spremembe tehnične dokumentacije.

Za namen odprave napake se kupec obvezuje, da bo dal dobavitelju na razpolago posebna orodja, ki jih ima v delavnici, in če je potrebno in v skladu s svojimi zmogljivostmi tudi delovno silo, železniške objekte in drugo opremo in pripomočke. Dobavitelj se obvezuje, da bo najkasneje v 30 dneh po izdaji računa s strani kupca, kupcu poravnal vse stroške, ki jih je utrpel kupec.

### 15.7 Druge pravice kupca iz garancije: nadomestilo za škodo kot posledico napake

#### 15.7.1 Če je kupec utrpel direktno škodo izključno zaradi določene napake, kot določa člen 15.1 in samo zaradi napake dobavitelja, je poleg pravic iz garancije, upravičen zahtevati tudi nadomestilo za škodo. Dobavitelj je dolžan nadomestiti škodo, če je dokazano, da je nastala samo zaradi njegove odgovornosti.

#### 15.7.2 Dobavitelj je dolžan nadomestiti škodo kot posledico napake samo za naslednje primere škode:

##### 15.7.2.1 eventuelno drugo materialno škodo na potniškem vagonu, ki je nastala kot posledica napake, kot določa člen 15.1;

15.7.2.2 odškodnino iz Kupčeve odškodninske odgovornosti v skladu s Pogodbo ali Zakonom, za osebne poškodbe (telesne poškodbe) ali materialno škodo tretjega, zaradi hude malomarnosti ali naklepne napake dobavitelja;

15.7.2.3 odškodnino iz kupčeve odškodninske odgovornosti v skladu s Pogodbo ali Zakonom, za premoženjsko škodo, zaradi hude malomarnosti ali naklepne slabega ravnanja dobavitelja.

## 15.8 Reklamacije

V teku garancijskega roka lahko Kupec napake kadarkoli pisno reklamira. Kupec mora o napaki dobavitelja obvestiti v roku 15 dni od dneva, ko jo ugotovi.

## 15.9 Zastaranje

Vse zahteve iz okvira garancije se podreajo predpisu o zastaranju v 30 dneh po izteku garancijske dobe.

## 16. SKRITE NAPAKE PO GARANCIJSKI DOBI

16.1 Dobavitelj odgovarja za vse skrite napake, ki se pokažejo najkasneje v roku 6 mesecev po prvem revizijskem vzdrževanju vsakega posameznega potniškega vagona. Kupec je dolžan o odkriti/skriti napaki dobavitelja obvestiti v roku 8 dni od dneva, ko je napako opazil.

## 17. ZANESLJIVOST IN RAZPOLOŽLJIVOST

Dobavitelj mora zagotavljati doseganje vrednosti indeksov ki jih kupec zahteva za zanesljivost in razpoložljivost. Vrednosti indeksov, ki jih mora dobavitelj zagotavljati, se nanašajo na celotno število vagonov.

Pri tem zaračunljiva napaka vključuje:

- napako sistema, sklopa/podsklopa ali komponente, ki deluje v okviru funkcijskih ali okoljevarstvenih omejitev določenih v razpisni dokumentaciji;
- napako, ki jo povzroči nepravilna uporaba, neprimerno izvedeno vzdrževanje in preizkusi zaradi tega, ker dobavitelj ni ali ni pravočasno izročil dokumentacije ali je izročil neustrezno dokumentacijo;
- okvara ali obraba sklopa/podsklopa ali komponente, ki se jo opazi v teku postopkov normalnega preventivnega vzdrževanja (razen za dele, ki so izpostavljeni obrabi);
- vnaprejšnja zamenjava zaradi izredne obrabe nekega elementa, v primerjavi z okviri, določenimi v načrtu preventivnega vzdrževanja.

Nezaračunljiva napaka vključuje:

- napako zaradi človekove napake, izven tistih, za katere se določa odgovornost na podlagi neustrezne dokumentacije, dane s strani dobavitelja;
- napako zaradi nepravilnega vzdrževanja, ki ne spada med okvare, ki se jih pripisuje neustrezni dokumentaciji s strani dobavitelja;
- napako, ki jo povzročijo izredni dogodki, ki niso v zvezi z rednim obratovanjem, za katero je bila ta enota načrtovana, kot npr. udarec, zunanje trčenje z nekim telesom, ogenj itd.;
- napako, ki nastane zaradi tega ker se je komponenta uporabljala pri pogojih, ki niso projektirani pogoji okolja;
- okvaro na komponentah, ki so izpostavljene obrabi in niso zamenjane v teku normalnih načrtovanih dejavnosti preventivnega vzdrževanja;
- okvaro zaradi vandalizma.

## 17.1 Zanesljivost

Zanesljivost je verjetnost, da potniški vagon, njegov sklop/podsklop ali komponenta uspešno izpolnjuje zahtevano funkcijo določen čas, če deluje v določenem okolju in pri določenih pogojih obratovanja.

## 17.1.1

**Indeks zanesljivosti**

Vrednost indeksa zanesljivosti je razmerje med celotnim št. odpovedi, ki se zgodijo na vseh vagonih v teku dobe preverjanja in celotnim št. kilometrov, prepeljanih z vsemi vagoni v istem obdobju in se izračuna po formuli:

$$\text{Indeks zanesljivosti } \alpha = \frac{\sum_{i=1}^N (\text{"Odpoved vagona"})}{\sum_{i=1}^N (\text{"kilometri vagona"})} \cdot 10^6 = \left[ \frac{N}{M \cdot km} \right]$$

kjer pomenijo:

(odpoved vagona)<sub>i</sub> = število odpovedi i-tega vagona v obdobju opazovanja

(kilometri vagona)<sub>i</sub> = kilometri, ki jih prevozi i-ti vagon v obdobju opazovanja

N = število vagonov, ki sestavljajo vozni park.

NNMK = napak na milijon kilometrov

S to formulo se posebej izračunava indeks zanesljivosti za dve kategoriji napak in sicer:

- a) napake, ki povzročijo zamudo vlaka nad 30 min; oz. odpoved vlaka
- b) napake, ki povzročijo zamudo vlaka od 5 do 30 min;

## 17.1.2

**Zahtevana zanesljivost**

Zahtevajo se naslednje vrednosti v zvezi z zanesljivostjo :

- a) pogostost napake, ki povzročijo zamudo vlaka nad 30 min; oz. odpoved vlaka:

$$\alpha \leq 2 \text{ NNMK}$$

- b) pogostost napake, ki povzročijo zamudo vlaka od 5 do 30 min:

$$\alpha \leq 5 \text{ NNMK}$$

## 17.1.3

**Ocenjevanje zanesljivosti**

Podatke za izračunavanje indeksa zanesljivosti se pridobi na podlagi podatkov o uporabi vseh potniških vagonov.

Doba ocenjevanja zanesljivosti se začne dva meseca od pričetka komercialnega obratovanja prvega vagona in traja do izteka garancijske dobe zadnjega prevzetega vagona. Vsak od potniških vagonov bo vključen v ocenjevanje zanesljivosti dva meseca po pričetku njegovega komercialnega obratovanja.

Vrednost indeksa zanesljivosti se izračunava za celotno število vagonov, ki v tekočem ocenjevalnem obdobju sestavljajo vozni park.

V teku dobe ocenjevanja se bo polletno izračunavala vrednost indeksa zanesljivosti.

## 17.1.4

**Odškodnina zaradi neizpolnjevanja zahtevane zanesljivosti**

V primeru, da parametri zanesljivosti ne dosežajo vrednosti, določenih v členu 17.1.2, ima kupec pravico do odškodnine, ki se izračuna na podlagi razlike med izmerjeno in zahtevano zanesljivostjo.

Če ni izpolnjena zahtevana zanesljivost po členu 17.1.2.a), mora dobavitelj za vsako povečanje indeksa  $\alpha$  za celo število plačati odškodnino 250.000 EUR.

Če ni izpolnjena zahtevana zanesljivost po členu 17.1.2.b), mora dobavitelj za vsako povečanje indeksa  $\alpha$  za celo število plačati odškodnino 125.000 EUR.

## 17.2

**Razpoložljivost**

Razpoložljivost je verjetnost, da je potniški vagon nek njegov sklop/podsklop ali komponenta v poljubnem trenutku sposobna učinkovito opravljati svojo funkcijo v danih pogojih obratovanja.

## 17.2.1

**Indeks razpoložljivosti**



Za oceno razpoložljivosti se upoštevajo ure, ko potniški vagoni, ki sestavljajo vozni park, niso v obratovanju zaradi okvar. Pri tem se upošteva čas, ko je potniški vagon zadržan kar vključuje diagnozo okvare, čas za zamenjavo ali popravilo komponente, preizkus funkcij in obratovanja.

Uporabi se naslednja formula:

$$\text{Indeks razpoložljivosti } D = \left[ 1 - \frac{\sum_{j=1}^N \left( \sum_{i=1}^{G_j} H_{ij} \right)}{24 \cdot \sum G_j} \right] \cdot 100 = [\%]$$

kjer je:

N = število opazovanih potniških vagonov, ki sestavljajo vozni park;

H<sub>ij</sub> = čas (št.ur), ko j-ti vagon zaradi okvare ni bil sposoben delovati tekom i-tega dne

24 = ur na dan

G<sub>j</sub> = število dni obratovanja j-tega vagona, ki se jih upošteva za oceno razpoložljivosti.

#### 17.2.2 Zahtevana razpoložljivost

Zahtevana razpoložljivost brez časa za vzdrževanje:  $D \geq 95 \%$

#### 17.2.3 Ocenjevanje razpoložljivosti

Podatke za izračunavanje indeksa razpoložljivosti se pridobi na podlagi podatkov o uporabi vagonov.

Doba ocenjevanja razpoložljivosti se začne dva meseca od pričetka komercialnega obratovanja prvega vagona in traja do izteka garancijske dobe zadnjega prevzetega vagona. Vsak od vagonov bo vključen v ocenjevanje razpoložljivosti dva meseca po pričetku njegovega komercialnega obratovanja.

Vrednost indeksa razpoložljivosti se izračunava za celotno število vagonov, ki v tekočem ocenjevalnem obdobju sestavljajo vozni park.

V teku dobe ocenjevanja se bo polletno izračunavala vrednost indeksa razpoložljivosti.

#### 17.2.4 Odškodnina zaradi neizpolnjevanja zahtevane razpoložljivosti

Če ni izpolnjena zahtevana razpoložljivost iz člena 17.2.2, mora dobavitelj plačati odškodnino 1.500 EUR na dan za vse ure, ki presegajo dovoljeno 5% nerazpoložljivost vagonov.

### 18. REDNO VZDRŽEVANJE V ČASU GARANCIJSKE DOBE

Kupec bo za redno vzdrževanje potniških vagonov pooblastil odvisno družbo iz Skupine Slovenskih železníc SŽ-VIT, d.o.o., ki bo redno vzdrževanje izvajala ob prisotnosti in nadzoru ter po navodilih strokovnega osebja dobavitelja.

Kupec je upravičen, da v soglasju z dobaviteljem, družbi SŽ-VIT d. o. o. za ta namen prepusti v uporabo zaščitene podatke. Dobavitelj mora predložiti pisno soglasje.

Dokumentacija o vzdrževanju je sestavni del dokumentacije in je priložena v Prilogi št. 3. dobavitelj izroči kupcu Dokumentacijo o vzdrževanju in kupec jo sprejme v skladu s členom 13.3.

Splošni pregled vzdrževalnih dejavnosti je priložen v Prilogi št.8.

### 19. NADOMESTNI DELI

19.1 Katalog nadomestnih delov (Priloga 4 te Pogodbe), ki ga dobavitelj predloži kupcu najkasneje ob dobavi prvega potniškega vagona mora vsebovati najmanj seznam delov s kataloškiimi številkami proizvajalcev, komercialna imena, opise, cene, ki veljajo na dan predaje kataloga, dobavne roke in podatke o proizvajalcu. Katalog mora vsebovati vse dele vseh proizvajalcev potniških vagonov oziroma njihovih komponent.



Dobavitelj garantira kupcu, ne glede na dejstvo, ali kupec kupuje nadomestne dele neposredno od proizvajalcev ali od dobavitelja, dobavo nadomestnih delov 25 let po datumu Protokola o uspešnem prevzemu zadnjega potniškega vagona.

Dobavitelj bo v garancijskem obdobju po uspešnem prevzemu posameznega vagona na svoje stroške zagotavljal vse potrebne nadomestne dele in potrošni material za redno vzdrževanje v skladu z načrtom in obsegom vzdrževanja (Priloga št. 8 Pogodbe), ki jih določa dobavitelj in ob normalni uporabi vagona.

Dobavitelj mora v času garancijskega obdobja v svojem imenu in za svoj račun na pariteti DDP Ljubljana, Ptuj (po dogovoru s kupcem) zagotavljati vse potrebne nadomestne dele in potrošni material za redno vzdrževanje v skladu z načrtom in obsegom vzdrževanja (Priloga št. 8 Pogodbe), ki jih določa dobavitelj in ob cca 15.000 opravljenih kilometrih mesečno na vagon.

Obenem mora dobavitelj zagotavljati dobavne roke iz Kataloga nadomestnih delov (Priloga št. 4 Pogodbe) za nadomestne dele za popravila, ki so posledica izrednih dogodkov.

- 19.2 Dobavitelj mora v času garancijskega obdobja na stroške kupca zagotavljati popravilo in rezervne dele za popravilo v izrednih dogodkih poškodovanih vagonov. Rezervne dele mora zagotavljati na pariteti DDP Ljubljana ali Ptuj.

Popravila in dobava rezervnih delov v izrednih dogodkih poškodovanih vagonov se izvedejo na podlagi posebnega naročila naročnika izdanega na podlagi te določbe in se obračunajo ločene po ceniku iz Priloge 5 te pogodbe.

Dobavitelj bo zagotavljal rezervne dele za popravilo v izrednih dogodkih poškodovanih vagonov po cenah iz Kataloga rezervnih delov, opredeljenega v točki 19.1. . Cene rezervnih delov in popravil se spremenijo enkrat letno (januarja) in sicer v skladu z rastjo cen življenjskih potrebščin v Republiki Sloveniji, ki jih objavi Statistični urad Republike Slovenije.

Obenem mora dobavitelj zagotavljati dobavne roke iz Kataloga nadomestnih delov (Priloga št. 4 Pogodbe) za nadomestne dele za popravila, ki so posledica izrednih dogodkov.

## 20. POGODBENA KAZEN

- 20.1 Če dobavitelj zamudi z dobavo ali prevzem ni izvršen v pogodbeno določenem roku izključno zaradi razlogov, za katere je odgovoren dobavitelj, je kupec upravičen zahtevati pogodbeno kazen.

- 20.2 Pogodbeni kazen je 1,5 % pogodbene cene posameznega sestava potniških vagonov katerega dobava je bila zamujena, in sicer za zamudo vsakega dopolnjenega tedna, vendar največ 10% pogodbene vrednosti.

V primeru, da se pogodbeni kazen ne plača, ima kupec pravico, da jo odbije od še ne plačanih plačil.

Pogodbeni kazen se obračuna s posebnim računom.

- 20.3 Dobavitelj soglaša, da pravica zaračunati pogodbeno kazen ni pogojena z nastankom škode kupcu. Povračilo tako nastale škode bo kupec uveljavljal po splošnih načelih odškodninske odgovornosti, neodvisno od uveljavljanja pogodbene kazni.

- 20.4 Za škodo, ki jo kupec utрпи zaradi zamude, neizpolnitve pogodbe ali nekvalitetno izvedenih del, lahko kupec unovči garancijo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, v kolikor pa ta ne zadostuje, mora dobavitelj razliko do polne višine nastalih stroškov in škode doplačati v 8 dneh od dneva prejema pisnega zahtevka kupca.

## 21. ODGOVORNOST

Pogodbeni stranki jamčita druga drugi za dejanja svojih delavcev, podizvajalcev in podprodajalcev.

## **22. PRAVICE INDUSTRIJSKE LASTNINE**

**22.1** Vse pravice industrijske lastnine in druge lastninske pravice, vključno s patentnimi pravicami, avtorskimi pravicami za načrte, tovarniške zaščitne znamke, imena in druge zaščitene pravice, ki so nastale v odvisnosti ali v zvezi z dobavo potniških vagonov, dokumentacije ali nadomestnih delov, ostanejo še naprej pravice dobavitelja, vendar pa Kupec ne plača avtorskih tantiem in ima neekskluzivno dovoljenje za zgoraj navedene pravice obratovanja, vzdrževanja in/ali popravila potniških vagonov, če se to vzdrževanje in/ali popravila izvaja v prostorih in/ali delavnicah kupca oz. pooblaščen družbe za izvajanje vzdrževanja. Takšno dovoljenje vključuje pod pogojem, da se dobavitelj strinja, tudi pravico dodelitve poddovoljenja in /ali pravice, da lahko kupec prenese naprej.

Če se pravice, omenjene v 1. odstavku tega člena, dodelijo podizvajalcu, dobavitelj zagotavlja kupcu, da ta lahko te pravice dokaže v skladu s 1. odst. tega člena.

V primeru razdrta ali sporazumnega prenehanja te Pogodbe in po izpolnitvi te Pogodbe ima kupec še naprej koristi navedenih dovoljenj, v kolikor je to smiselno.

**22.2** Dobavitelj mora na svoje lastne stroške braniti, varovati in nadomestiti kupcu in SŽ-VIT d. o. o. škodo glede vseh odgovornosti, terjatev, izdatkov in postopkov zaradi kršitve ali domnevne kršitve neke patentne pravice, avtorske pravice za načrte, zaščitne znamke, imena ali drugih zaščitnih pravic z ozirom na načrt, material, blago, stroje ali delovanje tega. V primeru, da se kupcu in SŽ-VIT d. o. o. prepreči po krivdi dobavitelja izvajanje katerekoli obveznosti v okviru te Pogodbe, ali uporaba kateregakoli dela potniškega vagona, mora dobavitelj nadomestiti kupcu vso nastalo škodo. Če bi prišlo do kakršnekoli zahteve ali uvedbe postopka proti kupcu in SŽ-VIT d. o. o. zaradi katerekoli od navedenih kršitev ali domnevnih kršitev, mora kupec takoj obvestiti dobavitelja o takšni zahtevi ali postopku in dobavitelj je dolžan obravnavati tako zahtevo ali sodelovati v takšnem postopku in plačati vse upravičene zahtevke v zvezi s to zadevo.

## **23. ZAUPNOST**

**23.1** Vsaka informacija, ki je ustno, vizualno, pisno ali drugače zabeležena, vključno s patenti, patentiranimi podatki, ki jih vsebuje patentna prijava, trgovskimi skrivnostmi, proizvodnimi procesi, tehničnimi načrti, sezname strank, sezname prodajalcev in sporazumi, ki so bili katerikoli od pogodbenih strank na razpolago še pred tem, ko je začela veljati ta Pogodba, se obravnava kot zaupna (zaupna informacija).

Pogodbeni stranki uporabljata zaupne informacije in vsak posel in vsak drug tehnični podatek, ki ga prejmeta druga od druge v zvezi s to Pogodbo, in za katerega ena od pogodbenih strank trdi, da je zaupen ali zaupne narave, ali za katerega se tako lahko na podlagi situacije za razkritje predvideva, samo za namen doseganja ciljev te Pogodbe, in jih obravnavata na isti način kot svoje lastne poslovne skrivnosti.

**23.2** Zaupni podatek, ki ga ena pogodbenica stranka (pogodbenica prejemnica) prejme od druge pogodbene stranke (pogodbenice razkriteljice) v zvezi z izvajanjem Pogodbe, pogodbenica prejemnica uporabi izključno za namene te Pogodbe.

**23.3** Pogodbenica prejemnica ne sme kopirati, razširjati, uničiti ali drugače razpolagati z zaupnim podatkom ali s sredstvom, ki tega vsebuje, če za to nima predhodnega pisnega dovoljenja pogodbenice razkriteljice.

**23.4** Vsaka in vse (v celoti ali delno) kopije zaupnega podatka, ki jih napravi pogodbenica prejemnica za svoje uslužbence in druge zunanje sodelavce v teku izvajanja te pogodbe, mora vključevati obvestilo o zaupnosti ali lastništvu v obliki, ki jo odobri pogodbenica razkriteljica.

## 24. KAKOVOST

24.1 Pri izvajanju pogodbe mora dobavitelj jamčiti in nositi polno odgovornost, da njegov sistem kakovosti zadošča zahtevam in pogojem ISO 9001 ali novejšim, vključno s sistemom organizacije, ki zagotavlja kakovost. Enako mora dobavitelj upoštevati interne standarde v skladu z ISO 14000 ali novejšim.

24.2 Dobaviteljev Plan upravljanja kakovosti, ki določa vsebino in predpise v zvezi s pripravo Plana kakovosti te pogodbe, je priložen kot Priloga št.8. Poglavji 1 in 2 Plana kakovosti (Upravljanje dobave, Projektne dejavnosti) se dostavita kupcu v 2 mesecih od podpisa Pogodbe. Preostala poglavja: Dejavnosti nabave, Proizvodnja in kontrola dejavnosti, Preizkusi posameznih vozil, Tipski preizkusi, Prezemni preizkusi potniških vagonov in Tehnična pomoč bodo dostavljeni v preveritev v 60 dneh od začetka tam navedenih dejavnosti z izjemo Plana tehnične kontrole za konec garancije, ki se dostavi s prvim potniškim vagonom. Kupec mora preveriti in odobriti navedeni dokument v naslednjih 20 dneh.

24.3 Kupec ima pravico nadzorovati morebitne izboljšave v razvoju konstrukcije in /ali proizvodnje, pri čemer ima dobavitelj naslednje dolžnosti:

- redno obvešča kupca o delovnih korakih in upoštevanju delovnega programa v skladu s Prilogo št. 6;
- nudi redno na vpogled vse bistvene konstrukcijske dokumente;
- dovoljuje kupcu dostop do svojih prostorov, v katerih se izvajajo pogodbeni dela in sicer v okviru hišnega reda in pod pogojem ohranitve poslovnih tajnosti in mu omogoča vpogled v ta dela;
- na željo kupca mora dobavitelj v svoji proizvodnji nuditi kupcu ustrezno opremljene prostore (telefon, fax, PC...) za delo in sodelovanje za čas trajanja projekta mora dobavitelj dati, za potrebe prezemnih preizkusov, na razpolago kupcu prevozna sredstva ali kriti njihov najem.

Dobavitelj zagotavlja kupcu iste pravice tudi za primer pogodb, sklenjenih s podizvajalci:

- vabi kupca, da prisostvuje vmesnim preizkusom potniških vagonov;
- vabi kupca, da prisostvuje vmesnim preizkusom pomembnih sestavnih delov.

Dobavitelj te svoje dolžnosti lahko v celoti prenese na svoje podizvajalce.

Nadzor kupca ne vpliva na jamstvo dobavitelja, ki izvira iz te Pogodbe ali je v zvezi z njo.

## 25. SPREMEMBE

Kupec je upravičen, da zahteva spremembe glede potniških vagonov, posebnih orodij in nadomestnih delov, ki jih dobavitelj lahko realizira brez večjih stroškov, vendar najkasneje 12 mesecev pred dobavo posameznega potniškega vagona.

Zahteve za spremembe je treba dobavitelju predložiti pisno in vsebovati morajo točen opis sprememb, ki jih kupec zahteva.

## 26. RAZVEZNI POGOJI

26.1 Ta pogodba je sklenjena pod razveznim pogojem, ki se uresniči v primeru izpolnitve ene od naslednjih okoliščin:

- če bo kupec seznanjen, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani dobavitelja ali podizvajalca ali
- če bo kupec seznanjen, da je pristojni državni organ pri dobavitelju ali podizvajalcu v času izvajanja pogodbe ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s:
  - plačilom za delo,
  - delovnim časom,

- počitki,
  - opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno
- in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek,
- in pod pogojem, da je od seznaitve s kršitvijo in do izteka veljavnosti pogodbe še najmanj šest mesecev.

V primeru seznaitve kupca s kršitvijo, bo kupec ravnal v skladu s tretjo alinejo 4. odstavka 67. člena ZJN-3.

V primeru izpolnitve okoliščine in pogojev iz prejšnjega odstavka se šteje, da je pogodba razvezana z dnem sklenitve nove pogodbe o izvedbi javnega naročila, kupec pa mora nov postopek oddaje javnega naročila začeti nemudoma, vendar najkasneje v 60 dneh od seznaitve s kršitvijo.

Če kupec v roku šestdeset (60) dni od seznaitve s kršitvijo ne začne novega postopka javnega naročila, se šteje, da je pogodba razvezana šestdeseti dan od seznaitve s kršitvijo.

## 27. PROTIKORUPCIJSKA KLAUZULA

27.1 Na podlagi Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11 – uradno prečiščeno besedilo, 158/20, 3/22 – ZDeb in 16/23 – ZZPri), je nična vsaka pogodba, pri kateri kdo v imenu ali na račun druge pogodbenice stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla,
- za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji,
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti,
- ter za vsako drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu, ki pogodbo sklepa, povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, drugi pogodbenici stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku ali posredniku.

Pogodbeni stranki sta se dolžni vzdržati vsakršnih ravnanj, ki bi na podlagi vsebine iz 1. odstavka pomenila kršitev zakonskih določil.

V primeru, da-kupec ugotovi domnevni obstoj dejanskega stanja iz 1. in 2. odstavka tega člena, je dolžan sprožiti postopek ugotavljanja ničnosti pogodbe ter o tem obvestiti pristojne organe pregona.

## 28. ZASTOPNIKI POGODBENIH STRANK/SKRBNIKI POGODBE

28.1 Pooblaščen zastopnik/skrbnik pogodbe na strani kupca je:.....

28.2 Pooblaščen zastopnik/skrbnik pogodbe na strani dobavitelja je: .....

28.3 Pogodbeni stranki imata pravico v primeru objektivnih razlogov zamenjati v tej točki navedene zastopnike. O spremembi se morata pisno obvestiti. Zaradi spremembe skrbnika pogodbe ni potrebno sklepati aneksa k pogodbi.

## 29. SPREMEMBE IN DOPOLNITVE POGODBE

29.1 Kakršnekoli spremembe te pogodbe so možne le v pisni obliki in le izjemoma, vedno pa ob soglasju obeh pogodbenih strank, vendar le-te ne morejo biti v nasprotju z določili ZJN-3 in OZ.

Pogodba se lahko spremeni ali dopolni s pisnim aneksom, ki ga sprejmeta in podpišeta obe pogodbeni stranki.

**30. VELJAVNOST POGODBE**

- 30.1 Pogodba prične veljati z datumom podpisa obeh pogodbenih strank, in pod pogojem, da dobavitelj v roku 10 dni po podpisu pogodbe predloži bančno garancijo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.
- 30.2 Dobavni roki, določeni v Terminskem načrtu dobav, ki je priložen kot Priloga št. 6 te Pogodbe, tečejo od datuma podpisa te Pogodbe.
- 30.3 Če bi neka določba te Pogodbe bila nična ali postala nična, to ne vpliva na preostali del te Pogodbe. V primeru ničnosti katerekoli točke, jo bosta Pogodbeni stranki nadomestili s členom, ki bo najbližja možna gospodarskemu namenu te Pogodbe v skladu s prvotnim namenom pogodbenih strank.

**31. DOVOLJENJA**

- 31.1 Dobavitelj bo odgovoren za pridobitev vseh zahtevanih obratovalnih dovoljenj na progah v Sloveniji (do postaj izmenjav), Avstriji, Hrvaški, Češki, Madžarski, Nemčiji, Slovaški, Srbiji, Obratovalno dovoljenje za vsak potniški vagon za Slovenijo, Avstrijo, Hrvaško in Madžarsko mora biti pridobljeno do prevzema vsakega potniškega vagona. Obratovalna dovoljenja za Nemčijo, Češko, Slovaško in Srbijo mora biti pridobljen najkasneje 12 mesecev po prevzemu zadnjega dobavljenega vagona. Dobavitelj se obvezuje, da bo priskrbel vse dokumente, ki so potrebni za namen pridobitve dovoljenja za obratovanje posameznega sestava potniških vagonov.
- 31.2 Sestavi potniških vagonov morajo biti izdelani v skladu z razpisno dokumentacijo, zadnjo veljavno zakonodajo, TSI, UIC-pravili ter po pravilih v tabelah in normah CEN, CENELEC, EN, IEC, ISO, priglasi nacionalnimi predpisi, zakonodaje CE, ki so veljavna v trenutku podpisa pogodbe.

**32. ODPSTOP OD POGODBE IN ODPOVEDNI ROK**

- 32.1 Kupec ima pravico odstopiti od pogodbe s takojšnjim učinkom, če:
- dobavitelj zamuja z dobavo sestava potniških vagonov več kot 30 dni (kupec ima v tem primeru pravico odstopiti od nakupa posameznega sestava potniških vagonov oziroma vseh potniških vagonov),
  - dobavitelj kupcu ne izroči pravočasno finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijskem roku,
  - svojih drugih obveznosti ne izpolni skladno s pogodbo, tehničnimi specifikacijami ali rokih (tj. razlog neizpolnitve, nepravočasne izpolnitve ali nepravilne izpolnitve)
  - če dobavitelj kršitve pogodbe ne odpravi najkasneje v roku od pisnega opomina,
  - se nad dobaviteljem začne postopek zaradi insolventnosti,
  - dobavitelj po razumi presoji kupca postane insolventen.

Če dobavitelj z izročitvijo sestava potniških vagonov zamuja tako dolgo, da pogodbeni kazni preseže maksimalni znesek pogodbene kazni iz člena 20 te pogodbe, ima kupec pravico odstopiti od nakupa sestava potniških vagonov ali več sestavov potniških vagonov.

V tem primeru lahko kupec zahteva vračilo plačila kupnine z zakonitimi zamudnimi obrestmi od dneva, ko je bil znesek plačan dobavitelju do dneva vračila na transakcijski račun kupca in zahtevati tudi povračilo škode.

- 32.2 V primeru odstopa od pogodbe ima kupec pravico zahtevati vračilo že realiziranih plačil, vključno z zakonskimi zamudnimi obrestmi od dneva plačila do dneva vračila, hkrati pa ima pravico tudi do povračila škode.
- 32.3 Dobavitelj lahko v primeru naročnikovih kršitev pogodbe odstopi od pogodbe s 30 dnevnim odpovednim rokom, če bistvene kršitve ne prenehajo po pisnem opominu.
- 32.4 Odstopna izjava ene ali druge stranke mora biti poslana nasprotni stranki pisno s priporočeno pošiljko. Odpovedni rok prične teči od vročitve odpovedi pogodbe nasprotni stranki.
- 32.5 V primeru odstopa sta pogodbeni stranki dolžni poravnati medsebojne obveznosti iz te pogodbe in nastalo škodo.

### **33. ODSTOP DENARNE TERJATVE**

- 33.1 Dobavitelj ne sme svoje denarne terjatve do kupca odstopiti tretji osebi brez predhodnega pisnega soglasja kupca. V primeru, da kupec s prenosom terjatve soglaša, sme dobavitelju zaračunati manipulativne stroške takšnega prenosa v višini 3 % vrednosti prenesene terjatve (brez DDV) oziroma ne več kot 100,00 EUR brez DDV.

### **34. VELJAVNO PRAVO**

Vsi spori se rešujejo v skladu z določbami te Pogodbe, njenih Aneksov in drugih morebitnih dodatkov k Pogodbi; zadeve, ki med strankama niso izrecno dogovorjene, se podreajo slovenskemu pravu.

### **35. REŠEVANJE SPOROV**

Za rešitev vseh zahtev, nesoglasij ali sporov, ki izhajajo iz te pogodbe ali so v zvezi s to Pogodbo (Spori) si bosta stranki prizadevali, da jih bosta rešili z medsebojnim dogovorom.

Takoj, ko ena od pogodbenih strank pisno obvesti drugo stranko, da poskus reševanja spora ni uspel, reševanje spora pride v pristojnost stvarno pristojnega sodišča v Ljubljani.

### **36. JEZIK**

- 36.1 Ta pogodba je sestavljena v slovenskem jeziku.
- 36.2 V zvezi s to Pogodbo bosta pogodbeni stranki komunicirali ustno in pisno v slovenskem jeziku.

### **37. ŠTEVILO IZVODOV**

Ta pogodba s prilogami je napisana v 6 (šestih) izvirnikih, 4 (štirih) za kupca in 2 (dveh) za dobavitelja.

### **38. KONČNA DOLOČILA**

- 38.1 Vsi dosedanja dogovori v zvezi z deli pod točko 2 te pogodbe, ki niso zajeti v tej pogodbi, so neveljavni. Spremembe in dopolnitve pogodbe pa veljajo le, če jih podpišeta obe pogodbeni stranki.
- 38.2 Dobavitelj izjavlja, da je bil seznanjen z ostalimi splošnimi navodili kupca, po katerih velja, da ne sme pričeti z nikakršnimi deli pred obojestranskim podpisom te pogodbe in mu iz tega naslova ne pripadajo nikakršna finančna nadomestila s strani kupca.
- 38.3 V primeru, da dobavitelj niti v dodatnem roku ne bo dobavil predmeta pogodbe ali pa ga bo dobavil nepopolno ali v primeru, da dobavitelj kupcu sporoči, da ne bo izpolni pogodbe ali če

iz okoliščin danega primera očitno izhaja, da dobavitelj niti v dodatnem roku ne bo mogel izpolniti pogodbe, lahko kupec predmet pogodbe na izključno dobaviteljeve stroške naroči pri drugem dobavitelju.

**PRILOGE**

Priloga št. 1 Končni tehnični opis

Priloga št. 2 Programi usposabljanja

Priloga št. 3 Specifikacija posebnih orodij in programske opreme

Priloga št. 4 Katalog nadomestnih delov

Priloga št. 5 Terminski načrt dobave, dokumentacije, posebnih orodij in programske opreme

Priloga št. 6 Načrt upravljanja kakovosti vključno s seznamom tipskih in prevzemnih preizkusov

Priloga št. 7 Seznam delov in komponent z daljšim garancijskim rokom

Priloga št. 8 Načrt in obseg vzdrževanja

Priloga št. 9 Terminski načrt odplačil

Priloga št. 10 LCC – stroški življenjskega cikla

Kraj in datum: .....

**DOBAVITELJ**

Kraj in datum .....

**KUPEC**

**SŽ-Potniški promet, d.o.o.**

mag. Darja Kocjan  
direktorica



**Razpisni obrazec št. 11- TERMINSKI NAČRT**

**Javno naročilo: »Nakup 5 sestavov s po 4 novimi potniškimi vagoni za potrebe SŽ-Potniški promet, d.o.o.«**

Zap. št.	Aktivnost	Začetek	Konec	Meseci po podpisu pogodbe				
1.	Dobava 5 sestavov s po 4 novimi potniškimi vagoni	_____mesecev po podpisu pogodbe	_____mesecev po podpisu pogodbe					

Kraj in datum:

Žig in podpis ponudnika:

Opomba: Ponudnik izpolni obrazec skladno z dobavnim rokom, ki ga ponuja.

**Razpisni obrazec št. 12 – IZJAVA PONUDNIKA O ZAGOTAVLJANJU NADOMESTNIH  
DELOV**

**Javno naročilo: »Nakup 5 sestavov s po 4 novimi potniškimi vagoni za potrebe SŽ-Potniški promet, d.o.o.«**

Ponudnik (in partnerji skupnega nastopa v primeru skupne izvedbe javnega naročila):

---

**I Z J A V L J A M O**

Da bomo v garancijskem obdobju po uspešnem prevzemu posameznega potniškega vagona v svojem imenu in za svoj račun DDP Ljubljana zagotavljali nadomestne dele za odpravo napak v garancijski dobi v obsegu, ki zagotavlja 95% razpoložljivost.

Da bomo v času garancijskega obdobja na svoje stroške zagotavljali vse potrebne nadomestne dele in potrošni material za redno vzdrževanje v skladu z načrtom in obsegom vzdrževanja (Priloga št. 8 Pogodbe), ki jih določamo kot ponudnik in ob cca 15.000 opravljenih kilometrih mesečno na potniški vagon.

Da bomo zagotovili prisotnost in nadzor našega strokovnega osebja pri rednem vzdrževanju potniških vagonov in se strinjamo, da bo naročnik za redno vzdrževanje potniških vagonov pooblastil družbo v skupini Slovenskih železnic - SŽ-VIT, d.o.o., ki bo redno vzdrževanje izvajala ob prisotnosti in nadzoru ter po navodilih našega strokovnega osebja.

Da bomo naročniku zagotavljali rezervne dele za popravilo v izrednih dogodkih poškodovanih vagonov po cenah iz Kataloga rezervnih delov, opredeljenega v Priloga št. 4 Pogodbe. Cene rezervnih delov in popravil se revalorizirajo enkrat letno (januarja) in sicer v skladu z rastjo cen življenskih potrebščin v Republiki Sloveniji, ki jih objavi Statistični urad Republike Slovenije.

Da bomo zagotavljali dobavne roke iz Kataloga nadomestnih delov (Priloga št. 4 Pogodbe) za nadomestne dele za popravila, ki bodo posledica izrednih dogodkov

Da bomo naročniku najkasneje ob dobavi prvega potniškega vagona za vzdrževanje predložili Katalog nadomestnih delov (vsi nadomestni deli), ki bo priloga št. 4 Pogodbe in bo vseboval najmanj naslednje podatke: seznam nadomestnih delov, kataloške številke proizvajalca, komercialna imena, opise, dobavne roke, podatke o proizvajalcu in cene veljavne na dan predaje kataloga.

Kraj in datum:

Žig in podpis ponudnika:

**Razpisni obrazec št. 13 - IZJAVA PONUDNIKA O DOBAVLJENI OPREMI, O UPOŠTEVANJU PREDPISOV IN ZAHTEV NAROČNIKA**

**Javno naročilo: »Nakup 5 sestavov s po 4 novimi potniškimi vagoni za potrebe SŽ-Potniški promet, d.o.o.«**

Ob oddaji naše ponudbe št. \_\_\_\_\_ z dne \_\_\_\_\_ pod materialno in kazensko odgovornostjo

**IZJAVLJAMO,**

- a) da bo vsa tehnična oprema vseh sistemov in podsistemov novih potniških vagonov, ki jo bomo kot izbrani ponudnik dobavili naročniku nerabljena.
- b) da bo vsa dobavljena tehnična in programska oprema originalna in ne kopija blagovnih znamk in opremljena z vsemi ustreznimi certifikati, ki to dokazujejo.
- c) da bomo upoštevali vse predpise, ki se nanašajo na varnost in urejenost železniškega prometa v Sloveniji in EU, ter da bodo delavci z njimi seznanjeni.
- d) da odgovarjamo za vso škodo, ki bi morebiti nastala zaradi neupoštevanja veljavnih predpisov.
- e) da smo seznanjeni z vsebino razpisa in s predpisi s področja razpisa, veljavnimi v RS.

**A. samostojni ponudnik**

Datum: \_\_\_\_\_ Žig: \_\_\_\_\_ Podpis ponudnika: \_\_\_\_\_

**B. soponudniki**

1. Ponudnik kot vodilni partner v skupini ponudnikov (soponudnik 1):

Datum: \_\_\_\_\_ Žig: \_\_\_\_\_ Podpis ponudnika: \_\_\_\_\_

2. Soponudnik 2:

Datum: \_\_\_\_\_ Žig: \_\_\_\_\_ Podpis ponudnika: \_\_\_\_\_

3. Soponudnik 3:

Datum: \_\_\_\_\_ Žig: \_\_\_\_\_ Podpis ponudnika: \_\_\_\_\_  
(po potrebi dodaj ali briši)

**Opomba: obvezen podpis vseh soponudnikov v primeru skupne ponudbe.**

Datum: \_\_\_\_\_ Podpis ponudnika: \_\_\_\_\_

## II. PRILOGE

### Priloga 1: TEHNIČNE ZAHTEVE

**Tehnične zahteve: Nakup 5 sestavov s po 4 novimi potniškimi vagoni za potrebe SŽ-Potniški promet, d.o.o., januar 2024**

**Lista skladnosti**